

This document is currently only available
in its original language (attached).

Temeljem članka 142. stavka (1) točka a), b) i c) u svezi s člankom 40. stavkom (6) i člankom 104. stavkom (1) Zakona o strancima ("Službeni glasnik BiH", broj 88/15), čl. 4. i 14. stavkom (1) alineja 8) Zakona o ministarstvima i drugim tijelima uprave Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 5/03, 42/03, 26/04, 42/04, 45/06, 88/07, 35/09, 59/09, 103/09, 87/12 i 6/13) i članka 16. Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", br. 32/02 i 102/09), Ministarstvo sigurnosti donijelo je

PRAVILNIK

O ULASKU I BORAVKU STRANACA

POGLAVLJE I - OPĆE ODREDBE

Članak 1.

(Predmet Pravilnika)

Ovim Pravilnikom propisuje se: postupanje prilikom ulaska stranaca u Bosnu i Hercegovinu (u daljnjem tekstu: BiH); odbijanja ulaska, ovjere pozivnog pisma, izdavanja vize na granici, produljenja, poništenja i ukidanja vize, odobrenja boravka i izdavanja dozvole boravka, izdavanja potvrde o identitetu, potvrde o prijavi rada, prijave i objave prebivališta i boravišta, izdavanja osobne iskaznice za stranca, prestanka boravka, otkaza boravka, ovjere knjige stranaca, kao i druga pitanja značajna za ulazak, kretanje i boravak stranaca u BiH.

Članak 2.

(Uporaba roda)

Svi izrazi u ovom Pravilniku dati u jednom gramatičkom rodu odnose se bez diskriminacije i na muškarce i na žene.

Članak 3.

(Dokumentacija i obrasci)

- (1) Dokumentacija koja se prilaže uz zahtjev podnesen sukladno odredbama Zakona o strancima (u daljnjem tekstu: Zakon) i ovog Pravilnika dostavlja se u izvorniku ili propisno ovjerenom presliku.
- (2) Dokumentacija iz stavka (1) ovog članka koja je na stranom jeziku ili pismu, dostavlja se prevedena od strane ovlaštenog sudskog prevoditelja za strani jezik, na jedan od jezika u službenoj uporabi u BiH.
- (3) Obrasci koji su sastavni dio ovog Pravilnika tiskani su latiničnim i ciriličnim pismom, na jezicima koji su u službenoj uporabi u BiH i na engleskom odnosno francuskom jeziku, ukoliko nije drukčije propisano ovim Pravilnikom.

Članak 4.

(Postupak)

Postupke pokrenute po službenoj dužnosti ili postupke pokrenute po zahtjevu stranke sukladno Zakonu i ovim Pravilnikom Služba za poslove sa strancima (u daljem tekstu: Služba) vodi bez spajanja stvari u jedan postupak i u svakom postupku donosi pojedinačnu odluku.

POGLAVLJE II - ULAZAK U BiH

Odjeljak A. Postupak na granici

Članak 5.

(Postupak na granici)

- (1) Stranac je dužan prilikom ulaska u BiH podvrgnuti se graničnim provjerama sukladno propisima kojim je uređena oblast granične kontrole u BiH.
- (2) Strancu koji ispunjava uvjete za ulazak u BiH policijski službenik Granične policije Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Granična policija BiH) odobrava ulazak i u putovnicu stranca unosi otisak ulaznog štambilja.

Članak 6.

(Posebna pozornost prema maloljetnicima)

- (1) Stranac mlađi od 14 godina koji ima osobnu putnu ispravu može prelaziti granicu BiH u pratnji jednog ili oba roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja, odnosno u pratnji osobe koja je opunomoćena pratiti ga uz potpisanu i ovjerenu punomoć roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja. Maloljetnik koji putuje bez pratnje, mora imati ovjerenu suglasnost roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja.
- (2) Stranac mlađi od 14 godina koji ima osobnu putnu ispravu, a u BiH dolazi samostalno, može ući u BiH ako ima ovjerenu suglasnost roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja. Ako dolazi u pratnji osobe koja je opunomoćena pratiti ga, može ući u BiH ako ima potpisanu i ovjerenu punomoć roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja.
- (3) Suglasnost ili punomoć sadrži: osobne podatke o maloljetniku i zakonskom zastupniku ili staratelju, osobne podatke o pratitelju maloljetnika ukoliko maloljetnik putuje s pratnjom, svrhu i vrijeme boravka u BiH, vremensko razdoblje na koje se izdaje suglasnost ili punomoć i potpis davatelja. Ovaj dokument mora biti na jednom od jezika koji su u službenoj uporabi u BiH ili na engleskom jeziku s prijevodom na jedan od jezika u službenoj uporabi u BiH i ovjeren od strane ovlaštenog sudskog prevoditelja ako se radi o prijevodu.
- (4) Smatra se da stranac maloljetnik posjeduje suglasnost zakonskog zastupnika ako:
 - a) putuje zrakoplovom i posjeduje popratnicu za putovanje maloljetnika izdatu od strane operatora zrakoplova,
 - b) ako je u sastavu školske ekscurzije, a nalazi se na popisu sudionika ekscurzije ovjerenom od nadležne školske ustanove ili
 - c) sudjeluje u sportskoj, kulturnoj ili sličnoj manifestaciji i nalazi se na popisu sudionika.
- (5) Ukoliko stranac mlađi od 14 godina ne dođe u pratnji jednog ili oba roditelja, zakonskog zastupnika ili staratelja i ne ispunjava neki od uvjeta iz ovog članka, bit će vraćen i predat graničnoj policiji države iz koje je pokušao ući u BiH.
- (6) Policijski službenik Granične policije BiH dužan je obratiti posebnu pozornost prilikom kontrole stranca mlađeg od 18 godina koji namjerava prijeći državnu granicu BiH, kao i osobe u čijoj se pratnji maloljetnik nalazi.

Članak 7.

(Skupni ulazak stranaca)

- (1) Stranci koji imaju zajedničku putnu ispravu mogu ulaziti, kretati se i izlaziti iz BiH samo zajedno. Punoljetne osobe koje su upisane u zajedničku putnu ispravu moraju imati dokument s fotografijom na temelju kojeg se može utvrditi njihov identitet. Na zajedničku putnu ispravu može putovati od pet do 50 osoba.
- (2) Stranci koji imaju drugu putnu ispravu, izuzev putovnice, koja se može koristiti za prelazak granice BiH, a u BiH žele ući, boraviti i izaći organizirano u skupini, mogu ulaziti, kretati se i izlaziti iz BiH samo zajedno.
- (3) Iznimno od st. (1) i (2) ovog članka, članu skupine može se dozvoliti pojedinačno napuštanje države, ako je to nužno iz njegovih privatnih razloga ili ako tako odredi nadležno tijelo. Vođa skupine ne može napustiti BiH bez skupine, osim u iznimnim slučajevima i uz suglasnost Službe.
- (4) Stranci koji skupno ulaze u BiH, pored dokaza o ispunjenju općih uvjeta za ulazak, moraju imati i dokaz o organiziranom putovanju koji će nositi vođa skupine.
- (5) Ukoliko prilikom kontrole izlaska skupine iz st. (1) i (2) ovog članka Granična policija BiH utvrdi da svi članovi

skupine nisu napustili BiH, o tome odmah obavještava Službu.

Odjeljak B. Odbijanje ulaska i izlazak iz zemlje

Članak 8.

(Odbijanje ulaska)

- (1) Kada stranac ne ispunjava uvjete za ulazak u BiH, Granična policija BiH donosi rješenje o odbijanju ulaska, u kojem se navode razlozi odbijanja ulaska.
- (2) U putovnicu stranca stavlja se štambilj "ODBIJEN ULAZAK", odnosno druga odgovarajuća oznaka. Ukoliko stranac ima dokument u koji se ne može staviti štambilj odnosno druga odgovarajuća oznaka, na obrascu rješenja o odbijanju ulaska navodi se razlog zbog kojeg štambilj nije unesen.
- (3) Rješenje o odbijanju ulaska se dostavlja strancu koji prijem rješenja potvrđuje potpisom na obrascu rješenja. Ukoliko stranac odbije prijam rješenja, to se unosi kao zabilješka na obrascu rješenja i smatra se da je rješenje uredno dostavljeno.
- (4) Stranac kojem je odbijen ulazak u BiH dužan je odmah napustiti područje graničnog prijelaza i teritorij BiH.
- (5) Obrazac rješenja o odbijanju ulaska je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 1.**

Članak 9.

(Garancija za izlazak iz zemlje)

- (1) Posjedovanje sredstava za izlazak iz zemlje može se dokazati davanjem na uvid prijevozne karte koja vrijedi za povratak u zemlju polazišta ili za nastavak putovanja ukoliko stranac posjeduje vizu na temelju koje može nastaviti putovanje na teritorij druge države ukoliko je viza potrebna.
- (2) Postojanje garancije za izlazak iz zemlje može se dokazivati i zakonitim posjedovanjem odgovarajućeg prijevoznog sredstva ukoliko tim prijevoznim sredstvom stranac i putuje.

Članak 10.

(Izlazak iz zemlje)

- (1) Izlazak stranca iz zemlje može biti ograničen pod uvjetima propisanim člankom 8. stavkom (6) Zakona.
- (2) Strancu kojem je izlazak iz BiH zabranjen sukladno stavku (1) ovog članka, privremeno, a najdulje do 30 dana ili po prestanku razloga iz članka 8. stavka (6) Zakona, oduzimaju se putne isprave i drugi dokumenti koji mogu poslužiti za prelazak državne granice, o čemu se strancu izdaje potvrda.
- (3) O zabrani izlaska stranca iz BiH kao i o prestanku razloga iz članka 8. stavka (6) Zakona, Služba bez odgađanja obavještava Graničnu policiju BiH i nadležno tijelo koje je predložilo zabranu izlaska stranca iz BiH.
- (4) Granična policija BiH bez odgađanja obavještava Službu ako stranac za vrijeme ograničenja izlaska pokuša izaći iz BiH.
- (5) Po isteku roka iz stavka (2) ovog članka ili po prestanku razloga usljed kojih je strancu zabranjen izlazak iz BiH, strancu će se vratiti putne isprave i drugi dokumenti i dopustiti izlazak iz BiH.

Odjeljak C. Uvjeti za izdavanje vize - Pozivno pismo

Članak 11.

(Zahtjev i dokazi za ovjeru pozivnog pisma)

- (1) Zahtjev za ovjeru pozivnog pisma podnosi se na propisanom obrascu u organizacijskoj jedinici Službe.
- (2) Kada je izdavatelj pozivnog pisma fizička osoba, uz zahtjev za ovjeru pozivnog pisma izdavatelj pozivnog pisma dužan je dostaviti:
 - a) popunjen i potpisan obrazac pozivnog pisma,

- b) kopiju osobne iskaznice ili putovnice izdavatelja pozivnog pisma,
 - c) kopiju putne isprave stranca kojeg poziva koja ne mora biti ovjerena,
 - d) dokaz o osiguranom smještaju za stranca,
 - e) dokaz o posjedovanju sredstava za uzdržavanje koja su dovoljna za vlastito uzdržavanje i uzdržavanje osoba koje poziva što se dokazuje:
 - 1) potvrdom ili uvjerenjem o redovitim mjesečnim primanjima ili o posjedovanju gotovog novca,
 - 2) drugom dokumentacijom kojom izdavatelj pozivnog pisma može dokazati posjedovanje sredstava za uzdržavanje,
 - f) dokaz o uplati administrativne pristojbe.
- (3) Kada je izdavatelj pozivnog pisma pravna osoba, uz zahtjev za ovjeru pozivnog pisma izdavatelj pozivnog pisma dužan je dostaviti:
 - a) popunjen obrazac pozivnog pisma potpisan i ovjeren od ovlaštene osobe u pravnoj osobi,
 - b) preslik putovnice stranca kojeg poziva, koja ne mora biti ovjerena,
 - c) preslik rješenja o upisu u sudski registar pravne osobe koja izdaje pozivno pismo s prilogom iz kojeg se vidi tko je osoba ovlaštena za zastupanje,
 - d) dokaz o solventnosti pravne osobe koja izdaje pozivno pismo,
 - e) uvjerenje poreske uprave o izmirenim poreskim obvezama i doprinosima ili ugovor zaključen s poreskom upravom o plaćanju neizmirenih obveza u obrocima,
 - f) kod obveznika neizravnih poreza dokaz izdat od strane Uprave za neizravno oporezivanje o izmirenim obvezama po osnovu neizravnih poreza ili ugovor zaključen s Upravom za neizravno oporezivanje o plaćanju neizmirenih obveza u obrocima, a ako pravna osoba nije obveznik poreza na dodatnu vrijednost dužna je dostaviti uvjerenje o nepodlijezanju neizravnom oporezivanju,
 - g) dokaz o uplati administrativne pristojbe.
 - (4) Potvrda ili uvjerenje iz stavka (3) toč. d), e) i f) ovog članka, izuzev kada su u pitanju ugovori o plaćanju obveza u obrocima, ne smiju biti starije od 90 dana od dana podnošenja zahtjeva.
 - (5) U slučaju kad se ovjerava pozivno pismo u svrhu izdavanja vize za dugoročni boravak (Viza D), pored dokaza iz stavka (2) ovog članka, izdavatelj pozivnog pisma dostavlja i dokaze kojim se opravdava svrha ulaska i boravka stranca u BiH.
 - (6) U slučaju kad se ovjerava pozivno pismo radi izdavanja vize za dugoročni boravak (Viza D), strancu koji ima namjeru podnošenja zahtjeva za boravak u BiH po osnovu rada s radnom dozvolom, uz zahtjev za ovjeru pozivnog pisma dostavlja se i preslik radne dozvole.
 - (7) Pozivno pismo koje izdaju tijela iz članka 32. stavka (8) Zakona mora sadržavati sljedeće podatke o pozvanim strancima:
 - a) ime i prezime,
 - b) datum i mjesto rođenja,
 - c) državljanstvo,
 - d) broj i važnost putovnice,
 - e) razloge dolaska u BiH i
 - f) razdoblje namjeravanog boravka stranca u BiH.
 - (8) Obrazac zahtjeva za ovjeru pozivnog pisma i obrazac zahtjeva za ovjeru skupnog pozivnog pisma su sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 2 i Obrazac 3.**

- (9) Obrazac pozivnog pisma koje izdaje domaća ili strana pravna osoba i obrazac pozivnog pisma koje izdaje državljanin BiH ili stranac su sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 4 i Obrazac 5.**

Članak 12.

(Ovjera pozivnog pisma)

- (1) U postupku po zahtjevu za ovjeru pozivnog pisma organizacijska jedinica Službe vrši provjere u službenim evidencijama Službe i evidencijama tijela nadležnih za provođenje zakona u BiH, kao i operativne provjere na terenu o čemu se sastavlja službena zabilješka.
- (2) Kada se utvrdi da su ispunjeni uvjeti, organizacijska jedinica Službe vrši ovjeru pozivnog pisma tako da na obrazac pozivnog pisma stavlja štambilj o izvršenoj ovjeri pozivnog pisma.
- (3) Ako nisu ispunjeni uvjeti za ovjeru pozivnog pisma, o tome se sastavlja službena zabilješka koja se ulaže u spis, a podnositelj zahtjeva se usmeno obavještava o razlozima odbijanja zahtjeva za ovjeru pozivnog pisma.
- (4) Radi kontroliranja ulaska, boravka i izlaska stranca za kojeg je ovjereno pozivno pismo, organizacijska jedinica Službe vrši provjere kroz službene evidencije, operativne provjere i koordinaciju s Graničnom policijom BiH.

Odjeljak D. Izdavanje vize na granici

Članak 13.

(Razlozi za izdavanje vize na granici)

- (1) U iznimnim slučajevima, Granična policija BiH strancu može izdati vizu na granici.
- (2) U slučaju iz stavka (1) ovog članka strancu se izdaje viza za kratkoročni boravak (Viza C) za jedan ulazak do 15 dana ili aerodromska tranzitna viza (Viza A).
- (3) Razlozi za izdavanje vize na granici mogu biti:
 - a) izdavanje vize iz razloga sigurnosti BiH - vrši se ako postoji pismeni zahtjev Službe koji se dostavlja Graničnoj policiji BiH,
 - b) izdavanje vize iz humanitarnih razloga - obuhvaća potrebu vršenja žurnih liječničkih intervencija i medicinskih evakuacija, sudjelovanja specijaliziranih timova u humanitarnim akcijama pronalaženja i spašavanja usljed prirodnih i drugih katastrofa i slično,
 - c) izdavanje vize iz ozbiljnih profesionalnih razloga - obuhvaća članove i pratitelje stranih izaslanstava koja po pozivu domaćih institucija prisustvuju zvaničnim sastancima, strane gospodarstvenike i predstavnike kompanija koji po pozivu domaćih institucija ili kompanija prisustvuju zvaničnim sastancima, članove sportskih klubova, društava i reprezentacija koje sudjeluju na međunarodnim sportskim natjecanjima po pozivu sportskih saveza i slično,
 - d) izdavanje vize iz osobnih razloga nepredvidive i žurne prirode - obuhvaća smrt ili iznenadnu ozbiljnu bolest člana uže obitelji, prisustvo sahrani člana uže obitelji, brigu o maloljetnom djetetu ili slično.

Članak 14.

(Izdavanje vize na granici)

- (1) Zahtjev za izdavanje vize na granici stranac podnosi osobno Graničnoj policiji BiH na graničnom prijelazu voditelju tima ili policijskom službeniku koji ga zamjenjuje. Granični prijelazi na kojima se može izdati viza na granici propisuju se odlukom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće ministara BiH).
- (2) Uz zahtjev za izdavanje vize na granici, stranac je dužan dati pismenu izjavu o razlozima zbog kojih nije bio u mogućnosti podnijeti zahtjev za izdavanje vize u

- diplomatsko-konzularnom predstavništvu BiH (u daljem tekstu: DKP BiH) i razlozima neodgodivog ulaska u BiH.
- (3) Utemeljenost razloga za izdavanje vize na granici, dokaze o nemogućnosti prethodnog podnošenja zahtjeva za izdavanje vize nadležnom DKP BiH, razloge za neodgodiv ulazak u BiH kao i garancije za povratak u državu podrijetla ili uobičajenog mjesta boravka, cijeni i utvrđuje voditelj tima Granične policije BiH na graničnom prijelazu ili policijski službenik koji ga zamjenjuje.
- (4) Ako se zahtjev za vizu podnosi na granici, stranac ne mora imati putničko zdravstveno osiguranje ako takvo osiguranje nije moguće pribaviti na tom graničnom prijelazu ili iz humanitarnih razloga.
- (5) Voditelj tima Granične policije BiH može zatražiti da se razlozi iz stavka (2) ovog članka opravdaju posjedovanjem odgovarajuće dokumentacije.
- (6) O izdatim vizama na granici policijski službenik koji je izdao vizu sačinjava službenu zabilješku koja se navodi u izvješću voditelja tima i u popisu izdatih viza na graničnim prijelazima.

Članak 15.

(Zahtjev za izdavanje vize na granici)

- (1) Zahtjev za izdavanje vize na granici podnosi se osobno, na propisanom obrascu koji je stranac dužan potpuno i čitko popuniti i osobno potpisati.
- (2) U slučaju kada je više osoba navedeno u putovnici, svaka osoba je dužna za sebe popuniti i potpisati poseban obrazac zahtjeva za izdavanje vize.
- (3) Kada zahtjev za izdavanje vize podnosi maloljetnik, obrazac su dužni potpisati oba roditelja ili roditelj kojem je dodijeljeno roditeljsko pravo ili staratelj ili osoba koja je opunomoćena pratiti ga.
- (4) Kada zahtjev za izdavanje vize podnosi procesno nesposoban stranac, obrazac je dužan potpisati njegov zakonski zastupnik.
- (5) Iznimno, u slučaju posebnih okolnosti kao što su naročita žurnost ili veliki broj osoba kojima se treba izdati viza u ograničenom vremenskom roku, obrazac zahtjeva za izdavanje vize može popuniti i potpisati predstavnik organizatora dolaska tih osoba.

Članak 16.

(Popunjavanje naljepnice vize)

- (1) Viza se unosi u putovnicu u obliku naljepnice. Ako je više osoba navedeno u istoj putovnici onda se svakoj osobi izdaje pojedinačna naljepnica vize koja se unosi u tu putovnicu.
- (2) Naljepnica vize se popunjava elektronički prije unošenja u putovnicu. Svi podaci na naljepnici vize se tiskaju i ne smiju se praviti ručne izmjene na otiskanoj naljepnici vize.
- (3) Izuzetno od stavka (2) ovog članka, naljepnica vize može se popuniti ručno samo u slučaju tehničkih problema. Na ručno popunjenoj naljepnici vize ne smiju se vršiti nikakve izmjene. O ručno popunjenim naljepnicama viza sačinjava se službena zabilješka koja se dostavlja Ministarstvu vanjskih poslova (u daljem tekstu: MVP), Službi i Graničnoj policiji BiH u sjedištu. Po stjecanju tehničkih uvjeta, podaci koji su ručno unijeti u naljepnicu vize bez odlaganja se unose u Centralnu bazu podataka o strancima.
- (4) U slučaju kada se tehnički problemi mogu riješiti u kratkom vremenskom razdoblju i ako se s tim slaže podnositelj zahtjeva za izdavanje vize, izdavanje vize se može odložiti da bi se naljepnica vize popunila elektronički umjesto ručnog popunjavanja.
- (5) Otiskana ili ručno popunjena naljepnica vize se unosi na prvu praznu stranicu putovnice predviđenu za unos vize.

Strojno čitljiva zona naljepnice vize se poravnava s vanjskim rubom stranice putne isprave.

- (6) Naljepnica vize ovjerava se potpisom ovlaštene osobe i pečatom Granične policije BiH koji se unosi ručno s desne strane naljepnice, izvan strojno čitljive zone, tako da obuhvate i dio naljepnice vize i dio stranice putovnice, a da se pri tome osigura nesmetan uvid u podatke unesene u propisanim rubrikama.
- (7) Kada BiH ne priznaje putovnicu podnosioca zahtjeva, naljepnica vize se unosi na posebnom obrascu sukladno odluci Vijeća ministara BiH.

Članak 17.

(Poništavanje popunjene naljepnice vize)

- (1) Ako se ustanovi tehnička greška u naljepnici vize koja je unesena u putovnicu, naljepnica vize se poništava tako da se naljepnica vize prekriži trajnom tintom, a nova naljepnica vize se unosi na novu stranicu.
- (2) Ako se ustanovi tehnička greška u naljepnici vize koja još nije unesena u putovnicu, naljepnica vize se poništava na način propisan u stavku (1) ovog članka.

Članak 18.

(Čuvanje naljepnica vize)

- (1) Naljepnice vize čuvaju se u odgovarajućim prostorijama i u posebnim ormarima ili sefovima. Pristup ovim prostorijama mogu imati samo osobe koje su za to ovlaštene.
- (2) Ovlaštena službena osoba koja ima pristup naljepnicama vize vodi evidenciju o broju neiskorištenih naljepnica vize, izdatih naljepnica vize i naljepnica vize koje su poništene zbog tehničke greške koja je uočena prije ili nakon unosa u putovnicu.

Članak 19.

(Odbijanje zahtjeva za izdavanje vize na granici)

- (1) Strancu koji ne ispunjava uvjete za izdavanje vize na granici ili ne dostavi dokaze kojim opravdava razloge za izdavanje vize na granici, voditelj tima Granične policije BiH na graničnom prijelazu ili policijski službenik koji ga zamjenjuje odbija zahtjev za izdavanje vize na granici.
- (2) Zahtjev za izdavanje vize na granici, pored razloga propisanih člankom 37. Zakona, odbija se i kad postoji razumna sumnja u vjerodostojnost ili u točnost sadržine dokumenata koje je stranac priložio uz zahtjev, u pouzdanost izjave u pogledu boravka ili njegove namjere da napusti teritorij BiH prije isteka važenja vize, što se cijeni u svakom pojedinačnom slučaju.
- (3) U slučaju odbijanja zahtjeva za izdavanje vize na granici Granična policija BiH donosi rješenje o odbijanju zahtjeva za izdavanje vize i dostavlja ga strancu koji prijem rješenja potvrđuje potpisom u rubrici predviđenoj na obrascu rješenja.
- (4) Žalba protiv rješenja kojim se odbija zahtjev za izdavanje vize na granici podnosi se Ministarstvu sigurnosti (u daljem tekstu: Ministarstvo), a predaje putem Granične policije BiH ili putem DKP-a BiH.
- (5) Obrazac rješenja o odbijanju zahtjeva za izdavanje vize na granici je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 6**.

Odjeljak E. Produljenje, poništenje i ukidanje vize

Članak 20.

(Produljenje vize)

- (1) Pod razlozima za produljenje vize iz članka 36. stavka (1) Zakona smatraju se prirodne i druge katastrofe, hitna medicinska pomoć, teška bolest ili smrt članova uže obitelji, okončanje službenih ili drugih poslovnih aktivnosti zbog kojih je viza izdata, kao i drugi humanitarni,

profesionalni i opravdani osobni razlozi ili viša sila, što cijeni Služba u svakom pojedinačnom slučaju.

- (2) Zahtjev za produljenje vize podnosi se u prostorijama organizacijske jedinice Službe osobno ili posredstvom zakonskog zastupnika za poslovno nesposobnog stranca. Zahtjev se podnosi na propisanom obrascu.
- (3) Podnosiocu zahtjeva za produljenje vize izdaje se potvrda kao dokaz o podnesenom zahtjevu koja se ne može koristiti za prelazak državne granice, a do donošenja odluke po zahtjevu stranac može boraviti u BiH. Potvrda o podnesenom zahtjevu za produljenje vize sadrži: naziv tijela koje je izdalo potvrdu, broj i datum izdavanja potvrde, pravni osnov izdavanja potvrde, naslov "POTVRDA", prostor u koji se unosi ime i prezime podnosioca zahtjeva sa svim osobnim podacima i razlog za podnošenje zahtjeva za produljenje vize, napomena da potvrda služi kao dokaz o podnesenom zahtjevu i da se ne može koristiti za prelazak državne granice, mjesto za potpis službene osobe i pečat nadležnog tijela.
- (4) Uz zahtjev za produljenje vize prilaže se:
 - a) kopija putovnice,
 - b) fotografija 35x45 mm,
 - c) dokazi o razlozima za produljenje vize (odgovarajuća medicinska, službena ili druga dokumentacija),
 - d) dokaz o osiguranom smještaju,
 - e) dokaz o osiguranim sredstvima za uzdržavanje i povratak u državu podrijetla ili u državu uobičajenog boravka,
 - f) dokaz o zdravstvenom osiguranju i
 - g) dokaz o uplati administrativne pristojbe.
- (5) U postupku po zahtjevu za produljenje vize organizacijska jedinica Službe, po službenoj dužnosti, vrši provjere u evidencijama Službe, u operativnim i službenim evidencijama tijela nadležnih za provođenje zakona u BiH, o čemu se sastavlja službena zabilješka i operativne provjere na terenu kojim utvrđuje točnost navoda podnosioca zahtjeva o čemu se sastavlja zapisnik.
- (6) Zahtjev za produljenje vize odbija se ako zahtjev nije podnesen sukladno članku 37. stavak (1) toč. d) i e) Zakona ili ukoliko uz zahtjev nisu priloženi dokazi iz stavka (4) ovog članka ili se tim dokazima ne opravdava utemeljenost zahtjeva.
- (7) Zahtjev za produljenje vize odbacuje se ukoliko nije podnesen sukladno članku 36. stavak (2) Zakona i stavkom (2) ovog članka.
- (8) Odlukom kojom se zahtjev za produljenje vize odbija, odnosno odbacuje, ostavlja se rok u kojem je stranac dužan napustiti teritorij BiH koji ne može biti dulji od tri dana od dana prijama odluke po zahtjevu za produljenje vize.
- (9) Ako je zahtjev za produljenje vize uvažen, naljepnica vize se unosi u putovnicu stranca na način propisan u članku 17. ovog Pravilnika.
- (10) Obrazac zahtjeva za produljenje vize i obrazac potvrde o podnesenom zahtjevu za produljenje vize su sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 7 i Obrazac 8**.

Članak 21.

(Poništenje i ukidanje vize)

- (1) Viza može biti poništena ili ukinuta na graničnom prijelazu prije ulaska u BiH ili na teritoriju BiH.
- (2) Vizu na graničnom prijelazu poništava ili ukida Granična policija BiH. Rješenje o poništenju ili ukidanju vize na graničnom prijelazu se donosi po službenoj dužnosti, a postupak provodi mjesno nadležna organizacijska jedinica Granične policije BiH.
- (3) Vizu na teritoriju BiH poništava ili ukida Služba. Rješenje o poništenju ili ukidanju vize na teritoriju BiH donosi se po

službenoj dužnosti ili na obrazložen prijedlog drugog tijela, a postupak provodi organizacijska jedinica Službe na čijem teritoriju je stranac prijavljen ili zatečen.

- (4) Viza se poništava ako stranac:
- ima lažnu ili krivotvorenu putnu ispravu;
 - ima na snazi mjeru zabrane ulaska u BiH;
 - stranac je dao pogrešne podatke ili prikrio okolnosti važne za izdavanje vize, ili
 - nema valjano putno zdravstveno osiguranje.
- (5) Viza se ukida ako stranac:
- boravi suprotno svrsi planiranog ulaska i boravka;
 - nema sredstava za uzdržavanje za vrijeme namjeravanog boravka ili za vraćanje u državu podrijetla ili uobičajenog boravka ili za tranzit u treću državu ili nije u mogućnosti zakonito pribaviti ta sredstva;
 - predstavlja prijetnju javnom poretku, sigurnosti ili međunarodnim odnosima BiH;
 - ne poštuje javni poredak BiH ili poduzme aktivnost koja narušava sigurnost BiH ili je član organizacije koja planira ili poduzme takve aktivnosti ili organizira ili je u svezi s organiziranjem bespravnog ulaska, boravka ili izlaska pojedinca ili skupine u ili iz BiH, ili organizira ili na bilo koji način sudjeluje u trgovini ljudima ili na bilo koji način sudjeluje u kriminalnoj aktivnosti ili postoji međunarodna potjernica;
 - stranac je prekršio propise kojima se regulira prelazak državne granice, bez obzira na to da li je povreda propisa nastala pri ulasku ili izlasku iz BiH;
 - obavlja djelatnost za koju je potrebna radna dozvola, a nema radnu dozvolu u BiH;
 - stranac je pravomoćno osuđen za kazneno djelo za koje se po zakonu može izreći kazna zatvora od jedne godine ili teža kazna;
 - nema namjeru napustiti teritorij BiH prije isteka vize,
 - boravi u BiH po osnovu Vize C dulje od 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana koji podrazumijeva uzimanje u obzir razdoblja od 180 dana koji prethodi svakom danu boravka; ili
 - podnese zahtjev za ukidanje vize.
- (6) Strancu kojem je viza poništena ili ukinuta na teritoriju BiH, a nije izrečena mjera protjerivanja, određuje se rok u kojem može dobrovoljno napustiti BiH, a koji ne može biti dulji od osam dana.
- (7) Ako je viza poništena ili ukinuta, preko naljepnice vize otiskuje se štambilj "PONIŠTENO" ili "UKINUTO" ili drugi odgovarajući znak, a optički promjenjivi element naljepnice vize, sigurnosni element kao i riječ "viza" se precrtavaju i na taj način poništavaju.
- (8) Ispod naljepnice vize unosi se datum poništenja, potpis ovlaštene osobe i pečat, tako da potpis i pečat obuhvaćaju dio naljepnice vize i dio stranice putovnice.
- (9) Obrazac rješenja iz stavka (2) ovog članka je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 9**.

Članak 22.

(Obavijest o poništenju ili ukidanju vize)

- O vizama koje su poništene ili ukinute, tijelo koje je poništilo ili ukinulo vizu o tome odmah pismeno obavještava Ministarstvo i tijelo koje je izdalo vizu.
- U obavijesti iz stavka (1) ovog članka navodi se: ime i prezime stranca, datum rođenja, mjesto i država rođenja, državljanstvo, vrsta, broj i važnost putovnice, vrsta, broj i važnost vize, razlog i datum poništenja ili ukidanja vize i rok za napuštanje BiH ako je viza poništena na teritoriju BiH.

POGLAVLJE III - BORAVAK STRANACA

Odjeljak A. Podnošenje zahtjeva za odobrenje boravka

Članak 23.

(Obrazci zahtjeva za odobrenje boravka)

- Zahtjev za odobrenje ili produljenje odobrenja privremenog boravka u BiH podnosi se na obrascu "Zahtjev za izdavanje odobrenja/produljenje odobrenja privremenog boravka" koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 10**.
- Zahtjev za odobrenje stalnog boravka u BiH podnosi se na obrascu "Zahtjev za izdavanje odobrenja stalnog boravka" koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 11**.
- Zahtjev iz stavka (1) ovog članka mora se popuniti točno i potpuno, tiskanim slovima.

Članak 24.

(Obrazci potvrde o podnesenom zahtjevu za boravak)

- Potvrdu o podnesenom zahtjevu za boravak izdaje DKP BiH koje je zaprimilo zahtjev ili organizacijska jedinica Službe, na obrascu koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 12., Obrazac 13. i Obrazac 14**.
- Potvrda predstavlja dokaz o podnesenom zahtjevu, ne može se koristiti za ulazak u BiH i omogućava strancu boravak u BiH do donošenja konačne odluke po zahtjevu, samo ukoliko je zahtjev podnesen na teritoriju BiH.
- Potvrda izdata na teritoriju BiH se izdaje na razdoblje od 60 dana i može se iz opravdanih razloga produljiti do donošenja konačne odluke.

Članak 25.

(Zahtjev za odobrenje i produljenje boravka)

- Zahtjev za odobrenje i zahtjev za produljenje boravka u BiH podnosi se Službi. Zahtjev se podnosi u prostorijama organizacijske jedinice Službe na čijem području stranac ima prijavljenu adresu boravka, osim u slučaju privremenog boravka po osnovu rada u BiH, kada je za prijam i rješavanje zahtjeva nadležna organizacijska jedinica Službe na čijem je području stranac radno angažiran.
- Ako se zahtjev podnosi u inostranstvu, zahtjev se podnosi u prostorijama DKP-a BiH. Zahtjev sa dostavljenim priložima, DKP BiH putem MVP-a, upućuje Službi istog ili najkasnije sljedećeg radnog dana.
- Zahtjev iz st. (1) i (2) ovog članka podnosi se osobno, a za poslovno nesposobnog stranca zahtjev podnosi zakonski zastupnik.
- U slučaju da stranac traži odobrenje privremenog boravka po nekom drugom osnovu istekom važnosti privremenog boravka dužan je napustiti teritorij BiH, a zahtjev za odobrenje boravka podnijeti sukladno st. (1) i (2) ovog članka.
- Biometrijski podaci stranca se uzimaju u prostorijama nadležnog DKP-a BiH ili organizacijske jedinice Službe u momentu podnošenja zahtjeva.

Odjeljak B. Osnov za odobrenje privremenog boravka i dokazi uz zahtjev za odobrenje privremenog boravka

Članak 26.

(Osnov za odobrenje privremenog boravka)

- Privremeni boravak može se odobriti strancu koji namjerava boraviti ili boravi u BiH po osnovu:
 - spajanja obitelji,
 - obrazovanja,
 - humanitarnih razloga,
 - rada s radnom dozvolom,
 - rada bez radne dozvole, ili
 - drugih opravdanih razloga.

- (2) Privremeni boravak može se iznimno odobriti strancu i po osnovu vlasništva na nepokretnoj imovini, ako postoji efektivna veza stranca s BiH.

Članak 27.

(Dokazi uz zahtjev za odobrenje i produljenje privremenog boravka)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje i zahtjev za produljenje privremenog boravka stranac je dužan priložiti:
- dokaze kojim opravdava utemeljenost zahtjeva za odobrenje privremenog boravka,
 - fotografiju 35 X 45mm,
 - kopiju putovnice,
 - potvrdu o prijavi boravišta,
 - dokaz o osiguranim sredstvima za uzdržavanje,
 - dokaz o osiguranom smještaju u BiH,
 - dokaz o osiguranom zdravstvenom osiguranju u BiH,
 - liječničko uvjerenje izdato najkasnije tri mjeseca prije dana podnošenja zahtjeva,
 - potvrdu koju je izdalo nadležno tijelo države podrijetla da se protiv njega ne vodi kazneni postupak i da nije kažnjavan za kazneno djelo, koja nije starija od šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva za boravak,
 - dokaz o plaćenju administrativnoj pristojbi.
- (2) Fotografija iz stavka (1) točke b) ovog članka mora vjerno prikazivati podnositelja zahtjeva i mora biti fotografirana s lica (en-face), otkrivenog čela, bez pokrivala za glavu i to tako da 70-80% visine fotografije pokazuje glavu osobe od brade do tjemena, izrađena na bijelom, sjajnom, tankom foto papiru. Fotografija ne smije biti retuširana niti izrađena opremom za fotografiranje.
- (3) Izuzetno od stavka (2) ovog članka, od stranca se može uzeti fotografija na kojoj je fotografiran s pokrivalom za glavu ukoliko pokrivalo nosi radi vjerskih ili medicinskih razloga, pod uvjetom da pokrivalo ne prekriva obraze, bradu i čelo.
- (4) Kopija putovnice iz stavka (1) točke c) ovog članka mora biti propisno ovjerena. Ukoliko je stranac evidentiran u službenim evidencijama prelaska državne granice, a u putovnici ne posjeduje otisak ulaznog štambilja isti nije dužan pribavljati ovaj dokaz, ako je svoj boravak prijavio u roku i na način iz članka 103. stavak (3) Zakona. Iz kopije putovnice se mora vidjeti otisak ulaznog štambilja, viza za dugoročni boravak (Viza D) ako je viza bila izdata za ulazak i boravak u BiH, kao i naljepnica prethodno odobrenog privremenog boravka ako je boravak bio odobren.
- (5) Ako je zahtjev podnesen putem DKP-a BiH, stranac nije dužan dostaviti dokaz o prijavi boravišta u BiH iz stavka (1) točke d) ovog članka.
- (6) Smatra se da stranac ima osigurana sredstva za uzdržavanje ako dostavi:
- dokaz o posjedovanju gotovog novca u domaćoj ili stranoj konvertibilnoj valuti što se dokazuje: potvrdom ili drugim dokumentom izdatim od banke o stanju na bankovnom računu; čekom ili drugim dokazom o visini mirovine; radnom dozvolom, potvrdom o visini osobnih primanja po osnovu radnog angažiranja koju je izdao poslodavac, ugovorom o radu u kojem je navedena visina primanja; dokazom o primanju i visini stipendije, ili drugim dokazom;
 - pisanu izjavu državljanina BiH ili stranca s odobrenim boravkom u BiH kojom se obvezuje snositi sve troškove za vrijeme namjeravanog boravka stranca u BiH uz dokaz o stalnom izvoru prihoda ili drugom izvoru financiranja;

- dokaz o posjedovanju drugih sredstava iz kojih se nesumnjivo može utvrditi da stranac ima osigurana sredstva za uzdržavanje kao što su nepokretna imovina u BiH na temelju koje je moguće osigurati sredstva za uzdržavanje za vrijeme boravka u BiH što se dokazuje ispravom o pravu vlasništva na nepokretnoj imovini u BiH i dokazom o ostvarivanju sredstava iz te imovine, ili drugi dokaz.
- (7) Dokazom o osiguranom smještaju iz stavka (1) točke f) ovog članka, smatra se: isprava o pravu vlasništva na nekretnini u kojoj se nalazi stambeni prostor; ugovor o zakupu stambenog prostora; dokaz o smještaju u studentski, školski ili starački dom; zdravstvenu ustanovu; ustanovu specijaliziranu za smještaj osoba s posebnim potrebama; banjsko lječilište; pisana izjava osobe kod koje stranac ima osiguran smještaj kojom se daje suglasnost za korištenje i stanovanje s dokazom o pravu vlasništva ili korištenja stambenog prostora.
- (8) Dokazom o osiguranom zdravstvenom osiguranju iz stavka (1) točke g) ovog članka, smatra se: ugovor o dobrovoljnom zdravstvenom osiguranju; radna dozvola; dokaz o smještaju u starački dom; putničko zdravstveno osiguranje osigurano od ovlaštenog osiguravajućeg društva koje važi za razdoblje namjeravanog boravka; zdravstveno osiguranje osigurano sukladno međunarodnim ugovorima o socijalnom osiguranju u kojim je BiH ugovorna strana uz potvrdu stranog ili domaćeg Zavoda zdravstvenog osiguranja o pravu korištenja zdravstvene zaštite; zdravstvena legitimacija ovjerena od strane nadležnog Fonda zdravstva u BiH, ili drugi dokaz predviđen ugovorom o socijalnom osiguranju u kojem je BiH ugovorna strana.
- (9) Dokaz iz stavka (1) točke h) ovog članka ne dostavlja se za novorođeno dijete stranca rođeno u BiH.
- (10) Ako stranac podnosi zahtjev za produljenje privremenog boravka, pored dokaza iz stavka (1) ovog članka, uz zahtjev je dužan dostaviti i potvrdu da se protiv njega ne vodi kazneni postupak i da nije kažnjavan za kazneno djelo izdatu od nadležnog tijela u BiH, ne stariju od šest mjeseci prije dana podnošenja zahtjeva.
- (11) Dokazi iz stavka (1) točke i) i stavka (10) ovog članka ne dostavljaju se za maloljetnike do 14 godina života.
- (12) Ukoliko stranac podnosi zahtjev za produljenje privremenog boravka u BiH kod nadležne organizacijske jedinice Službe, izuzima se od obveze pribavljanja dokaza iz stavka (1) toč. h) i i) ovog članka, osim u slučaju kada Služba procijeni da su navedeni dokazi potrebni.

Odjeljak C. Privremeni boravak po osnovu spajanja obitelji, obrazovanja, humanitarnih razloga i vlasništva na nepokretnoj imovini

Članak 28.

- (Privremeni boravak po osnovu spajanja obitelji - PB-1)
- (1) Privremeni boravak po osnovu spajanja obitelji može se odobriti strancu koji je član uže obitelji:
- državljanina BiH koji ima prebivalište u BiH,
 - stranca s odobrenim stalnim boravkom u BiH,
 - stranca s odobrenim privremenim boravkom u BiH kao nositelju plave karte,
 - stranca s odobrenim privremenim boravkom u BiH godinu dana ili dulje i koji ima utemeljene izgleda za odobrenje stalnog boravka u BiH, ili
 - stranca s priznatim izbjegličkim statusom.
- (2) Ako se radi o spajanju obitelji s državljaninom BiH, uz zahtjev se dostavlja, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stavka (2) Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, uvjerenje o

- državljanstvu i potvrda o prijavi prebivališta za državljanina BiH.
- (3) Ako se radi o zahtjevu za spajanje obitelji s bračnim drugom, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stavka (2) Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, uz zahtjev se dostavlja:
- izvod iz matične knjige vjenčanih ne stariji od šest mjeseci, ako je izdat bez roka važenja, a ako je brak zaključen u inozemstvu drugi odgovarajući dokaz o zaključenom braku izdat na međunarodnom obrascu iz kojeg je vidljiva činjenica zaključenja braka,
 - izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista).
- (4) Ako se radi o zahtjevu za spajanje obitelji s izvanbračnim partnerom, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stavka (2) Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, uz zahtjev se dostavlja:
- uvjerenje o slobodnom bračnom stanju za oba izvanbračna partnera ne starije od šest mjeseci,
 - izvod iz matične knjige rođenih za dijete ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja, za dijete rođeno u toj izvanbračnoj zajednici,
 - izvod iz registra za izvanbračne zajednice ako se registar vodi u državi u kojoj je postojala ili zasnovana izvanbračna zajednica,
 - pisana izjava izvanbračnih partnera o postojanju i trajanju izvanbračne zajednice,
 - pisana izjava svjedoka o postojanju i trajanju izvanbračne zajednice,
 - izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista), ili
 - drugi odgovarajući dokazi o postojanju i trajanju izvanbračne zajednice.
- (5) Ako se radi o zahtjevu za spajanje obitelji maloljetne djece ili uzdržavane punoljetne djece koja nisu u braku, s roditeljima ili roditeljem, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stavka (2) Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, uz zahtjev se dostavlja:
- izvod iz matične knjige rođenih ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja i
 - izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista).
- (6) Ako se radi o uzdržavanom punoljetnom djetetu koje je poslovno ili radno nesposobno dostavlja se i dokaz da se dijete zbog svog zdravstvenog stanja ne može brinuti o svojim potrebama što se dokazuje odgovarajućom dokumentacijom izdatom od strane nadležnog tijela ili ustanove, socijalnom anamnezom izdatom od nadležnog centra za socijalni rad i izjavom o neposjedovanju izvora prihoda, koja je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 15.**
- (7) Ako se radi o spajanju maloljetnog djeteta s jednim roditeljem, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stavka (2) Zakona, članka 27. ovog Pravilnika i stavka (5) ovog članka, uz zahtjev se dostavlja i suglasnost drugog roditelja koji ne boravi u zajedničkom domaćinstvu, odnosno dokaz o dodijeljenom starateljstvu nad djetetom za roditelja s kojim se spajanje traži, ukoliko je brak u kojem je dijete rođeno razveden.
- (8) Iznimno od članka 50. stavak (1) točke b) Zakona, djetetu stranca koje nije navršilo šest godina života kada stječe pravo na obrazovanje, a čiji roditelji stranci borave u BiH po osnovu odobrenog privremenog boravka u trajanju kraćem od jedne godine, može se odobriti privremeni boravak po osnovu spajanja obitelji, sukladno Konvenciji o pravima djeteta.
- (9) Ako se radi o zahtjevu izdržavanih roditelja za spajanje obitelji s djetetom, pored dokaza iz čl. 49. i 50. stavka (2) Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostavlja se:
- izvod iz matične knjige rođenih za dijete ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja,
 - dokaz da se radi o izdržavanom roditelju, odnosno dokaz da se radi o roditelju koji nije sposoban za rad i nema dovoljno sredstava za vlastito uzdržavanje ili ih ne može ostvariti iz svoje imovine ili ne može ostvariti pravo na uzdržavanje od bračnog ili izvanbračnog partnera ili od druge osobe i
 - izjava o životu u zajedničkom domaćinstvu (kućna lista).
- (10) Dokaz da se radi o uzdržavanom roditelju iz stavka (9) ovog članka može biti:
- da je roditelj osoba s navršениh 65 godina starosti;
 - potvrda o radnoj nesposobnosti ili nezaposlenosti pribavljena u državi podrijetla stranca uz potvrdu da stranac nema redovita mjesečna primanja, ili
 - dokaz da je izdržavani roditelj trajno narušenog zdravstvenog stanja koji nije u stanju brinuti se sam o sebi.
- (11) Ako se radi o spajanju obitelji sa strancem koji ima priznat izbjeglički status u BiH, prilikom podnošenja zahtjeva stranac koji podnosi zahtjev za spajanje obitelji dužan je dostaviti dokaz o priznatom izbjegličkom statusu u BiH za stranca s kojim se traži spajanje obitelji.
- (12) U postupku rješavanja zahtjeva za spajanje obitelji nadležna organizacijska jedinica Službe, uvidom u Centralnu bazu podataka o strancima, vrši provjeru odobrenja boravka za stranca s kojim se traži spajanje obitelji.
- (13) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu spajanja obitelji stranac je dužan dostaviti pisanu izjavu osobe s kojom se spaja obitelj, ovjerenu kod općinskog tijela uprave ili notara, kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, liječenja i uzdržavanja i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prinudnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.
- (14) Produljenje prethodno odobrenog privremenog boravka može se odobriti punoljetnom djetetu čija su oba roditelja državljani BiH ako punoljetno dijete nije u braku, a živi u zajedničkom domaćinstvu s roditeljima i nema vlastitih izvora prihoda što dokazuje izjavom o neposjedovanju izvora prihoda iz stavka (6) ovog članka.

Članak 29.

(Privremeni boravak po osnovu osnovnog i srednjoškolskog obrazovanja - PB-2)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu redovitog osnovnog obrazovanja (PB-2-1) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- potvrdu o upisu u osnovnu školu za tekuću školsku godinu,
 - pisanu suglasnost oba roditelja, odnosno staratelja da se maloljetno dijete obrazuje na teritoriju BiH,
 - pisanu suglasnost oba roditelja odnosno staratelja da maloljetni stranac bude smješten u obrazovnu ustanovu internatskog tipa ili kod državljanina BiH ili stranca s odobrenim stalnim boravkom u BiH koji će preuzeti obvezu snošenja troškova smještaja, troškova liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH,
 - pisanu izjavu osobe kod koje je dijete smješteno, odnosno staratelja, ovjerenu kod općinskog tijela uprave ili notara ili potvrdu obrazovne ustanove ili organizacije koja provodi program razmjene učenika

da je odgovorna za dijete za vrijeme boravka u BiH, naročito u pogledu smještaja, sredstava za uzdržavanje, obrazovanje, zdravstveno osiguranje i vraćanje.

- (2) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu redovitog srednjoškolskog obrazovanja (PB-2-2) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) potvrdu o upisu u srednju školu za tekuću školsku godinu,
 - b) pisanu suglasnost oba roditelja, odnosno staratelja da se maloljetno dijete obrazuje na teritoriju BiH,
 - c) suglasnost oba roditelja odnosno staratelja da maloljetni stranac bude smješten u obrazovnu ustanovu internatskog tipa ili kod državljanina BiH ili stranca s odobrenim stalnim boravkom u BiH koji će preuzeti obvezu snošenja troškova smještaja, troškova liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH,
 - d) pisanu izjavu osobe kod koje je dijete smješteno ovjerenu kod općinskog tijela uprave ili notara ili potvrdu obrazovne ustanove ili organizacije koja provodi program razmjene učenika da je odgovorna za dijete za vrijeme boravka u BiH naročito u pogledu smještaja, sredstava za uzdržavanje, obrazovanje, zdravstveno osiguranje i vraćanje,
 - e) potvrdu da sudjeluje u programu razmjene učenika, ako je po tom osnovu upisan u srednju školu.
- (3) Zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu osnovnog ili srednjeg obrazovanja za maloljetnog stranca podnosi jedan od roditelja uz suglasnost drugog roditelja, zakonski zastupnik ili staratelj. Zahtjev se podnosi osobno u prostorijama organizacijske jedinice Službe.

Članak 30.

(Privremeni boravak po osnovu visokoškolskog obrazovanja - PB-2-3)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu redovitog visokoškolskog obrazovanja (PB-2-3) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) dokaz da je upisan na visokoškolsku ustanovu za tekuću akademsku godinu,
 - b) dokaz da dolazi u okviru razmjene studenata, odnosno mobilnosti mladih, ako po tom osnovu upisuje visokoškolsko obrazovanje,
 - c) dokaz o osiguranim sredstvima potrebnim za uzdržavanje za tekuću akademsku godinu u iznosu od 400,00 KM mjesečno ili pisanu izjavu državljanina BiH, stranca s odobrenim privremenim ili stalnim boravkom u BiH kojom potvrđuje uzdržavanje za vrijeme namjeravanog boravka uz dokaz o stalnom izvoru prihoda ili drugom izvoru financiranja.
- (2) Uz zahtjev za produljenje privremenog boravka po ovom osnovu stranac je, po procjeni i na zahtjev Službe, dužan dostaviti i dokaz o položenim ispitima tijekom dotadašnjeg studija u BiH.
- (3) Privremeni boravak po osnovu visokoškolskog obrazovanja odobrava se na razdoblje trajanja akademske godine uz dodatnih 30 dana, ali ne dulje od jedne godine u ukupnom trajanju.

Članak 31.

(Privremeni boravak po osnovu neplaćenog pripravništva - PB-2-4)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu neplaćenog pripravništva (PB-2-4) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) ugovor o osposobljavanju bez naknade zaključen s pravnom osobom u kojoj obavlja stručnu praksu odnosno pripravnički staž,
 - b) dokaz da poznaje jedan od jezika koji su u službenoj uporabi u BiH i
 - c) dokaz da će pravna osoba u kojoj obavlja stručnu praksu, odnosno pripravnički staž biti odgovorna u pogledu sredstava za uzdržavanje, zdravstvene zaštite i vraćanja.
- (2) Privremeni boravak po osnovu neplaćenog pripravništva iznimno se može produljiti samo jednom i to isključivo za razdoblje koje je potrebno za stjecanje profesionalnih kvalifikacija pod istim uvjetima pod kojima je boravak odobren.

Članak 32.

(Privremeni boravak po osnovu volonterskog rada - PB-2-5)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu volonterskog rada (PB-2-5) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) ugovor o volontiranju zaključen prije početka volontiranja,
 - b) potvrdu organizatora volontiranja koji angažira stranca iz koje se vidi naziv volonterske pozicije, opis poslova i zadataka koje će stranac obavljati u realizaciji projekta koji je usuglašen sa shemom volonterskog rada iz točke c) ovog stavka i razdoblje u kojem je potrebno njegovo angažiranje,
 - c) projekt odnosno dokument, na čijoj je realizaciji stranac angažiran iz kojeg se vidi duljina trajanja projekta, shema volonterskog rada, naziv volonterske pozicije, opis poslova i zadataka, broj izvršitelja, razdoblje volontiranja, nadzor i radno vrijeme, te vremenski okvir realizacije projektnih aktivnosti,
 - d) dozvolu za realizaciju projekta izdatu od strane nadležnog tijela u BiH za humanitarne organizacije,
 - e) dokaz o registraciji humanitarne organizacije, udruženja građana ili fondacije,
 - f) dokaz o solventnosti humanitarne organizacije, udruženja građana ili fondacije izdat od nadležne banke,
 - g) policu obveznog osiguranja od posljedica nesretnog slučaja odnosno posljedica nezgode za stranca koju je potpisala organizacija u kojoj stranac volontira za razdoblje za koje stranac traži odobrenje privremenog boravka,
 - h) dokaz da će organizacija u kojoj volontira biti odgovorna za vrijeme volontiranja za troškove uzdržavanja, smještaja, ishrane, liječenja, zdravstvenog osiguranja i vraćanja, kao i troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, te ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH,
 - i) suglasnost o angažiranju stranca izdatu od strane mjesno i stvarno nadležne crkve ili vjerske zajednice, ako se radi o udruženjima građana, predstavništvima stranih humanitarnih nevladinih organizacija ili fondacija koje u svom nazivu, statutu, ciljevima i

- programima koriste službene simbole, znamenja, atribute i nazive crkve ili vjerske zajednice.
- (2) Projekt na čijoj je realizaciji stranac angažiran mora sadržavati podatke iz kojih se jasno vidi: shema volonterskog rada, opis volonterskih poslova i zadataka pojedinačno za svakog volontera, broj volontera, razdoblje volontiranja svakog volontera, opis korisnika projekta, nadzor nad izvršavanjem zadataka iz projekta i radno vrijeme.
 - (3) Pored dokaza iz stavka (1) ovog članka, od stranca se može tražiti da dostavi i dokaz o specifičnim kvalifikacijama iz određene oblasti koje su značajne za obavljanje poslova kojim je zadužen na realizaciji projekta, što u svakom pojedinačnom slučaju cijeni Služba.
 - (4) Privremeni boravak po osnovu volonterskog rada može se odobriti strancu koji nije mlađi od 18 ni stariji od 65 godina.
 - (5) Privremeni boravak po osnovu volonterskog rada samo se iznimno može produljiti pod istim uvjetima pod kojima je boravak odobren i to ako trajanje projekta na kojem je stranac angažiran traje dulje od godinu dana.

Članak 33.

(Privremeni boravak po osnovu humanitarnih razloga radi liječenja, rehabilitacije ili smještanja u starački dom –PB-3)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu humanitarnih razloga radi liječenja ili rehabilitacije (PB-3-1) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) dokaz zdravstvene ustanove, terapijske zajednice, odnosno banjškog lječilišta iz kojeg se vidi da je stranac primljen na liječenje ili rehabilitaciju i razdoblje liječenja ili rehabilitacije,
 - b) dokaz o načinu plaćanja troškova liječenja ili rehabilitacije.
- (2) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu humanitarnih razloga radi boravka u staračkom domu (PB-3-2) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) dokaz ustanove da je primljen u starački dom,
 - b) ugovor o smještaju u starački dom s naznačenim načinom plaćanja troškova smještanja u starački dom.

Članak 34.

(Privremeni boravak po osnovu humanitarnih razloga)

- (1) Strancu koji podnosi zahtjev za odobrenje privremenog boravka iz humanitarnih razloga iz članka 58. st. (2) i (3) Zakona privremeni boravak se može odobriti i kada stranac ne ispunjava uvjete propisane Zakonom i člankom 27. ovog Pravilnika.
- (2) Privremeni boravak iz stavka (1) ovog članka, može se odobriti strancu:
 - a) ako je žrtva trgovine ljudima radi:
 - 1) pružanja zaštite i pomoći u oporavku i vraćanju u državu podrijetla ili državu uobičajenog boravka ili u državu koja ga prihvća (PB-3-3), ili
 - 2) pružanja zaštite i pomoći ako je njihov boravak neophodan zbog suradnje s nadležnim tijelima radi istrage u otkrivanju i procesuiranju kaznenog djela trgovine ljudima (PB-3-4),
 - b) maloljetnom djetetu stranca ako je napušteno ili je žrtva organiziranog kriminala ili je iz drugih razloga ostalo bez roditeljske zaštite, starateljstva ili bez pratnje (PB-3-5),
 - c) osobi bez državljanstva (PB-3-6),
 - d) po osnovu drugih opravdanih humanitarnih razloga, koje na prijedlog Ministarstva, određuje

podzakonskim propisom Vijeće ministara BiH (PB-3-7),

- e) kad stranac surađuje s tijelima vlasti radi otkrivanja kaznenog djela ili počinitelja, ili je žrtva organiziranog kriminala i njegovo je prisustvo u BiH neophodno za provođenje sudskog postupka (PB-3-8).
- (3) Strancu koji ne posjeduje važeću putnu ispravu, a kojem je odobren privremeni boravak iz humanitarnih razloga iz članka 58. stavka (2) Zakona izdaje se potvrda o identitetu u koju se unosi dozvola boravka. Potvrda o identitetu je numerirana, bijele boje, veličine (125+0,75) mm x (88+0,75) mm, sastoji se od osam strana i služi kao identifikacijski dokument na teritoriju BiH i ne može se koristiti za prelazak državne granice.
- (4) Obrazac potvrde o identitetu je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 16.**

Članak 35.

(Privremeni boravak po osnovu vlasništva na nepokretnoj imovini – PB-4)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu vlasništva na nepokretnoj imovini (PB-4) stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) zemljišno-knjižni izvadak ili izvadak iz knjige položenih ugovora za nekretninu u BiH,
 - b) dokaz o postojanju efektivne veze s BiH i
 - c) dokaz da u nekretnini čiji je vlasnik ima osiguran stambeni prostor što dokazuje izjavom ovjerenom kod nadležnog tijela.
- (2) Efektivna veza s BiH postoji ako stranac ili članovi njegove uže obitelji:
 - a) imaju podrijetlo iz BiH što se dokazuje izvodom iz matične knjige rođenih ne starijim od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja;
 - b) školovanjem djece u BiH;
 - c) primanjem mirovine u BiH;
 - d) investiranjem u BiH, ili
 - e) dokazom da članovi uže obitelji žive u BiH.
- (3) Stranac koji ne može dostaviti zemljišno-knjižni izvadak ili izvadak iz knjige položenih ugovora zbog neuspostavljanja zemljišne knjige ili knjige položenih ugovora, uz zahtjev može dostaviti uredno ovjeren kupoprodajni ugovor, ugovor o poklonu, rješenje o nasljeđivanju ili drugi dokaz o stjecanju prava na nepokretnoj imovini pravnim poslom i potvrdu nadležnog suda iz koje se vidi da zemljišne knjige ili knjige položenih ugovora nisu uspostavljene.

Odjeljak D. Privremeni boravak po osnovu rada s radnom dozvolom

Članak 36.

- (Privremeni boravak po osnovu rada s radnom dozvolom - PB-5)
- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu rada s radnom dozvolom stranac (PB-5) je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) radnu dozvolu,
 - b) rješenje o upisu pravne osobe u sudski registar i
 - c) dokaz Poreske uprave o izmirenim poreskim obvezama i Uprave za neizravno oporezivanje o izmirenim obvezama po osnovu neizravnih poreza za gospodarsko društvo odnosno poduzeće, ne stariji od 90 dana, ako se radi o gospodarskom društvu odnosno preduzeću sa sjedištem u BiH čiji je osnivač ili suosnivač stranac.
 - (2) Uz zahtjev za produljenje privremenog boravka po ovom osnovu stranac koji je u postupku izdavanja ili produljenja

- radne dozvole dužan je priložiti i potvrdu tijela nadležnog za zapošljavanje o predatom zahtjevu za produljenje radne dozvole.
- (3) Kod podnošenja zahtjeva za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po ovom osnovu Služba može od stranca osobno, ali i po službenoj dužnosti, tražiti i druge dokaze kojim se dokazuje svrha boravka po ovom osnovu.
- (4) Strancu neće prestati privremeni boravak u BiH odobren po osnovu izdate radne dozvole ako tijekom trajanja odobrenog privremenog boravka u BiH promijeni radno mjesto unutar iste pravne osobe ili promijeni poslodavca, ako u roku od 30 dana od dana prestanka važenja prethodno izdate radne dozvole Službi dostavi novu radnu dozvolu ili dokaz o pokrenutom postupku za izdavanje nove radne dozvole i zahtjev za produljenje privremenog boravka po istom osnovu podnese u roku iz članka 82. Zakona.
- (5) Ako je strancu prestao privremeni boravak sukladno članku 67. stavku (3) Zakona, Služba strancu izdaje obavijest o prestanku boravka, a dozvola boravka se poništava.

Članak 37.

(Privremeni boravak za strance iz članka 77. stavak (1) Zakona - PB-6)

- (1) Stranci iz članka 77. stavak (1) Zakona koji namjeravaju raditi u BiH dulje od 90 dana u kalendarskoj godini, privremeni boravak (PB-6) ostvaruju sukladno članku 36. ovog Pravilnika.
- (2) Iznimno od stavka (1) ovog članka, sezonski radnici iz članka 77. stavka (1) točke m) Zakona privremeni boravak ostvaruju sukladno članku 69. st. (3) i (7) Zakona.

Odjeljak E. Privremeni boravak po osnovu rada bez radne dozvole

Članak 38.

(Privremeni boravak u svrhu visokokvalificiranog zapošljavanja – Plava karta- PB-7-1)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka u svrhu visokokvalificiranog zapošljavanja – Plava karta, poslodavac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
- dokaz o visokoškolskoj kvalifikaciji,
 - dokaz o radnom iskustvu u struci od najmanje pet godina koje je stečeno nakon završenog formalnog visokog obrazovanja i
 - ugovor o radu ili drugi odgovarajući ugovor za obavljanje poslova visokokvalificiranog radnika, u vremenskom trajanju od najmanje godinu dana.
- (2) U ugovoru o radu iz stavka (1) točke c) ovog članka mora biti navedena bruto godišnja plaća koja nije manja od 1,5 prosječne bruto godišnje plaće koja se isplaćuje u BiH prema službeno objavljenom podatku tijela nadležnog za statistiku BiH.
- (3) Prije donošenja odluke, Služba po službenoj dužnosti, a putem Agencije za rad i zapošljavanje BiH provjerava:
- je li podnošenju zahtjeva za boravak u svrhu visokokvalificiranog zapošljavanja prethodio natječaj koji je objavio poslodavac koji ima namjeru zaposliti stranca,
 - je li poslodavac objavio natječaj u najmanje tri dnevna lista koja su dostupna na cijelom teritoriju BiH s rokom prijave od 30 dana,
 - je li natječaj dostavljen Agenciji za rad i zapošljavanje BiH,
 - je li Agencija za rad i zapošljavanje BiH natječaj učinila dostupnim svim institucijama za zapošljavanje u BiH,

- je li za oglašeno radno mjesto tražena visokoškolska kvalifikacija i radno iskustvo u struci od najmanje pet godina koje je stečeno nakon završenog formalnog visokog obrazovanja i
 - je li mjesto na raspolaganju za izdavanje Plave karte.
- (4) U slučaju prestanka ugovora o radu ili ako nositelj Plave karte promijeni poslodavca sukladno članku 74. (*Rad na temelju Plave karte i promjena poslodavca*) st. (2), (3) i (4) Zakona o tome je dužan obavijestiti Službu pismenim putem u roku od osam dana od dana promjene.

Članak 39.

(Privremeni boravak u svrhu premještaja unutar pravne osobe PB-7-2)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka u svrhu premještaja unutar pravne osobe stranac koji je rukovoditelj, stručnjak ili pripravnik dužan je, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- rješenje o upisu pravne osobe u sudski registar u BiH,
- potvrdu ili drugi dokaz izdat od poslodavca da pravna osoba u BiH i pravna osoba s poslovnim sjedištem u inozemstvu pripadaju istoj pravnoj osobi ili skupini pravnih osoba,
- potvrdu izdatu od poslodavca o zaposlenju unutar iste pravne osobe ili skupine pravnih osoba u neprekidnom trajanju od najmanje 12 mjeseci neposredno prije dana premještaja unutar pravne osobe za rukovoditelje ili stručnjake,
- potvrdu izdatu od poslodavca o zaposlenju unutar iste pravne osobe ili skupine pravnih osoba u neprekidnom trajanju od najmanje šest mjeseci neposredno prije dana premještaja unutar pravne osobe za pripravnike,
- ugovor o radu,
- potvrdu poslodavca iz koje se vidi adresa pravne osobe, vrijeme trajanja premještaja, da će stranac preuzeti funkciju rukovoditelja, stručnjaka ili pripravnika, iznos plaće i ostali uvjeti zaposlenja, da će se stranac po završetku premještaja moći premjestiti natrag u pravnu osobu koja pripada istoj pravnoj osobi ili skupini pravnih osoba u stranoj državi,
- dokaz o potrebnim stručnim kvalifikacijama i iskustvu,
- dokaz o solventnosti pravne osobe u BiH i
- dokaz da pravna osoba u BiH preuzima odgovornost za stranca za vrijeme boravka u BiH, što uključuje troškove uzdržavanja, smještaja, ishrane, zdravstvenog osiguranja i vraćanja.

Članak 40.

(Privremeni boravak u svrhu znanstvenog istraživanja PB-7-3)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka u svrhu znanstvenog istraživanja stranac je dužan, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- dokaz o visokom obrazovanju koje mu omogućuje pristup doktorandskim programima,
- dokaz da ima iskustvo i znanje koje se odnosi na projekt istraživanja,
- ugovor o gostovanju na projektu sa znanstveno-istraživačkom organizacijom zaključen prije podnošenja zahtjeva za privremeni boravak u kojem je navedeno razdoblje trajanja istraživanja,
- dokaz da znanstveno-istraživačka organizacija koja je zaključila ugovor o gostovanju preuzima odgovornost za stranca za vrijeme istraživanja, što uključuje

troškove uzdržavanja, smještaja, ishrane, zdravstvenog osiguranja i vraćanja.

Članak 41.

(Privremeni boravak osnivača gospodarskog društva- PB-7-4-1)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka stranac osnivač gospodarskog društva iz članka 77. stavka (2) točke a) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-1) dužan je, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz o vrsti poslova koje će obavljati,
- b) rješenje o upisu gospodarskog društva u sudski registar,
- c) dokaz o solventnosti gospodarskog društva izdat od nadležne banke,
- d) dokaz nadležne poreske uprave o reguliranim poreskim obvezama u BiH i dokaz od strane Uprave za neizravno oporezivanje o izmirenim obvezama po osnovu neizravnih poreza, za gospodarsko društvo odnosno poduzeće, ne stariji od 90 dana,
- e) dokaz da gospodarsko društvo odnosno poduzeće na svakog stranca uključujući i osnivače zapošljava minimalno pet državljana BiH,
- f) dokaz da isplaćuje bruto plaću po svakom zaposlenom najmanje u visini prosječne bruto plaće u BiH.

Članak 42.

(Privremeni boravak stručnjaka, nastavnika i predavača- PB-7-4-2)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka stručnjaci, nastavnici i predavači iz članka 77. stavka (2) točke b) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-2) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac stručnjak, nastavnik ili predavač strane kulturne ili obrazovne institucije,
- b) dokaz o postojanju programa kulturne i obrazovne suradnje s dokazom o angažiranju stranca i vremenskom razdoblju angažiranja,
- c) potvrda obrazovne ili kulturne ustanove, pravne osobe ili tijela uprave koji angažiraju stranca kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

Članak 43.

(Privremeni boravak civilnih, policijskih i vojnih službenika – PB-7-4-3)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka civilni, policijski i vojni službenici iz članka 77. stavka (2) točke c) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-3) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac civilni ili vojni službenik vlade druge države koji u BiH dolazi raditi na temelju ugovora o suradnji s tijelima BiH,
- b) dokaz o postojanju ugovora o suradnji s tijelima BiH s dokazom o angažiranju stranca i vremenskom razdoblju angažiranja,
- c) potvrda tijela u BiH koje angažira stranca kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

Članak 44.

(Privremeni boravak članova znanstvenih međunarodnih misija- PB-7-4-4)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka članovi znanstvenih međunarodnih misija iz članka 77. stavka (2) točke d) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-4) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac član znanstvene međunarodne misije koja obavlja istraživanje u BiH s dokazom o angažiranju stranca i vremenskom razdoblju angažiranja,
- b) dokaz da je istraživanje u BiH odobrilo Vijeća ministara BiH,
- c) potvrda nadležnog tijela u BiH koje angažira stranca kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

Članak 45.

(Privremeni boravak službenika vjerskih zajednica – PB-7-4-5)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka službenici vjerskih zajednica registriranih u BiH iz članka 77. stavka (2) točke e) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-5) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz o registraciji vjerske zajednice,
- b) potvrdu vjerske zajednice da je stranac službenik vjerske zajednice registrirane u BiH i da je angažiran na realizaciji poslova vezanih za vjersku službu, u kojoj je navedena vrsta poslova i razdoblje angažiranja,
- c) potvrdu vjerske zajednice kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

Članak 46.

(Privremeni boravak stranih dopisnika ili izvjestitelja stranih medija – PB-7-4-6)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka strani dopisnici akreditirani u BiH ili izvjestitelji stranih medija iz članka 77. stavka (2) točke f) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-6) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je stranac strani dopisnik akreditiran u BiH ili da je izvjestitelj stranih medija,
- b) dokaz o angažiranju u BiH s naznačenim razdobljem angažiranja.

Članak 47.

(Privremeni boravak stranaca koji obavljaju poslove za potrebe obrane, pravnog sustava ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju u tim oblastima – PB-7-4-7)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka stranci koji obavljaju poslove za potrebe obrane, pravnog sustava ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju u tim oblastima na temelju ugovora s Vijećem ministara BiH, Ministarstvom obrane BiH, Ministarstvom pravde BiH ili Ministarstvom iz članka 77. stavka (2) točke g) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-7) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz da je zaključen ugovor s Vijećem ministara BiH, ili Ministarstvom obrane BiH, ili Ministarstvom pravde BiH, ili Ministarstvom,
- b) dokaz da stranac obavlja poslove za potrebe obrane, pravnog sustava ili sigurnosti države ili se stručno usavršava u tim oblastima, u kojem je navedena vrsta poslova koje će obavljati i razdoblje angažiranja,
- c) potvrdu nadležnog tijela o potrebi angažiranja stranca u BiH kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

Članak 48.

(Privremeni boravak stranaca koji su angažirani na projektima značajnim za BiH – PB-7-4-8)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka stranci koji su angažirani na projektima značajnim za BiH iz članka 77. stavka (2) točke h) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-8) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz nadležnog tijela da je projekt od značaja za BiH,
- b) dokaz da je stranac potreban za realizaciju projekta,
- c) podatke o funkciji stranca u projektu s naznačenim razdobljem angažiranja,
- d) potvrdu tijela ili pravne osobe koja angažira stranca kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.

Članak 49.

(Privremeni boravak stranaca koji borave u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru - PB-7-4-9)

Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka stranci koji borave u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru u kojem je BiH ugovorna strana iz članka 77. stavka (2) točke i) i stavka (8) Zakona (PB-7-4-9) dužni su, pored dokaza iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:

- a) dokaz nadležnog tijela da je stranac potreban za realizaciju međunarodnog ugovora čija je BiH ugovorna strana,
- b) podatke o funkciji stranca u realizaciji ugovora s naznačenim razdobljem angažiranja.

Odjeljak F. Rad bez radne dozvole s potvrdom o prijavi rada

Članak 50.

(Potvrda o prijavi rada bez radne dozvole)

- (1) Stranac iz članka 77. stavak (1) Zakona može raditi u BiH bez radne dozvole, na temelju prethodno pribavljene potvrde o prijavi rada, tijekom važenja viznog ili bezviznog boravka ili prethodno odobrenog privremenog boravka, do 90 dana tijekom jedne kalendarske godine.
- (2) Stranac iz članka 77. stavak (2) Zakona može raditi u BiH bez radne dozvole, na temelju prethodno pribavljene potvrde o prijavi rada, tijekom važenja viznog ili bezviznog boravka ili prethodno odobrenog privremenog boravka.
- (3) Stranac iz st. (1) i (2) ovog članka dužan je prije početka rada pribaviti potvrdu o prijavi rada. Stranac ne može početi raditi u BiH prije nego mu je izdata potvrda o prijavi rada.
- (4) Zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada podnosi stranac ili poslodavac ili osoba koja koristi usluge stranca, na

propisanom obrascu, u organizacijskoj jedinici Službe prema mjestu obavljanja posla. Obrazac zahtjeva za izdavanje potvrde o prijavi rada je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 17.**

- (5) Nadležna organizacijska jedinica Službe, prije izdavanja potvrde o prijavi rada, vrši provjere u službenim evidencijama Službe i operativne provjere na terenu radi provjera točnosti navoda podnositelja zahtjeva i utvrđivanja valjanosti priložene dokumentacije.
- (6) Potvrda o prijavi rada se neće izdati ako se, na temelju uvida u dokumentaciju priloženu uz zahtjev, ne može sa sigurnošću utvrditi da se radi o poslovima iz članka 77. st. (1) i (2) Zakona, ili ukoliko se operativnim provjerama utvrdi da boravak i rad stranca nije sukladan svrsi koja je navedena u priloženim dokazima i u zahtjevu za izdavanje potvrde o prijavi rada. Podnositelju zahtjeva se usmeno saopćava razlog neizdavanja potvrde o prijavi rada o čemu se sačinjava službena zabilješka u spisu predmeta.
- (7) Strancu i poslodavcu dostavlja se po jedan primjerak potvrde o prijavi rada.
- (8) Obrazac potvrde o prijavi rada je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 18.**

Članak 51.

(Potvrda o prijavi rada za ključne osobe)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za ključne osobe iz članka 77. stavka (1) točke a) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) ugovor o radu ili drugi dokument iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će obavljati,
- c) dokaz kojim potvrđuje status ključne osobe u pravnoj osobi, a po potrebi dokaz o posjedovanju izvrsnog znanja iz određene oblasti koja je od značaja za rad pravne osobe,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 52.

(Potvrda o prijavi rada za sveučilišne profesore i znanstvenike)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za sveučilišne profesore i znanstvenike na znanstvenom ili stručnom usavršavanju, znanstvenike koji su predstavnici međunarodnih organizacija i znanstvenike koji sudjeluju u provođenju znanstvenoistraživačkih projekata važnih za BiH iz članka 77. stavka (1) točke b) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz o angažiranju na sveučilištu u BiH kao predavača ili kao znanstvenika na znanstvenom ili stručnom usavršavanju, ili kao znanstvenika koji je predstavnik međunarodnih organizacija ili kao znanstvenika koji sudjeluju u provođenju znanstvenoistraživačkih projekata važnih za BiH koji sadrži podatke o razdoblju na koje se stranac angažira i u kojem svojstvu,
- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 53.

(Potvrda o prijavi rada za umjetnike, autore i izvođače kulturnih priredbi i tehničko osoblje)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za umjetnike, autore i izvođače kulturnih priredbi i tehničko osoblje iz članka 77. stavka (1) točke c) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,

- b) ugovor o angažiranju zaključen sa fizičkom ili pravnom osobom u BiH koja je registrirana za obavljanje te djelatnosti, a za umjetnike angažirane na estradi ugovor s organizatorom ili posrednikom registriranim za tu djelatnost, iz kojeg se vide prava i obveze ugovornih strana s navedenim razdobljem angažiranja,
- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 54.

(Potvrda o prijavi rada za stručnjake u oblasti zaštite kulturne baštine, bibliotekarstva i arhivistike)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za stručnjake u oblasti zaštite kulturne baštine, bibliotekarstva i arhivistike iz članka 77. stavka (1) točke d) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz o angažiranju u oblasti zaštite kulturne baštine, bibliotekarstva i arhivistike, iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će obavljati i razdoblje angažiranja,
- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 55.

(Potvrda o prijavi rada za strance koje je uputio strani poslodavac radi stručnog usavršavanja i obuke osoba zaposlenih kod fizičkih ili pravnih osoba sa sjedištem u BiH)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koje je uputio strani poslodavac radi stručnog usavršavanja i obuke osoba zaposlenih kod fizičkih ili pravnih osoba sa sjedištem u BiH iz članka 77. stavka (1) točke e) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac upućen obavljati stručno usavršavanje i obuku osoba zaposlenih u pravnoj ili fizičkoj osobi sa sjedištem u BiH,
- c) dokaz izdat od strane pravne ili fizičke osobe sa sjedištem u BiH da je stranac prihvaćen za obavljanje stručne obuke u BiH, u kojem su navedeni podaci o razdoblju angažiranja, pravima i obvezama ugovornih strana,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 56.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH radi svog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH radi svog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse u diplomatske misije ili konzularne urede akreditirane u BiH, institucije u BiH ili u pravne osobe sa sjedištem u BiH iz članka 77. stavka (1) točke f) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac prihvaćen na stručno usavršavanje, obuku ili praksu u diplomatske misije ili konzularne urede akreditirane u BiH, institucije u BiH ili u pravne osobe sa sjedištem u BiH iz kojeg se vide podaci o razdoblju stručnog usavršavanja, obuke ili prakse,
- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 57.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji obavljaju poslove vezane za isporuku, montažu i servis strojeva ili opreme)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji obavljaju poslove vezane za isporuku, montažu i servis

strojeva ili opreme iz članka 77. stavka (1) točke g) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave koji ne mora biti ovjeren,
- b) ugovor ili sporazum o suradnji između pravne osobe koja angažira stranca i pravne osobe koja upućuje stranca u BiH iz kojeg se vidi da je stranac angažiran na isporuci, montaži ili servisu strojeva ili opreme s navedenim razdobljem angažiranja,
- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 58.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji sudjeluju kao predavači na organiziranim stručnim skupovima i seminarima)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji sudjeluju kao predavači na organiziranim stručnim skupovima i seminarima iz članka 77. stavka (1) točke h) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) poziv organizatora stručnog seminara ili skupa koji se održava u BiH,
- c) dokaz da je stranac angažiran kao predavač na stručnim skupovima ili seminarima u BiH iz kojeg se vide podaci o razdoblju angažiranja,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 59.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji sudjeluju na sajamskim ili izložbenim priredbama)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji sudjeluju na sajamskim ili izložbenim priredbama na kojima izlaže njihov poslodavac iz članka 77. stavka (1) točke i) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) poziv organizatora sajma ili izložbene priredbe iz kojeg se vidi vrijeme sudjelovanja stranca na sajamskim ili izložbenim priredbama,
- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 60.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji su zaposleni u cirkusima ili zabavnim parkovima)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji su zaposleni u cirkusima ili zabavnim parkovima iz članka 77. stavka (1) točke j) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz o angažiranju stranca iz kojeg se vidi razdoblje angažiranja,
- c) suglasnost ili odobrenje nadležnog općinskog tijela,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 61.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji su kao liječnici angažirani za obavljanje specijalističkih pregleda)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao liječnici po pozivu zdravstvene ustanove u BiH radi obavljanje specijalističkih pregleda i drugih medicinskih usluga iz članka 77. stavka (1) točke k) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac pozvan od zdravstvene ustanove u BiH,
- c) ugovor/sporazum zaključen između stranca i zdravstvene ustanove u BiH iz kojeg se vidi razdoblje angažiranja,

- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 62.

(Potvrda o prijavi rada za sezonske radnike)

- (1) Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao sezonski radnici u okviru ugovora o obavljanju povremenih i privremenih poslova na određeno vrijeme koji su zaključili stranac i poslodavac iz BiH iz članka 77. stavka (1) točke m) i stavka (3) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:
- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
 - b) ugovor o radu na određeno vrijeme koji su zaključili stranac i poslodavac iz BiH,
 - c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.
- (2) Strancu iz stavka (1) ovog članka ne može se izdati potvrda o prijavi rada ako nisu ispunjeni uvjeti iz članka 69. st. (3) i (7) Zakona.

Članak 63.

(Potvrda o prijavi rada za osnivače gospodarskog društva)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao osnivači gospodarskog društva, odnosno poduzeća sa sjedištem u BiH, iz članka 77. stavka (2) točke a) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) rješenje o upisu pravne osobe u sudski registar,
- c) ugovor o radu ili drugi dokaz iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će stranac obavljati,
- d) dokaz da gospodarsko društvo ili poduzeće na svakog stranca uključujući i osnivače zapošljava minimalno pet državljana BiH,
- e) dokaz da isplaćuje bruto plaću po svakom zaposlenom najmanje u visini prosječne bruto plaće u BiH,
- f) dokaz nadležne poreske uprave o reguliranim poreskim obvezama u BiH i dokaz od strane Uprave za neizravno oporezivanje o izmirenim obvezama po osnovu neizravnih poreza, za gospodarsko društvo odnosno poduzeće, ne stariji od 90 dana,
- g) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 64.

(Potvrda o prijavi rada za stručnjake, nastavnike i predavače)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao stručnjaci, nastavnici i predavači stranih kulturnih i obrazovnih institucija koji u BiH obavljaju svoj stručni posao u okviru projekta kulturne i obrazovne suradnje, iz članka 77. stavka (2) točke b) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac stručnjak, nastavnik ili predavač strane kulturne ili obrazovne institucije,
- c) dokaz o postojanju programa kulturne i obrazovne suradnje s dokazom o angažiranju stranca i razdoblju angažiranja,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 65.

(Potvrda o prijavi rada za civilne, policijske i vojne službenike)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao civilni, policijski i vojni službenici drugih država koji u BiH dolaze raditi na temelju ugovora o suradnji s tijelima BiH, iz članka 77. stavka (2) točke c) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac civilni ili vojni službenik vlade druge države i da u BiH dolazi raditi na temelju

ugovora o suradnji s tijelima BiH, s dokazom o angažiranju stranca i razdoblju angažiranja,

- c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 66.

(Potvrda o prijavi rada za članove znanstvenih međunarodnih misija)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao članovi znanstvenih međunarodnih misija, koji obavljaju istraživanje u BiH koje je odobrilo Vijeće ministara BiH, iz članka 77. stavka (2) točke d) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac angažiran kao član znanstvene međunarodne misije iz kojeg se vidi i razdoblje angažiranja,
- c) dokaz da je Vijeća ministara BiH odobrilo istraživanje u BiH,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 67.

(Potvrda o prijavi rada za službenike vjerskih zajednica)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao službenici vjerskih zajednica registriranih u BiH dok obavljaju posao vezan isključivo za vjersku službu, iz članka 77. stavka (2) točke e) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz o registraciji vjerske zajednice,
- c) potvrdu vjerske zajednice da je stranac angažiran na obavljanju poslova vezanih isključivo za vjersku službu iz koje se vidi razdoblje angažiranja,
- d) potvrdu vjerske zajednice kojom se obvezuje snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati uzdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH,
- e) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 68.

(Potvrda o prijavi rada za strane dopisnike ili izvjestitelje stranih medija)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao strani dopisnici akreditirani u BiH ili izvjestitelji stranih medija, iz članka 77. stavka (2) točke f) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je stranac strani dopisnik akreditiran u BiH ili da je izvjestitelj stranih medija,
- c) dokaz o angažiranju u BiH iz kojeg se vidi razdoblje angažiranja,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 69.

(Potvrda o prijavi rada za strance koji obavljaju poslove za potrebe obrane, pravnog sustava ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za strance koji dolaze u BiH kao stranci koji, na temelju ugovora s Vijećem ministara BiH, Ministarstvom obrane BiH, Ministarstvom pravde BiH ili Ministarstvom, obavljaju poslove za potrebe obrane, pravnog sustava ili sigurnosti države ili se stručno usavršavaju u tim oblastima, iz članka 77. stavka (2) točke g) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz da je zaključen ugovor s Vijećem ministara BiH, ili Ministarstvom obrane BiH, ili Ministarstvom pravde BiH, ili Ministarstvom,
- c) dokaz da stranac obavlja poslove za potrebe obrane, pravnog sustava ili sigurnosti države ili da se stručno usavršava u tim oblastima iz kojeg se vidi vrsta poslova koje će obavljati i razdoblje angažiranja,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 70.

(Potvrda o prijavi rada za stranca koji je angažiran na projektima od značaja za BiH ili je upućen na rad u BiH na temelju ugovora)

- (1) Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada stranac koji je angažiran na projektima značajnim za BiH kao stručnjak ili ključna osoba značajna za realizaciju projekta ili ako je upućen na rad u BiH na temelju ugovora sklopljenog između stranog poslodavca i korisnika usluga u BiH po osnovu međunarodnog tendera na određeno vrijeme, iz članka 77. stavka (2) točke h) i stavka (5) Zakona, dužan je dostaviti:
 - a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
 - b) dokaz nadležnog tijela da je projekt od značaja za BiH,
 - c) dokaz da je stranac angažiran na realizaciji projekta, njegovoj funkciji u projektu, te razdoblju angažiranja,
 - d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.
- (2) Stranac iz stavka (1) ovog članka koji je upućen na rad u BiH na temelju ugovora sklopljenog između stranog poslodavca i korisnika usluga u BiH po osnovu međunarodnog tendera dužan je dostaviti:
 - a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
 - b) dokaz da je upućen na rad u BiH na temelju ugovora sklopljenog između stranog poslodavca i korisnika usluga u BiH po osnovu međunarodnog tendera iz kojeg se vidi razdoblje angažiranja,
 - c) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Članak 71.

(Potvrda o prijavi rada za stranca koji boravi u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru čija je BiH ugovorna strana)

Uz zahtjev za izdavanje potvrde o prijavi rada za stranca koji boravi u BiH po osnovu razloga koji je zasnovan na međunarodnom ugovoru čija je BiH ugovorna strana, iz članka 77. stavka (2) točke i) i stavka (5) Zakona, podnositelj zahtjeva dužan je dostaviti:

- a) preslik putne isprave stranca, koji ne mora biti ovjeren,
- b) dokaz nadležnog državnog tijela da je stranac potreban za realizaciju međunarodnog ugovora čija je BiH ugovorna strana,
- c) podatke o funkciji stranca u realizaciji ugovora i o razdoblju angažiranja,
- d) dokaz o uplati administrativne pristojbe.

Odjeljak G. Privremeni boravak po osnovu drugih opravdanih razloga

Članak 72.

(Privremeni boravak po osnovu drugih opravdanih razloga - PB-8)

- (1) Privremeni boravak iz drugih opravdanih razloga može se odobriti strancu:
 - a) ako je član uže obitelji stranca koji uživa privilegije i imunitet po međunarodnom pravu, a sam nije

uživatelj tih privilegija i imuniteta uključujući i punoljetno izdržavano dijete koje je slobodnog bračnog stanja,

- b) ako dolazi u BiH radi svog neplaćenog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse u diplomatske misije ili konzularne urede akreditirane u BiH ili institucije u BiH ili međunarodne organizacije, ili
 - c) iz drugih opravdanih razloga.
- (2) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka iz stavka (1) točke a) ovog članka, stranac je dužan, pored dokaza o ispunjavanju uvjeta iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) dokaz da stranac s kojim se traži spajanje obitelji uživa privilegije i imunitet po međunarodnom pravu,
 - b) dokaz da je stranac član uže obitelji stranca s kojim se traži spajanje obitelji,
 - c) izjavu ovjerenu kod općinskog tijela uprave ili notara kojom se stranac s kojim se traži spajanje obitelji obvezuje snositi troškove boravka stranca u BiH, troškove liječenja, izdržavanja i druge troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH, ili
 - d) drugu dokumentaciju kojom opravdava svrhu boravka.
 - (3) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka iz stavka (1) točke b) ovog članka, stranac je dužan, pored dokaza o ispunjavanju uvjeta iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti:
 - a) dokaz o obavljanju neplaćenog stručnog usavršavanja, obuke ili prakse u diplomatskoj misiji ili konzularnom uredu akreditiranom u BiH ili instituciji u BiH ili međunarodnoj organizaciji,
 - b) potvrdu diplomatske misije ili konzularnog ureda akreditiranog u BiH ili institucije u BiH ili međunarodne organizacije kojom se obvezuju snositi troškove smještaja, troškove liječenja, osigurati izdržavanje i podmiriti ostale troškove koji mogu nastati boravkom stranca u BiH, te troškove stavljanja pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH.
 - (4) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka iz stavka (1) točke c) ovog članka, stranac je dužan, pored dokaza o ispunjavanju uvjeta iz članka 49. Zakona i članka 27. ovog Pravilnika, dostaviti i druge dokaze kojim opravdava svrhu boravka.
 - (5) Organizacijska jedinica Službe koja vodi postupak dužna je, putem Službe u sjedištu, sukladno članku 124. Zakona, pribaviti suglasnost MVP-a da se odredbe Zakona primjene na članove obitelji osobe koja uživa privilegije i imunitet.
 - (6) U postupku rješavanja zahtjeva za odobrenje ili produljenje privremenog boravka po osnovu drugih opravdanih razloga organizacijska jedinica Službe prije donošenja odluke dužna je pribaviti mišljenje Službe u sjedištu.

Odjeljak H. Stalni boravak

Članak 73.

(Stalni boravak)

- (1) Uz zahtjev za odobrenje stalnog boravka stranac je dužan priložiti:
 - a) fotografiju 35 x 45mm,
 - b) preslik putovnice,
 - c) izvod iz matične knjige rođenih ne stariji od šest mjeseci, osim ako je izdat bez roka važenja,

- d) dokaz o dovoljnim i redovitim sredstvima za uzdržavanje,
 - e) dokaz o osiguranom odgovarajućem smještaju,
 - f) dokaz o osiguranom zdravstvenom osiguranju,
 - g) uvjerenje ili potvrdu izdatu od strane nadležne ustanove kojom se potvrđuje da stranac poznaje jedan od jezika i pisama u službenoj uporabi u BiH,
 - h) da se protiv njega ne vodi kazneni postupak i da nije kažnjavan za kazneno djelo, što se dokazuje potvrdom koju je izdalo nadležno tijelo države podrijetla, a koja nije starija od šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva,
 - i) da se protiv njega ne vodi kazneni postupak i da nije kažnjavan za kazneno djelo, što se dokazuje potvrdom koju je izdalo nadležno tijelo u BiH, a koja nije starija od šest mjeseci od dana podnošenja zahtjeva,
 - j) dokaz o plaćenju administrativnoj pristojbi.
- (2) Dokaz iz stavka (1) točka g) ovog članka ne dostavlja se za djecu predškolske dobi, osobe koje pohađaju ili su završile osnovno, srednje ili visoko obrazovanje na jednom od jezika u službenoj uporabi u BiH i osobe starije od 60 godina života ako nisu u radnom odnosu.
 - (3) Dokaz iz stavka (1) toč. h) i i) ovog članka ne dostavlja se za maloljetnike do 14 godina života.
 - (4) Od stranca će se tražiti dostava dokaza iz stavka (1) točke g) ovog članka nakon stupanja na snagu odluke iz članka 142. stavka (4) točke a) Zakona o strancima.
 - (5) Strancu se može odobriti stalni boravak ako u BiH boravi neprekidno najmanje pet godina na temelju odobrenog privremenog boravka prije podnošenja zahtjeva za odobrenje stalnog boravka. Smatra se da postoji kontinuitet boravka ako je stranac, tijekom odobrenih privremenih boravaka u posljednjih pet godina, boravio izvan BiH višekratno do 10 mjeseci ukupno ili jednokratno do šest mjeseci.
 - (6) Izuzetno od stavka (5) ovog članka, smatra se da postoji kontinuitet boravka i kada je stranac zbog promjene osnova boravka ili iz humanitarnih razloga kao što su prirodne katastrofe, elementarne nepogode, teška bolest stranca ili smrt člana uže obitelji, napravio prekid između odobrenih privremenih boravaka u posljednjih pet godina, što Služba cijeni u svakom pojedinačnom slučaju na temelju dostavljenih dokaza.
 - (7) Stranac može izbivati iz BiH u posljednjih pet godina u smislu st. (5) i (6) ovog članka ukupno do 10 mjeseci višekratno ili jednokratno do šest mjeseci.
 - (8) Smatra se da postoji kontinuitet boravka iz stavka (1) točke c) ovog članka ako je stranac, koji boravi u BiH kao nositelj Plave karte tijekom odobrenih privremenih boravaka u posljednjih pet godina, boravio izvan BiH višekratno do 18 mjeseci ukupno ili jednokratno 12 mjeseci.
 - (9) Dozvola boravka izdaje se na razdoblje važenja putovnice. Prilikom unošenja naljepnice stalnog boravka u putovnicu, važeća naljepnica privremenog boravka prestaje važiti s danom odobrenja stalnog boravka što se konstatira na naljepnici privremenog boravka.

POGLAVLJE IV - RJEŠAVANJE ZAHTJEVA ZA ODOBRENJE ILI PRODULJENJE BORAVKA U BiH

Članak 74.

(Dijete stranca koji ima odobren boravak)

- (1) Djetetu čiji su roditelji stranci s odobrenim boravkom u BiH, odobrava se boravak u istom razdoblju na koji roditelji imaju odobren boravak u BiH. Ukoliko jedan od roditelja ima odobren privremeni boravak u BiH, odobrenje će se izdati na razdoblje važenja privremenog boravka tog roditelja.
 - (2) Zahtjev za odobrenje boravka za maloljetno dijete podnosi se uz suglasnost oba roditelja koja se daje vlastitim potpisom zahtjeva, uz prethodno utvrđen identitet oba roditelja, a ukoliko je jedan od roditelja odsutan, suglasnost se može dati pisanom izjavom.
- Članak 75.**
(Postupak rješavanja)
- (1) Uz zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog ili odobrenje stalnog boravka u BiH stranac je dužan dostaviti dokaze kojim opravdava boravak propisan Zakonom i ovim Pravilnikom.
 - (2) Tijekom postupka rješavanja po zahtjevu za odobrenje ili produljenje boravka u BiH, organizacijska jedinica Službe po službenoj dužnosti, vrši provjere u evidencijama Službe, operativne provjere na terenu, provjere u službenim i operativnim evidencijama tijela nadležnih za provedbu zakona u BiH, te vrši i druge radnje u suradnji s drugim tijelima nadležnim za provedbu zakona u BiH.
 - (3) U postupku rješavanja zahtjeva poseban ispitni postupak provodi se kad je to potrebno radi utvrđivanja činjenica i okolnosti koje su značajne za razjašnjenje stvari ili radi davanja mogućnosti strankama da ostvare i zaštite svoja prava i pravne interese.
 - (4) Tijekom cijelog postupka službena osoba koja provodi radnje u postupku dužna je naročito voditi računa o poštivanju članka (5) Zakona o upravnom postupku.
 - (5) Ukoliko se tijekom postupka utvrdi da je zahtjev potrebno upotpuniti dodatnim dokazima, nadležna organizacijska jedinica Službe, pozvat će stranca da upotpuni zahtjev, za što će mu se odrediti primjeren rok. Ako stranac u određenom roku ne upotpuni zahtjev nadležna organizacijska jedinica Službe će odbiti zahtjev sukladno članku 128. Zakona o upravnom postupku.
 - (6) Od stranca koji je podnio zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka ili odobrenje stalnog boravka u BiH, u postupku rješavanja, po službenoj dužnosti, mogu se zahtijevati dodatna obavještenja, kao i dodatni dokazi u pogledu činjenica navedenih u zahtjevu, te vršiti dodatne provjere.
 - (7) Kada se u postupku rješavanja po zahtjevu za odobrenje ili produljenje privremenog ili odobrenje stalnog boravka dođe do saznanja o činjenicama iz članka 84. stavka (1) točke f) i k) Zakona, organizacijska jedinica Službe cijeni sve činjenice iz operativnih i drugih službenih evidencija pojedinačno i u njihovom uzajamnom odnosu, kao i posljedice koje nastaju donošenjem rješenja, a prije donošenja odluke pribavlja mišljenje Službe.
 - (8) U slučaju odbijanja zahtjeva stranca za odobrenje ili produljenje privremenog boravka ili stalnog boravka sukladno članku 84. stavak (1) točke k) Zakona, Služba neće obrazlagati donesenu odluku u dijelu koji se odnosi na dokaze koji su označeni stupnjem tajnosti.
- Članak 76.**
(Odluka po zahtjevu)
- (1) Ukoliko su ispunjeni svi uvjeti za odobrenje boravka propisani Zakonom i ovim Pravilnikom Služba izdaje dozvolu boravka u obliku naljepnice o odobrenom boravku koja se smatra rješenjem o odobrenom boravku i koja se unosi u putovnicu stranca, a strancu se dostavlja obavijest o uvaženom zahtjevu.
 - (2) Na obrascu zahtjeva za odobrenje boravka u odgovarajućoj rubrici unosi se tekst "ODOBREN BORAVAK", datum

izdavanja odobrenja, razdoblje u kojem se odobrava boravak i potpis službene osobe.

- (3) Obrazac obavijesti iz stavka (1) ovog članka je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 19**.
- (4) Rješenje o odobrenju ili produljenju privremenog boravka donosi se samo kada je odobren privremeni boravak po osnovu rada s radnom dozvolom ili boravak u svrhu visokokvalificiranog zapošljavanja - Plava karta ili kada se radi o odobrenju stalnog boravka. U ovom slučaju strancu se izdaje rješenje o odobrenom boravku i dozvola boravka u obliku naljepnice o odobrenom boravku koja se unosi u putovnicu stranca.
- (5) Na pisani zahtjev stranca, a najkasnije 60 dana prije isteka dozvole privremenog boravka iz stavka (1) ovog članka, Služba izdaje i rješenje o odobrenom privremenom boravku u roku od osam dana od podnošenja zahtjeva.

Članak 77.

(Dostavljanje odluke)

- (1) Odluka po zahtjevu dostavlja se uz osobno prisustvo stranca u službenim prostorijama organizacijske jedinice Službe.
- (2) Ako je zahtjev predat izvan BiH putem DKP-a BiH odluka po zahtjevu dostavlja se uz osobno prisustvo stranca u službenim prostorijama DKP-a BiH.
- (3) Ukoliko nisu ispunjeni uvjeti za osobnu dostavu rješenja, dostava se vrši sukladno članku (4) Zakona.

Članak 78.

(Odbijanje zahtjeva za odobrenje boravka)

- (1) Zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka i zahtjev za odobrenje stalnog boravka odbija se rješenjem kao neutemeljen kada nisu ispunjeni uvjeti propisani Zakonom i ovim Pravilnikom za svaku vrstu boravka pojedinačno.
- (2) U slučajevima iz članka 84. stavak (8) i članka 88. stavak (1) točka g) Zakona nadležna organizacijska jedinica pribavlja mišljenje Službe u sjedištu na temelju kojeg se donosi odluka po zahtjevu za boravak. Služba neće obrazlagati donesenu odluku u dijelu koji se odnosi na dokaze koji su označeni stupnjem tajnosti.

Članak 79.

(Odbacivanje zahtjeva za odobrenje ili produljenje privremenog boravka i obustava postupka)

- (1) Zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka u BiH odbacuje se zaključkom:
 - a) ako je zahtjev podnesen od neovlaštene osobe odnosno ako zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka nije podnio osobno stranca ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca,
 - b) ako zahtjev nije podnio osobno stranca ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca u prostorijama organizacijske jedinice Službe, odnosno DKP-a BiH,
 - c) ako je zahtjev podnesen neblagovremeno,
 - d) ako je stranac odbio dati biometrijske podatke prilikom podnošenja zahtjeva, ili
 - e) ako zahtjev sadrži koji formalni nedostatak iz članka 60. Zakona o upravnom postupku.
- (2) Ako stranac nije preuzeo obavijest o uvaženom zahtjevu i dozvolu privremenog boravka ili rješenje o odobrenom privremenom boravku po osnovu rada s radnom dozvolom i dozvolu privremenog boravka, a o razlozima nepreuzimanja nije obavijestio Službu, smatra se da je stranac odustao od zahtjeva, a postupak se obustavlja sukladno članku 85. stavku (3) točki b) Zakona i članku 123. Zakona o upravnom postupku. Dozvola privremenog boravka ili

rješenje o odobrenom privremenom boravku po osnovu rada s radnom dozvolom i dozvola privremenog boravka, poništavaju se nakon što zaključak o obustavi postupka postane konačan.

Članak 80.

(Odbacivanje zahtjeva za odobrenje stalnog boravka i obustava postupka)

- (1) Zahtjev za odobrenje stalnog boravka u BiH odbacuje se zaključkom ako:
 - a) ako je zahtjev podnesen od neovlaštene osobe odnosno ako zahtjev za odobrenje ili produljenje privremenog boravka nije podnio osobno stranca ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca,
 - b) ako zahtjev nije podnio osobno stranca ili zakonski zastupnik za poslovno nesposobnog stranca u prostorijama organizacijske jedinice Službe, odnosno DKP-a BiH,
 - c) ako je zahtjev podnesen neblagovremeno,
 - d) ako je stranac odbio dati biometrijske podatke prilikom podnošenja zahtjeva,
 - e) ako u vrijeme podnošenja zahtjeva i odlučivanja o zahtjevu nije imao odobren privremeni boravak u BiH, ili
 - f) ako zahtjev sadrži koji formalni nedostatak iz članka 60. Zakona o upravnom postupku.
- (2) Ako stranac nije preuzeo rješenje o odobrenju stalnog boravka i dozvolu stalnog boravka, a o razlozima nepreuzimanja nije obavijestio Službu, smatra se da je stranac odustao od zahtjeva, a postupak se obustavlja sukladno članku 89. stavku (2) točki b) Zakona i članku 123. Zakona o upravnom postupku. Dozvola stalnog boravka i rješenje o odobrenom stalnom boravku, poništavaju se nakon što zaključak o obustavi postupka postane konačan.

Članak 81.

(Dozvola boravka)

- (1) Dozvolu boravka izdaje Služba u obliku naljepnice odobrenja boravka koja se unosi u putovnicu stranca.
- (2) Obrazac dozvole boravka u gornjem lijevom kutu sadrži naslov "Bosna i Hercegovina", desno na središnjem dijelu naslov "Odobrenje boravka", a u desnom kutu broj naljepnice. S lijeve strane, ispod naslova "Bosna i Hercegovina", nalazi se optički promjenjivi element ispod kojeg je prostor za fotografiju. Ispod naziva "Odobrenje boravka" nalazi se rubrika "Odobrenje izdao" u koju se unosi naziv organizacijske jedinice Službe koja je izdala odobrenje boravka. U produžetku je rubrika "Važi od" u koju se unosi rok od kojeg boravak važi, ispod rubrike "Odobrenje izdao" nalazi se rubrika "Broj ulazaka", a u produžetku je rubrika "Važi do" u koju se unosi rok do kojeg boravak važi. Ispod rubrike "Broj ulazaka", nalazi se rubrika "Tip dozvole" u koju se unosi vrsta i osnov boravka, a ispod nje rubrika u koju se upisuje prezime i ime stranca. Ispod rubrike prezime i ime stranca upisuje se broj putovnice, u produžetku spol, datum rođenja i zemlja koja je izdala putovnicu. Prostor ispod ovih rubrika predstavlja strojno čitljivu zonu u koju se upisuju podaci koji se mogu elektronički očitati.
- (3) Naslov i nazivi rubrika na obrascu dozvole boravka ispisani su na bosanskom, hrvatskom, srpskom, engleskom i francuskom jeziku. Tekst na bosanskom i hrvatskom jeziku ispisan je latiničnim, a na srpskom jeziku ćirilničnim pismom. Pojedinačni podaci koji se unose u obrazac naljepnice odobrenja boravka ispisuju se latiničnim pismom.

- (4) U rubrici "Tip dozvole" unosi se skraćena oznaka za privremeni boravak za svaku vrstu boravka, sukladno ovom Pravilniku i dodatna oznaka kod rada bez radne dozvole i humanitarnog boravka, a za stalni boravak u ovoj rubrici upisuje se "Stalni boravak".
- (5) Dozvola boravka unosi se u putovnicu stranca. Potpis ovlaštene osobe i pečat organizacijske jedinice Službe ili DKP BiH unose se ručno s desne strane dozvole tako da obuhvate i dio dozvole boravka i dio stranice putovnice, a da se pri tome osigura nesmetan uvid u podatke unesene u propisanim rubrikama i da se izbjegne strojno čitljiva zona.
- (6) Obrazac dozvole boravka "Odobrenje boravka" je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 20**.

Članak 82.

(Izmjena rješenja i ispravka greške u rješenju)

- (1) Kada stranac tijekom trajanja odobrenja boravka zamijeni putovnicu ili produlji rok važenja putovnice ili izvrši druge izmjene u putovnici koje se odnose na osobne podatke stranca, Služba na zahtjev stranca izdaje novu dozvolu boravka. Ako je bilo doneseno rješenje o odobrenju boravka, Služba uz suglasnost stranca vrši izmjenu pravomoćnog rješenja i izdaje novu dozvolu boravka. Rješenje o izmjeni rješenja čini sastavni dio izvornog rješenja.
- (2) Nova dozvola boravka izdaje se odnosno rješenje o izmjeni rješenja donosi se nakon što nadležna organizacijska jedinica Službe, po službenoj dužnosti, izvrši provjere u evidencijama Službe, operativne provjere na terenu, po potrebi i druge dodatne provjere kod tijela nadležnih za provedbu zakona u BiH i utvrdi da nema zakonskih smetnji za postupanje po zahtjevu.
- (3) Naljepnica koja je dostupna se poništava, a ako nije dostupna oglašava se nevažećom. Oglašavanje u "Službenom glasniku BiH" je obveza stranca. Nova dozvola boravka se unosi u putovnicu nakon poništenja prethodno izdate naljepnice ili nakon dostavljanja dokaza da je izvršeno oglašavanje nedostupne naljepnice.
- (4) U slučajevima kada se prilikom izrade rješenja napravi tehnička greška koja se tiče podataka koji se unose u naljepnicu odobrenja boravka, nadležna organizacijska jedinica, po službenoj dužnosti ili na zahtjev stranca donosi zaključak o ispravci greške u rješenju, a ranije izdata dozvola boravka koja sadrži tehničku grešku se poništava i izrađuje se nova dozvola boravka koja se unosi u putovnicu stranca.
- (5) U slučaju tehničke greške u dozvoli boravka, nova se izdaje po službenoj dužnosti ili na zahtjev stranca, s obrazloženjem razloga zbog kojih se traži izdavanje nove dozvole boravka. Dozvola boravka koja sadrži tehničku grešku se poništava, a ukoliko nije unesena u putovnicu stranca vraća se Službi.

POGLAVLJE V - PRIJAVA BORAVKA STRANCA

Članak 83.

(Obveza prijave i odjave boravišta i prebivališta)

- (1) Prijavu boravišta, prijavu i odjavu prebivališta, odnosno promjenu adrese stana u BiH stranac vrši u organizacijskoj jedinici Službe ili policije. Stranac je uz prijavu dužan dati točne i istinite podatke i predočiti na uvid putnu ispravu s kojom je ušao u BiH i dokaz o osiguranom smještaju u BiH. Prijavu boravišta stranca može izvršiti i stanodavac kod koga je stranac u posjetu uz izjavu potpisanu u organizacijskoj jedinici Službe o osiguranom smještaju za stranca.
- (2) Prijava se vrši na obrascu "Prijava boravišta, prijava i odjava prebivališta, odnosno promjena adrese stana".

Obrazac je bijele boje i sastoji se od dva dijela: prijave i potvrde. Obrazac potvrde o prijavi boravišta, prijavi i odjavi prebivališta, odnosno promjeni adrese stana je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 21**.

- (3) Stranac s odobrenim boravkom u BiH dužan je prijaviti svaku promjenu adrese stanovanja, u rokovima koji su propisani Zakonom.
- (4) Ukoliko se stranac prijavljuje na područje druge organizacijske jedinice Službe, ta organizacijska jedinica odmah pismeno obavještava organizacijsku jedinicu Službe kod koje je stranac imao prethodnu prijavu boravišta ili prebivališta, a u cilju dostavljanja potrebne dokumentacije, a prema potrebi i preslika spisa privremenog, odnosno stalnog boravka. Organizacijska jedinica Službe po prijemu obavijesti odjavljuje stranca po službenoj dužnosti.

Članak 84.

(Osobe obvezne prijaviti boravište stranaca)

- (1) Obvezu prijave boravišta stranaca imaju pravne i fizičke osobe koja pružaju usluge smještaja u roku od 12 sati od trenutka pružanja usluge smještaja.
- (2) Stranac koji ne koristi usluge smještaja pravnih i fizičkih osoba koje pružaju usluge smještaja ili fizička osoba kod koje je stranac u posjetu, dužna je prijaviti boravište stranca, u roku od 48 sati od ulaska stranca u BiH, ako će stranac boraviti u BiH dulje od tri dana.
- (3) Osobe obvezne prijaviti boravište stranaca su, pored pravnih i fizičkih osoba registriranih za pružanje usluga smještaja (hoteli i sl.) i zdravstvene ustanove i banjska lječilišta ili druge ustanove koje primaju strance na liječenje, starački domovi, ustanove specijalizirane za smještaj osoba s posebnim potrebama, školski i studentski domovi, ukoliko stranci borave po osnovu viznog ili bezviznog boravka i dr.
- (4) Pravne i fizičke osobe iz stavka (1) ovog članka, odnosno druge ustanove koje pružaju smještaj iz stavka (3) ovog članka, dužne su dostavljati evidencije iz knjige stranaca elektroničkim putem ili propisane obrasce prijave boravišta nadležnoj policijskoj postaji ili Službi.

POGLAVLJE VI – OSOBNA ISKAZNICA ZA STRANCE

Članak 85.

(Osobna iskaznica za strance)

- (1) Osobna iskaznica za strance je javna isprava kojom se dokazuje identitet i činjenica mjesta i datuma rođenja stranca.
- (2) Osobna iskaznica za strance ima oblik kartice, formata 8,5 cm x 5,4 cm, debljine 0,81 mm, izrađena višeslojnom tehnologijom od bijelog i transparentnog polikarbonatnog materijala s primjesama okeržute i sive boje u svijetlim tonovima.
- (3) Obrazac osobne iskaznice za strance sadrži rubrike s prednje strane i poledine obrasca u koje se upisuju propisani podaci.
- (4) Naslov i nazivi rubrika na obrascu osobne iskaznice za strance ispisani su na bosanskom, hrvatskom, srpskom, francuskom i engleskom jeziku.
- (5) Tekst na bosanskom i hrvatskom jeziku ispisan je latiničnim, a na srpskom jeziku ispisan je ćirilničnim pismom. Pojedinačne podatke koji se unose u obrazac osobne iskaznice za strance nadležno tijelo ispisuje latiničnim pismom.

Članak 86.

(Sadržaj obrasca osobne iskaznice za strance)

- (1) Prednja strana obrasca osobne iskaznice za strance sadrži u gornjem lijevom kutu naslov "Bosna i Hercegovina", desno pored toga na središnjem dijelu naslov "Osobna iskaznica

za strance", a u desnom kutu grb BiH. S lijeve strane središnjeg dijela obrasca ispod naslova "Bosna i Hercegovina" nalazi se prostor za fotografiju i potpis imatelja osobne iskaznice za strance. Na prednjoj strani obrasca, ispod naziva "Osobna iskaznica za strance", nalaze se rubrike u koje se upisuje prezime, ime, spol, državljanstvo, datum rođenja, mjesto rođenja, rok važenja i serijski broj, a u donjem lijevom kutu nalazi se rubrika za potpis imatelja osobne iskaznice za strance.

- (2) Na poledini obrasca osobne iskaznice za strance u gornjem lijevom kutu upisuje se jednodimenzionalni bar-kod 39 s podacima o jedinstvenom matičnom broju stranca, a u desnom gornjem kutu upisuje se dvodimenzionalni bar-kod PDF - 417 s podacima otiska prstiju i drugim podacima o imatelju osobne iskaznice za strance.
- (3) Na lijevoj strani srednjeg dijela poledine obrasca osobne iskaznice za strance nalazi se utisnut grb BiH, a pored njega u uspravnom položaju u zlatnom tisku naziv "BiH".
- (4) U središnjem dijelu poledine obrasca osobne iskaznice za strance upisuje se jedinstveni matični broj stranca, datum izdavanja, općina stalnog boravka, naziv nadležnog tijela koje je izdalo osobnu iskaznicu za strance i rubrika "Napomena", a ostali prostor poledine obrasca predstavlja strojno čitljivu zonu u koju se u obliku slova, brojeva i znakova upisuju podaci koji se mogu elektronički očitati.
- (5) Obrazac osobne iskaznice za strance propisan ovim Pravilnikom osigurava Ministarstvo civilnih poslova. Obrazac osobne iskaznice za strance je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 22**.

Članak 87.

(Izdavanje, zamjena i poništavanje osobne iskaznice za strance)

- (1) Izdavanje, zamjenu i poništavanje osobne iskaznice za strance, vrše u Federaciji Bosne i Hercegovine kantonalna ministarstva unutarnjih poslova, u Republici Srpskoj Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Srpske i u Brčko Distriktu BiH nadležno tijelo koje funkcionalno djeluje kao državna institucija (u daljnjem tekstu: nadležno tijelo), po mjestu stalnog boravka stranca.
- (2) Organizacijska jedinica Službe, po službenoj dužnosti, podnosi zahtjev Ministarstvu civilnih poslova za određivanje i dodjeljivanje jedinstvenog matičnog broja za stranca.
- (3) Nakon prijama obavještenja o određenom jedinstvenom matičnom broju, stranac je obavezan u roku od osam dana podnijeti zahtjev za izdavanje osobne iskaznice za stranca nadležnom tijelu po mjestu prebivališta iz stavka (1) ovog članka.
- (4) Stranac je dužan preslik osobne iskaznice za stranca dostaviti organizacijskoj jedinici Službe po mjestu prebivališta, koja vodi službenu evidenciju o izdatim osobnim dokumentima strancima, shodno članku 128. Zakona.
- (5) Stranac je dužan zamijeniti osobnu iskaznicu za strance u slučaju promjene prebivališta ukoliko je novo prebivalište stranca na području drugog grada, općine ili bilo kojeg podatka sadržanog u obrascu osobne iskaznice za strance, oštećenja izdate osobne iskaznice za strance, kao i u slučaju bitne izmjene lika, nastale kao posljedica fizičkog ili kemijskog dejstva, bolesti ili biološkog procesa, u roku od 30 dana od dana kada je navedena promjena nastupila.
- (6) Fotografija na osobnoj iskaznici za strance mora vjerno prikazivati lik imatelja osobne iskaznice za strance (s lica - en face) bez šešira, kape ili marame.
- (7) Iznimno od stavka (6) ovog članka, stranci koji po običajima zemlje iz koje dolaze nose šešir, kapu ili maramu

moгу se fotografirati sa šeširom, kapom ili maramom s tim što čelo ne smije biti pokriveno.

- (8) Bitnom izmjenom izgleda lica zbog koje se osobna iskaznica za strance mora zamijeniti smatraju se trajne izmjene lica nastale usljed fizičkog ili kemijskog dejstva, bolesti ili prirodnog biološkog procesa, zbog kojih je očigledno onemogućeno ili otežano prepoznavanje na osnovu fotografije na osobnoj iskaznici za strance.
- (9) Bitnom izmjenom izgleda u smislu stavka (8) ovog članka smatraju se i razlike u izgledu lica na fotografiji i stvarnog izgleda koji nastanu usljed većih promjena u načinu držanja, duljine i boje kose, brkova ili brade usljed čega je nemoguće ili otežano prepoznavanje s fotografijom na osobnoj iskaznici za strance.
- (10) Zamijenjena i vraćena osobna iskaznica za strance se poništava bušenjem obrasca. Poništeni obrasci se komisijski uništavaju. O uništenim osobnim iskaznicama za strance sačinjava se zapisnik.

Članak 88.

(Zahtjev za izdavanje osobne iskaznice za strance)

- (1) Zahtjev za izdavanje i zamjenu osobne iskaznice za strance podnosi se nadležnom tijelu iz članka 87. ovog Pravilnika po mjestu stalnog boravka stranca.
- (2) Zahtjev za izdavanje i zamjenu osobne iskaznice za strance podnosi se na obrascu LK-OI-S1, koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 23**.
- (3) Uz zahtjev za izdavanje i zamjenu osobne iskaznice za strance prilaže se:
 - a) dokaz o odobrenom stalnom boravku,
 - b) dokaz o identitetu stranca (putna isprava) i
 - c) dokaz o uplati propisane pristojbe.
- (4) U postupku zamjene osobne iskaznice za strance identitet se dokazuje na temelju ranije izdate osobne iskaznice za strance, a ukoliko iste nema, identitet se dokazuje važećom putnom ispravom.
- (5) Uz zahtjev za izdavanje osobne iskaznice za strance umjesto nestale osobne iskaznice za strance, stranac je dužan priložiti potvrdu o prijavi nestanka, izdatu od strane nadležnog tijela i dokaz da je osobna iskaznica za strance oglasena nevažećom u "Službenom glasniku BiH".

Članak 89.

(Postupak izdavanja osobne iskaznice za strance)

- (1) Po prijemu zahtjeva nadležno tijelo iz članka 87. stavka (1) ovog Pravilnika utvrdit će je li strancu određen jedinstveni matični broj.
- (2) Nakon provedenog postupka iz članka 87. ovog Pravilnika strancu će se izdati potvrda o prijemu zahtjeva i preuzimanju osobne iskaznice za strance, na obrascu LK-OI-S2, koji je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 24**.
- (3) Osobna iskaznica za strance izdaje se strancu koji je navršio 18 godina života s rokom važenja od pet godina računajući od dana izdavanja.
- (4) Preuzimanje osobne iskaznice za strance potvrđuje se upisivanjem datuma i potpisom službenika i podnositelja zahtjeva na potvrdi iz stavka (2) ovog članka.
- (5) Obrazac zahtjeva za izdavanje i zamjenu osobne iskaznice za strance LK-OI-S1 i obrazac potvrde o prijemu zahtjeva i preuzimanju osobne iskaznice za strance LK-OI-S2 osigurava Ministarstvo civilnih poslova otiskane na jezicima konstitutivnih naroda i ispisane latiničnim i ćiriličnim pismom, te na francuskom i engleskom jeziku.

Članak 90.

(Evidencije o osobnim iskaznicama za strance)

- (1) O primljenim zahtjevima za izdavanje, odnosno zamjenu osobne iskaznice za strance tijelo nadležno za prijam

- zahtjeva vodi posebnu evidenciju primljenih zahtjeva "Registar primljenih zahtjeva za izdavanje - zamjenu osobne iskaznice za strance".
- (2) Registar se vodi u obliku knjige formata A4-obrazac LK-OI-S3 koja sadrži rubrike: redni broj registra, datum prijama zahtjeva, prezime i ime podnosioca zahtjeva i ime roditelja, dan, mjesec i godina rođenja, serijski broj osobne iskaznice za strance, ime i prezime službene osobe i rubriku "Napomena".
 - (3) Ako su podaci u registru pogrešno upisani službenik će ih precrtati tako da spis ostane jasan i upisat će točne podatke iznad precrtanih podataka. Registar se zaključuje na kraju kalendarske godine, uvezuje i čuva trajno.
 - (4) Zahtjevi sa priložima se odlažu po rednom broju i čuvaju pet godina, a zatim se komisijski uništavaju.
 - (5) Evidencija o izdatim, poništenim i uništenim osobnim iskaznicama za strance vodi se elektroničkim putem. Tijela nadležna za izdavanje osobne iskaznice za strance putem elektroničke obrade podataka u okviru svoje nadležnosti vode, održavaju i koriste evidenciju o osobnoj iskaznici za strance.

POGLAVLJE VII – POSTUPANJE KOD PRESTANKA I OTKAZA BORAVKA

Članak 91.

(Postupanje u slučaju prestanka boravka)

- (1) U slučaju prestanka boravka na temelju članka 93. stavka (1) Zakona, osim kada je boravak prestao smrću stranca, na naljepnici boravka Služba konstatira da dozvola boravka koja je unesena u putovnicu stranca prestaje važiti s danom prestanka boravka. Ako putovnica stranca nije dostupna, prestanak važenja dozvole boravka se unosi u putovnicu stranca kada se za to steknu uvjeti.
- (2) Ukoliko je stalni boravak strancu prestao iz razloga propisanih člankom 93. stavkom (1) toč. a), d), e) i f) Zakona, organizacijska jedinica Službe o tome obavještava Ministarstvo civilnih poslova i tijela nadležna za izdavanje osobne iskaznice za stranca.

Članak 92.

(Otkaz boravka)

- (1) U postupku utvrđivanja razloga za otkaz boravka, službena osoba ovlaštena za poduzimanje radnji u postupku vrši provjere u službenim evidencijama, operativne provjere na terenu, vodi ispitni postupak u kojem će se strancu omogućiti da se izjasni o okolnostima i činjenicama koje su utvrđene tijekom postupka, a po potrebi se saslušavaju i svjedoci i koriste druga dokazna sredstva na temelju kojih se može utvrditi stanje stvari. U slučaju otkaza boravka strancu sukladno članku 96. stavak (1) točke s) Zakona, Služba neće obrazlagati donesenu odluku u dijelu koji se odnosi na dokaze koji su označeni stupnjem tajnosti.
- (2) U rješenju kojim se strancu otkazuje boravak određuje se rok u kojem je stranac dužan dobrovoljno napustiti BiH. Rok za napuštanje se računa od dana istjecanja roka za žalbu ako stranac nije izjavio žalbu. Ako je stranac izjavio žalbu, rok se računa od dana prijama odluke po žalbi.
- (3) Nakon što rješenje o otkazu privremenog ili stalnog boravka postane konačno, dozvola boravka unesena u putovnicu stranca se poništava stavljanjem štambilja "PONIŠTENO", a na stranici na kojoj je unesena dozvola boravka ručno se unosi datum do kojeg je stranac dužan napustiti BiH, pečat i potpis ovlaštene osobe.
- (4) Nakon što rješenje o otkazu bezviznog boravka postane konačno u putovnicu stranca unosi se štambilj "OTKAZ BEZVIZNOG BORAVKA", a ručno se unosi datum do kojeg je stranac dužan napustiti BiH, pečat i potpis

- ovlaštene osobe. Ukoliko stranac ima dokument u koji se ne može utisnuti štambilj, na rješenju o otkazu bezviznog boravka navodi se razlog zbog kojeg štambilj nije utisnut i ručno se unosi datum do kojeg je stranac dužan napustiti BiH, pečat i potpis ovlaštene osobe.
- (5) Primjerak rješenja o otkazu boravka ulaže se u spis predmeta koji se odnosi na zahtjev stranca za odobrenje boravka koji je otkazan.
 - (6) Ako je stranac napustio BiH, dozvola boravka iz stavka (3) ovog članka može se poništiti naknadno kada stranac bude dostupan organizacijskoj jedinici Službe ili Graničnoj policiji BiH.
 - (7) Stranac kojem je otkazan privremeni ili stalni boravak, a napustio je teritorij BiH prije poništenja dozvole boravka, dozvola boravka prestaje važiti s danom konačnosti rješenja o otkazu stalnog ili privremenog boravka. Dozvola boravka se može naknadno poništiti kada stranac bude dostupan organizacijskoj jedinici Službe ili Graničnoj policiji.
 - (8) Ukoliko je strancu otkazan stalni boravak iz razloga propisanih člankom 97. Zakona, organizacijska jedinica Službe o tome obavještava Ministarstvo civilnih poslova i tijelo nadležno za izdavanje osobne iskaznice za strance.

POGLAVLJE VIII - KNJIGA STRANACA

Članak 93.

(Knjiga stranaca)

- (1) Pravne i fizičke osobe koje pružaju usluge smještaja strancima dužne su voditi evidenciju o strancima (u daljem tekstu: knjiga stranaca) kojim pružaju usluge smještaja.
- (2) Pravne i fizičke osobe iz stavka (1) ovog članka su ugostiteljski objekti, prenočišta, hosteli, pansioni, planinarski domovi, zdravstvene ustanove, banjska lječilišta, starački domovi, ustanove za smještaj osoba s posebnim potrebama, domovi za smještaj daka i studenata i slično.
- (3) Fizičke osobe iz stavka (1) ovog članka su osobe registrirane za samostalnu gospodarsku djelatnost iz oblasti pružanja usluga smještaja kod nadležnog općinskog tijela, odnosno fizičke osobe registrirane kod nadležne turističke zajednice kao osobe koje pružaju usluge smještaja.
- (4) Knjiga stranaca se vodi u obliku knjige vodoravnog formata A-3, čvrstog poveza, s numeriranim stranicama.
- (5) Knjiga stranaca sadrži rubrike za unos sljedećih podataka:
 - a) redni broj,
 - b) prezime i ime stranca,
 - c) spol,
 - d) datum i mjesto rođenja,
 - e) državljanstvo,
 - f) vrsta, broj, rok važenja putne isprave i naziv izdatelja,
 - g) vrsta, broj i rok važenja vize,
 - h) datum i mjesto ulaska u BiH,
 - i) datum i vrijeme prijave stranca u smještajnu jedinicu,
 - j) datum i vrijeme odjave stranca iz smještajne jedinice,
 - k) broj izdatog fiskalnog računa i
 - l) rubriku "Napomena".
- (6) Podaci u knjizi stranaca moraju biti ažurno vođeni i čitko ispisani, a u slučaju greške, grešku treba precrtati tako da ispravka i greška ostaju čitljive.
- (7) Knjigu stranaca zaključuje odgovorna osoba na kraju kalendarske godine. Nova kalendarska godina započinje rednim brojem 1 (jedan). Rok čuvanja knjige stranaca je najmanje tri godine.
- (8) Obrazac knjige stranaca je sastavni dio ovog Pravilnika, **Obrazac 25.**

Članak 94.

(Evidencija o knjigama stranaca)

- (1) Knjigu stranaca ovjerava nadležna organizacijska jedinica Službe po mjestu prebivališta ili boravišta, odnosno poslovnog sjedišta davatelja usluge smještaja. Ovjeru vrši organizacijska jedinica Službe početkom kalendarske godine tako da na prvoj stranici knjige stranaca upisuje tekst "Izvršena je ovjera knjige stranaca", unosi datum i broj ovjere, broj stranica/listova, naziv organizacijske jedinice Službe s pečatom i potpisom odgovorne osobe u Službi.
- (2) Knjiga stranaca koja je zaključena na kraju godine, a koja ima slobodnih stranica, može se nastaviti koristiti i nakon ovjere izvršene početkom kalendarske godine.
- (3) Organizacijska jedinica Službe vodi evidenciju o ovjerenim knjigama stranaca koja sadrži sljedeće podatke:
 - a) redni broj,
 - b) naziv i sjedište pravne osobe,
 - c) ime i prezime odgovorne osobe u pravnoj osobi, odnosno ime, prezime i adresu fizičke osobe,
 - d) kontakt telefon,
 - e) datum i broj ovjere knjige stranaca i
 - f) broj stranica.

Članak 95.

(Obveze davatelja smještaja i kontrola evidencije)

- (1) Pravne i fizičke osobe koje pružaju usluge smještaja dužne su donijeti knjigu stranaca na ovjeru nadležnoj organizacijskoj jedinici Službe po mjestu poslovnog sjedišta, odnosno prebivališta ili boravišta. Uz zahtjev za ovjeru knjige stranaca dužne su dostaviti: dokaz o registraciji za pružanje usluga smještaja i dokaz o uplaćenju administrativnoj pristojbi na zahtjev za ovjeru.
- (2) Pored evidencije o strancima koja se vodi u knjizi stranaca, pravne i fizičke osobe su dužne voditi evidenciju o strancima kojima pružaju usluge smještaja i putem sustava

elektroničke obrade podataka uz suglasnost Službe. Evidencija koja se vodi putem sustava elektroničke obrade podataka mora pružati sve podatke koje sadrži knjiga stranaca. Podaci koji se vode u sustavu elektroničke obrade podataka dnevno se izlistavaju, kronološki slažu, te se na kraju kalendarske godine zaključuju, uvezuju i ovjeravaju kod nadležne organizacijske jedinice Službe. Forma elektroničke obrade i evidencije podataka, u cilju komplementarnosti sa sustavima obrade i pohranjivanja podataka o strancima, propisat će se Odlukom Službe.

- (3) Pravne i fizičke osobe koje pružaju usluge smještaja strancima dužne su ovlaštenoj službenoj osobi Službe ili policije dati na uvid knjigu stranaca. Prilikom kontrole inspektor za strance, na desnoj stranici knjige, stavlja kratku službenu zabilješku o datumu vršenja kontrole s potpisom. O izvršenoj kontroli inspektor sastavlja zapisnik i dostavlja ga odgovornoj osobi u pravnoj ili fizičkoj osobi koja pruža usluge smještaja strancima.

POGLAVLJE IX - PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 96.

(Prestanak važenja propisa)

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o ulasku i boravku stranaca ("Službeni glasnik BiH", broj 27/13).

Članak 97.

(Stupanje na snagu)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 06-02-1-7800//15
30. ožujka 2016. godine
Sarajevo

Ministar
Dragan Mektić, v. r.

Bosna i Hercegovina/Bosnia and Herzegovina Ministarstvo sigurnosti/Ministry		Obrazac 1/ Образац 1/ Form 1 Босна и Херцеговина Министарство безбједности Гранична полиција
--	---	---

{evd:terenska}

Terenska kancelarija / Terenski ured/ Теренска канцеларија/Field Office

{evd:Organisation}

Jedinica/ Postrojba Granične policije/ Јединица Граничне полиције

Broj/ Број/ No: *{evd:or_num}**{evd:g_place}*/ *{evd:order_date}*

(mjesto/ мјесто/ place)

(datum/ nadnevak/ датум/ date)

Na osnovu/temelju člana/članka 7. st. (1) Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 50/04, 27/07 i 59/09), člana/članka 25. st.(2) Zakona o strancima („Službeni glasnik BiH“, broj 88/15) i člana/članka 193. st.(1) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), Jedinica/ Postrojba granične policije *{evd:Organisation}*, donosi

На основу члана 7. ст.(1) Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ“, бр. 50/04, 27/07 и 59/09), члана 25. ст.(2) Закона о странцима (Службени гласник БиХ“, број 88/15) и члана 193. ст. (1) Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), Јединица граничне полиције *{evd:Organisation}*, доноси

Pursuant to Article 7, Paragraph 1. of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina („Official Gazette of BiH“ No. 50/04, 27/07 and 59/09), Article 25, Paragraph 2. of the Law on Aliens („Official Gazette of BiH“ No. 88/15) and Article 193, paragraph 1. of the Law on Administrative Procedure („Official Gazette of BiH“ No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), Border Police Unit *{evd:Organisation}*, issues the

RJEŠENJE / РЈЕШЕЊЕ / DECISION

<u><i>{evd:name}</i></u>	rođenom(j)/рођеном(j)/ born on	<u><i>{evd:b_date}</i></u>
(ime i prezime/име и презиме/name and surname)		(datum/nadnevak/датум/date)
u/y/in <u><i>{evd:b_place}</i></u>	, <i>{evd:l_place}</i>	nosilac/nositelj/носилац/holder of
(mjesto/мјесто/city)	(zemlja/земља/country)	
<u><i>{evd:d_type}</i></u>	broj/број/No	<u><i>{evd:doc_num}</i></u>
(vrsta isprave/врста исправе/type of document)		
državljanin(ka)/ држављанин(ка)/ citizen of		<u><i>{evd:citizenship}</i></u>

nije dozvoljen ulazak u Bosnu i Hercegovinu/ није дозвољен улазак у Босну и Херцеговину/ is refused entry into Bosnia and Herzegovina.

Образложење / Explanation

Kontrolom dokumenata utvrđeno je da imenovani(na)/ Контролом докумената утврђено је да

именовани(на)/ During control of document it was established that the above-mentioned

{evd:reason}

(razlog vraćanja/razlog vraćanja/resons for refused entry)

te time ne ispunjava uslove/uvjete iz člana/članka {evd:clan}, st. {evd:stav}, tač./toč. {evd:tocka}, a u vezi člana/ svezu s člankom {evd:clan1}, st. {evd:stav1}, tač./toč {evd:tockal}, Zakona o strancima, pa je riješeno kao u dispozitivu./

те тиме не испуњава услове из члана {evd:clan}, ст. {evd:stav}, тач. {evd:tocka}, а у вези члана {evd:clan1}, ст {evd:stav1}, тач. {evd:tockal}, Закона о странцима, па је ријешено као у диспозитиву./

and hence did not meet conditions set by Article {evd:clan} . paragraph {evd:stav}, item {evd:tocka} .. related to Article {evd:clan1}, paragraph {evd:stav1}, item {evd:tockal} . of the Law on Aliens, so the Decision was reached as in the disposition.

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

Поука о правном лијеку:

Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности Босне и Херцеговине у року од 15 дана од дана достављања рјешења. Жалба не одлаже извршење рјешења.

Legal remedy:

The appeal on this decision can be filed to the Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina, within 15 days from the day on which this Decision was delivered in person or sent. The appeal shall not stay the execution of this Decision.

Unesen štambilj „ ODBIJEN ULAZAK“ DA / NE
Унесен штампил „ОДБИЈЕН УЛАЗАК“ ДА / НЕ
Entered Stamp "REFUSED ENTRY " YES / NO

POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНЦА
SIGNATURE OF ALIEN

KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/KOMANDIR
COMMANDER OF BP UNIT

MP.
M.P.
L.S.

Dostaviti/ Доставити/ CC:

1x Imenovanom/Именованом/Refused person,

1x Evidencije/Records

1x a/a

Образац 2/Образец 2/Form 2

(Naziv pravnog lica/ ime i prezime fizičkog lica)
(Назив правног лица/ име и презиме физичког лица)
(Title of the Legal Entity/ Name and Surname of the Person)

Adresa/ Адреса/ Address

Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Contact Phone

Bosna i Hercegovina/ Босна и Херцеговина/ Bosnia and Herzegovina
Ministarstvo sigurnosti/ Министарство безбједности/ Ministry of Security
Služba za poslove sa strancima/ Служба за послове са странама/ Service for Foreigners' Affairs
Terenski centar/ Теренски центар/ Field Office

PREDMET: ZAHTEJEV ZA OVJERU POZIVNOG PISMA -
ПРЕДМЕТ: ЗАХТЈЕВ ЗА ОВЈЕРУ ПОЗИВНОГ ПИСМА -
SUBJECT: REQUEST FOR VERIFICATION OF THE INVITATION LETTER -

Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:
Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:
Hereby, I request verification of the invitation letter for the following foreign citizens:

1. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
2. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
3. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
4. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
5. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
6. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)

Kratko obrazloženje zahtjeva/ Кратко образложење захтјева/ Short explanation of the request:

Uz zahtjev prilažem/Уз захтјев прилажем:
In addition to the request I enclose:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Obavezno/obvezno pročitati/ Обавезно прочитати/ Compulsory to read

Izjavljujem da pristajem na provjeru svih ličnih/osobnih i drugih dostavljenih podataka / Изјављујем да пристајем на провјеру свих личних и других достављених података / I declare that I agree that personal and other data submitted in my application can be verified.

U/Y/In _____, _____ godina/ година/ year

(Podnosilac/Podnositelj zahtjeva/
Подносилац захтјева/ Applicant)

Popunjava službena osoba organa/ tijela kojem je zahtjev podnesen
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled by an authorized official of the authority to which the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen
Како је захтјев ријешен
Decision reached upon the request

Datum/Nadnevak rješavanja
Датум рјешавања /Date of application processing

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the Authorised Official)

Образац 3/Образац 3/Form 3

(Naziv pravnog lica/ ime i prezime fizičkog lica)
(Назив правног лица/ име и презиме физичког лица)
(Name of legal entity/ name and surname of the natural person)

Adresa/ Адреса/ Address

Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Contact Phone

Bosna i Hercegovina/ Босна и Херцеговина/ Bosnia and Herzegovina
Ministarstvo sigurnosti/ Министарство безбједности/ Ministry of Security
Služba za poslove sa strancima/ Служба за послове са странцима
Service for Foreigners' Affairs
Terenski centar/ Теренски центар/ Field Office

PREDMET: ZAHTJEV ZA OVJERU POZIVNOG PISMA
ПРЕДМЕТ: ЗАХТЈЕВ ЗА ОВЈЕРУ ПОЗИВНОГ ПИСМА
SUBJECT: REQUEST FOR VERIFICATION OF THE INVITATION LETTER

Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:
Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за следеће стране држављане:
Hereby, I request verification of the invitation letter for the following foreign citizens:

1. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
2. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
3. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
4. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
5. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
6. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
7. _____
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број,
период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

8.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
9.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
10.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
11.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
12.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
13.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
14.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
15.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
16.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
17.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
18.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
19.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
20.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
21.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

Образац 3/Образац 3/Форм 3

22.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
23.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
24.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
25.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
26.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
27.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
28.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
29.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
30.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
31.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
32.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
33.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
34.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

35.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
36.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
37.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
38.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
39.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
40.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
41.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
42.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
43.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
44.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
45.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
46.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
47.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)
48.
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

Образац 3/Образец 3/Form 3

49.

Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

50.

Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/ Surname and name, citizenship, passport number, time period of visit)

Kratko obrazloženje zahtjeva/ Кратко образложење захтјева:**Short explanation of the request:**

Uz zahtjev prilažem/ Уз захтјев прилажем/ In addition to the request I enclose:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Obavezno/obvezno pročitati/ Обавезно прочитати/ Compulsory to read:

Izjavljujem da pristajem na provjeru svih ličnih/osobnih i drugih dostavljenih podataka.
Изјављујем да пристајем на провјеру свих личних и других достављених података.
I declare that I agree that personal and other data submitted in my application can be verified.

U/Y/In _____ godina/ година/ year

(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)
(Потпис подносиоца захтјева)
(Signature of the Applicant)

Popunjava službena osoba organa/ tijela kojem je zahtjev podnesen.
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен.
Filled by an authorized official of the authority to which the request has been submitted.

Kako je zahtjev riješen/ Како је захтјев ријешен/ Decision reached upon the request:

Datum/ Nadnevak rješavanja/ Датум рјешавања/ Date of processing:

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the authorised official)

Obrazac 4/Образец 4/Form 4

POZIVNO PISMO/ ПОЗИВНО ПИСМО
INVITATION LETTER
VRSTA VIZE/ ВРСТА ВИЗЕ/ TYPE OF VISA _____

PRAVNO LICE/ PRAVNA OSOBA/ ПРАВНО ЛИЦЕ/ LEGAL ENTITY

Naziv pravnog lica/Назив правног лица/Title of Legal Entity

Adresa sjedišta pravnog lica/Адреса сједишта правног лица/Address of Seat of Legal Entity

Odgovorna osoba/Одговорно лице/Responsible Person

Kontakt telefon/Контакт телефон/ Phone number

PODACI O STRANCU KOJEG POZIVAM/ ПОДАЦИ О СТРАНЦУ КОЈЕГ ПОЗИВАМ
DATA ON THE INVITED ALIEN

Prezime(na)/Презиме(на)/Surname(s)	
Ranija prezimena/ Ранија презимена Previous surname(s)	
Ime(na)/ Име(на)/ Name(s)	
Pol/ Spol/ Пол/ Sex/	
Ime roditelja/ Име родитеља/ Name of the parents	
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења/ Date, place and state of birth	
Broj i važnost putne isprave/ Број и важност путне исправе Passport number and validity	
Državljanstvo/ Држављанство/ Citizenship	
Druge državljanstva/ Друга држављанства Other citizenships	
Stručna sprema/ Стучна спрема/ Education	
Trenutno/ тренутно запослење и подаци о послодавцу Trenutno zaposlenje i podaci o poslodavcu Current employment and data on the employer	
Svrha poslovne posjete u BiH Сврха пословне посјете у БиХ Purpose of the business visit to BiH	
Vremenski period i broj dana trajanja posjete Временски период и број дана трајања посјете Time period and number of days of the visit	
Da li ste ikada imali poslovne kontakte sa pozvanim strancem? Да ли сте и када имали пословне контакте са позваним странцем? Have you ever had business relations with the invited alien?	
Da li će pozvani stranac tražiti privremeni boravak u BiH? Да ли ће позвани странца тражити привремени боравак у БиХ? Will the invited alien apply for a temporary residence in BiH?	
Gdje pozvani stranac namjerava da ide nakon posjete BiH? Гдје позвани странца намјерава да иде након посјете БиХ? Where is the invited alien intending to go after the visit to BiH?	
Druge podaci/ Други подаци/ Other data	

Stranac će u BiH boraviti na adresi / Странац ће у БиХ боравити на адреси:
 The alien shall reside at the following address:

OBAVEZNO/OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ:

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/kaznenom odgovornošću izjavljujem da u poslovnu posjetu pozivam navedenog stranca i u skladu/sukladno sa članom/člankom 32. stav/stavak 4. Zakona o strancima („Službeni glasnik BiH“, broj 88/15) izjavljujem da za vrijeme boravka pozvanog stranca na sebe preuzimam obavezu/obvezu da istom osiguram smještaj, pokrijem troškove liječenja, osiguram izdržavanje i podmirim ostale troškove koji mogu nastati za vrijeme boravka stranca u BiH, troškove stavljanja stranca pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH. Poznato mi je i saglasan/suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom obrascu, prosljeđuju nadležnim organima /tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju radi ovjere pozivnog pisma. Svjestan sam da lažna izjava može dovesti do odbijanja ovjere pozivnog pisma kao i krivičnog/kaznenog gonjenja shodno/sukladno pravnim propisima BiH.

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да у пословну посјету позивам наведеног странца и у складу са чланом 32. став 4. Закона о странцима („Службени гласник БиХ“, број 88/15) изјављујем да за вријеме боравка позваног странца на себе преузима́м обавезу да истом осигурам смјештај, покријем трошкове лијечења, осигурам издржавање и подмирим остале трошкове који могу настати за вријеме боравка странца у БиХ, трошкове стављања странца под надзор, добровољног напуштања или присилног удаљења, као и све друге трошкове изласка странца из БиХ. Познато ми је и сагласан сам да се подаци, наведени у овом обрасцу, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују ради овјере позивног писма. Свјестан сам да лажна изјава може довести до одбијања овјере позивног писма као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ.

Pursuant to Article 32 paragraph 4 of the Law on Aliens („BiH Official Gazette“, No. 88/15), I hereby declare, under full moral, material and criminal liability, that I have sent an invitation to the aforementioned alien to visit Bosnia and Herzegovina for business purposes. I am taking full responsibility to provide accommodation, cover costs of hospitalization and medication, provide support and pay for all other costs that may occur during the stay of the aforementioned alien in Bosnia and Herzegovina, pay for costs of placing the alien under supervision, voluntary leaving of the country or forced expulsion, as well as all other costs of the alien exiting from Bosnia and Herzegovina. I am aware and I agree that the data supplied in this form are submitted to the relevant authorities in BiH for verification and processing for the purpose of authorising the invitation letter. I am aware that any false statements may lead to the refusal of the authorisation of the invitation letter and may also render me liable for prosecution in accordance with the legal regulations of Bosnia and Herzegovina.

**Izdavaoc/Izdavatelj pozivnog pisma/ Издаваоц позивног писма
Issuer of the Invitation Letter
Direktor-odgovorno lice/odgovorna osoba/ Директор-одговорно лице
Director/Authorised Official**

Potpis i pečat/ Потпис и печат/ Signature and Stamp

**Ovjerava Terenski centar Službe/ Овјерава Теренски центар Службе
Stamp of the Field Office**

Obrazac 5/Образец 5/Form 5

POZIVNO PISMO/ ПОЗИВНО ПИСМО
INVITATION LETTER
 VRSTA VIZE/ ВРСТА ВИЗЕ/ TYPE OF VISA _____

PODACI O IZDAVAOCU/ IZDAVATELJU/ ПОДАЦИ О ИЗДАВАОЦУ/ ISSUER'S DATA

Prezime, ime roditelja, ime/ Презиме, име родитеља, име/ Surname, name of parents, name	Adresa stanovanja/ Адреса становања/ Address of residence
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења Date, place and state of birth	Grad/ Град/ City
LK/OI ili pasoš / putovnica broj, datum i mjesto izdavanja/ ЛК или пасош број, датум и мјесто издавања/ Number, date and place of issue of the ID or passport	Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Phone number
Podaci o trenutnom/тренутном запослењу/ Подаци о тренутном запослењу/ Data on current employment	Mjesečni prihodi/ Мјесечни приходи/ Monthly income
Други извори прихода/ Други извори прихода/ Other sources of income	Visina drugih izvora prihoda/ Висина других извора прихода/ Amount of other sources of income
Podaci o stambenom prostoru/ Подаци о стамбеном простору/ Data on type of accommodation	Status u BiH (za strance)/ Статус у БиХ (за странце)/ Status in BiH (for aliens)

PODACI O STRANCU KOJEG POZIVAM/ ПОДАЦИ О СТРАНЦУ КОЈЕГ ПОЗИВАМ
DATA ON THE INVITED ALIEN

Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s)	
Ranija prezimena / Ранија презимена/ Previous surnames	
Ime(na)/ Име(на)/ Name(s)	
Pol/ Spol/ Пол/ Sex	
Ime roditelja/ Име родитеља/ Name of the parents	
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења Date, place and state of birth	
Број и важност путне исправе/ Број и важност путне исправе Passport number and validity	
Državljanstvo/ Држављанство/ Citizenship	
Друга држављанства/ Друга држављанства/ Other citizenships	
Брачни статус/ Брачни статус/ Marital status	
Zanimanje/ Занимање/ Occupation	
Тренутно запослење и подаци о послодавцу/ Тренутно запослење и подаци о послодавцу/ Current employment and data on the employer	
Stranac će u BiH boraviti na adresi: Странац ће у БиХ боравити на адреси: Alien shall reside at the following address:	
PODACI O POSJETI/ ПОДАЦИ О ПОСЈЕТИ/ DATA ON VISIT	
Koja je svrha posjete/ Која је сврха посјете Purpose of the visit	
Kada će stranac ući u BiH i koliko će boraviti u BiH? Када ће странац ући у БиХ и колико ће боравити у БиХ? When will the invited alien enter BiH and how long will he/she stay in BiH?	

<p>Da li će pozvani stranac tražiti privremeni boravak u BiH? Да ли ће позвани странца тражити привремени боравак у БиХ? Will the invited alien apply for the temporary residence in BiH?</p>	
<p>Da li ste u srodstvu sa strancem kojeg pozivate i kako? Да ли сте у сродству са странцем којег позивате и како? Are you in a family relationship with the invited alien and how?</p>	
<p>Ako niste u srodstvu kako i koliko dugo poznajete stranca kojeg pozivate?/ Ako niste u srodstvu kako i koliko dugo poznajete stranca kojeg pozivate?/ If you are not in a family relationship, how long have you known the invited alien?</p>	
<p>Navedite šta znate o porodičnoj/ obiteljskoj situaciji pozvanog stranca Наведите шта знате о породичној ситуацији позваног странца State all particulars you know about the family situation of the invited alien</p>	
<p>Da li još neka osoba putuje sa pozvanim strancem/ Да ли још неко лице путује са позваним странцем? Is another person travelling with the invited alien?</p>	
<p>Gdje pozvani stranac namjerava da ide nakon posjete BiH? Гdje позвани странца намјерава да иде након посјете БиХ? Where is the invited alien intending to go after the visit to BiH?</p>	
<p>Drugi podaci/ Други подаци/ Other data:</p>	

OBAVEZNO/OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ:

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/kaznenom odgovornošću izjavljujem da u poslovnu posjetu pozivam navedenog stranca i u skladu/sukladno sa članom/člankom 32. stav/stavak 4. Zakona o strancima („Sl. glasnik BiH“, br. 88/15) izjavljujem da za vrijeme boravka pozvanog stranca na sebe preuzimam obavezu/obvezu da istom osiguram smještaj, pokrijem troškove liječenja, osiguram izdržavanje i podmirim ostale troškove koji mogu nastati za vrijeme boravka stranca u BiH, troškove stavljanja stranca pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH. Poznato mi je i saglasan/suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom obrascu, prosjeduju nadležnim organima /tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju radi ovjere pozivnog pisma. Svjestan sam da lažna izjava može dovesti do odbijanja ovjere pozivnog pisma kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/sukladno pravnim propisima BiH.

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да у пословну посјету позивам наведеног странца и у складу са чланом 32. став 4. Закона о странцима („Сл. гласник БиХ“, број 88/15) изјављујем да за вријеме боравка позваног странца на себе преузима обавезу да истом осигурам смјештај, покријем трошкове лијечења, осигурам издржавање и подмирим остале трошкове који могу настати за вријеме боравка странца у БиХ, трошкове стављања странца под надзор, добровољног напуштања или присилног удаљења, као и све друге трошкове изласка странца из БиХ. Познато ми је и сагласан сам да се подаци, наведени у овом образцу, просједују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују ради овјере позивног писма. Свјестан сам да лажна изјава може довести до одбијања овјере позивног писма као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ.

Pursuant to Article 32 paragraph 4 of the Law on Aliens („BiH Official Gazette“, No. 88/15), I hereby declare, under full moral, material and criminal liability that I have sent an invitation to the aforementioned alien to visit Bosnia and Herzegovina for business purposes. I am taking full responsibility to provide accomodation, cover costs of hospitalization and medication, provide support and pay for all other costs that may occur during the stay of the aforementioned alien in Bosnia and Herzegovina, pay for costs of placing the alien under supervision, voluntary leaving of the country or forced expulsion, as well as all other costs of the alien exiting from Bosnia and Herzegovina. I am aware and I agree that the data supplied in this form are submitted to the relevant authorities in BiH for verification and processing for the purpose of authorising the invitation letter. I am aware that any false statements may lead to the refusal of the authorisation of the invitation letter and may also render me liable for prosecution in accordance with the legal regulations of Bosnia and Herzegovina.

Ovjera organa/tijela uprave ili notara
Овјера органа управе или нотара
Authorised by the Administrative Body or the Notary

(Potpis izdavaoca/izdatelja/ Потпис издаваоца/ Issuer's Signature)

Ovjerava Terenski centar Službe
Овјерава Теренски центар Службе
Stamp of the Field Office

Obrazac 6/ Образац 6/ Form 6

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo sigurnosti
GRANIČNA POLICIJA



Босна и Херцеговина
Министарство безбједности
ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЈА

TERENSKI URED/ ТЕРЕНСКА КАНЦЕЛАРИЈА/ FIELD OFFICE _____

Jedinica/Postrojba granične policije/Јединица граничне полиције/ Border Police Unit _____

Broj/ Број/ No.: _____/

Datum/Nadnevak/ Датум/ Date: _____

Na temelju člana/članka 7. stava/ stavka (2) Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 50/04, 25/07 i 59/09), člana/ članka 34. stava/stavak (5) Zakona o strancima ("Službeni glasnik BiH", br. 88/15) i člana/članka 29. i 193. stava/ stavka (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), a u vezi sa članom/člankom 61. stav/ stavak (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH”, br. 32/02 i 102/09), Granična policija Bosne i Hercegovine, Terenski ured _____ Jedinica/ Postrojba granične policije _____ donosi:

На основу члана 7. става 2. Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 50/04, 25/07 и 59/09), члана 34. става (5) Закона о странцима ("Службени гласник БиХ", бр. 88/15) и члана 29. и 193. става (1) Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), а у вези са чланом 61. став (2) Закона о управи („Службени гласник БиХ”, бр. 32/02 и 102/09), Гранична полиција Босне и Херцеговине, Теренска канцеларија _____ Јединица граничне полиције _____ доноси:

Pursuant to Article 7 paragraph (2) of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina ("The BiH Official Gazette" No. 50/04, 25/07 and 59/09), Article 34 paragraph (5) of the Law on Aliens ("The BiH Official Gazette" No. 88/15), Articles 29 and 193 paragraph (1) of the Law on Administrative Procedure ("The BiH Official Gazette" No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), and in relation to Article 61 paragraph (2) of the Law on Administration ("The BiH Official Gazette" No. 32/02 and 102/09), Border Police of Bosnia and Herzegovina, Field Office _____, Border Police Unit _____ issues:

R J E Š E N J E / P J E Š E ņ Ć E / D E C I S I O N

o/оп

odbijanju zahtjeva za izdavanje vize na granici
одбијању захтјева за издавање визе на граници
Refusal of Request for Visa Issuance at the Border

Odbija se zahtjev za izdavanje vize na granici licu/osobi/ Одбија се захтјев за издавање визе на граници лицу/ Hereby is refused the Request for visa issuance at the border to _____ gođen/a/ рођен/a/ born on _____ u/y /in _____, državljanstvo/ држављанство/ nationality, _____ nosilac/ nositelj/ носилац/ holder of _____ putne isprave/ путне исправе/ travel document _____, broj/ број/ no. _____, важи до/ важи до/ valid until _____ godine/ године, od strane Granične policije Bosne i Hercegovine, Terenskog ureda/ од стране Граничне полиције Босне и Херцеговине, Теренске канцеларије/ by the BiH Border Police's Field Office _____ Jedinice/ Postrojbe granične policije/ Јединице граничне полиције/ Border Police Unit _____ na graničnom prelazu/ prijelazu/ на граничном прелазу/ at border crossing point _____ dana/ дана/ on _____ godine/ године.

Obrazloženje/ Образложење/ Explanation

Dana/ Дана/ On _____ na graničnom prelazu/ prijelazu/ на граничном прелазу/ at border crossing point _____ Granične policije Bosne i Hercegovine, Terenskog ureda/ Граничне полиције Босне и Херцеговине, Теренске канцеларије/ Border Police of Bosnia and Herzegovina, Field Office _____, Jedinici/ Postrojbi _____

Sarajevo, 71000 Sarajevo, Ul. Reufa Muhića 2a; Telefon: 033 755 300; Fax: 033 755 305;
Сарајево, 71000 Сарајево, Ул. Реуфа Мухића 2а; Телефон: 033 755 300; Факс: 033 755 305;
e-mail: granpol@granpol.gov.ba

granične policije/ Јединица граничне полиције/ Border Police Unit _____ podnesen je zahtjev za izdavanje vize na granici od strane lica/ osobe/ поднесен је захтјев за издавање визе на граници од стране лица/ was submitted a request for visa issuance at the border by _____ rođen/a/ рођен/a/ born on _____ u/ y /in _____, држављанство/ држављанство/ nationality _____ nosilac/ nositelj/ носилац/ holder of _____ putne isprave broj/ путне исправе број/ travel document No. _____ u kojoj nije posjedovao(la) vizu Bosne i Hercegovine, sa obrazloženjem/ у којој није посједовао(ла) визу Босне и Херцеговине, са образложењем/ containing no visa sticker of Bosnia and Herzegovina, with the following explanation: _____

Obzirom da navedena osoba nije ispunjavala uslove/ uvjete za izdavanje vize na granici iz člana/ članka 13. stav/ stavak () tačka/ točka () Pravilnika o ulasku i boravku stranaca (Službeni glasnik BiH, broj: _____), istom(i) je odbijen zahtjev za izdavanje vize na granici u skladu sa članom/ člankom 19. stav/ stavak () tačka/točka () istog Pravilnika, jer imenovani(a)/ обзиром да наведено лице није испуњавало услове за издавање визе на граници из члана 13. став () тачка () Правилника о уласку и боравку странаца (Службени гласник БиХ" број: _____), истом(и) је одбијен захтјев за издавање визе на граници у складу са чланом 19. став () тачка () истог Правилника, јер именовани(а)/ Since the above named did not fulfil the conditions for visa issuance at the border provided by Article 13 paragraph () indent () of the Rulebook on Entry and Stay of Aliens („The BiH Official Gazette“ No. _____), he/she is refused issuance of a visa at the border, in accordance with Article 19 paragraph () indent () of the Rulebook, for the following reason: _____

Imajući u vidu navedene činjenice na osnovu/ temelju kojih je odbijen zahtjev za izdavanje vize odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja. Žalba ne odgađa izvršenje rješenja o odbijanju zahtjeva za izdavanje vize na granici u skladu sa članom/člankom 34. stav/stavak (7) Zakona o strancima.

Имајући у виду наведене чињенице на основу којих је одбијен захтјев за издавање визе одлучено је као у диспозитиву овог рјешења. Жалба не одгађа извршење рјешења о одбијању захтјева за издавање визе на граници у складу са чланом 34. став (7) Закона о странцима.

Considering the aforementioned facts that caused the refusal of the request for the visa issuance, it was decided as in enacting terms of this decision. As provided by Article 34 paragraph (7) of the Law on Aliens, an appeal shall not stay the execution of the Decision on Refusal of Request for Visa Issuance at the Border.

Pouka o pravnom lijeku/Поука о правном лијеку/ Instruction on legal remedy:

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti BiH putem Granične policije BiH ili Diplomatsko-konzularnog predstavništva Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana primitka ovog rješenja./ Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности БиХ путем Граничне полиције БиХ или Дипломатско-конзуларног представништва Босне и Херцеговине у року од 15 дана од дана пријема овог рјешења./ This decision may be appealed against to the BiH Ministry of Security, via Border Police of Bosnia and Herzegovina or Diplomatic and Consular Representation of Bosnia and Herzegovina, within 15 days of the receipt of the decision.

Dostaviti/ Доставити/ To be sent to:

- Именованом/ Именованом/ The above named
- a/a

POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНИЦА
SIGNATURE OF THE ALIEN

KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/
КОМАНДИР/COMMANDER

M.P.
M.I.
L.S.

<p>Mjesto za fotografiju Мјесто за фотографију</p> <p>35 x 45 mm</p> <p>(Affix a photograph here)</p>

Образац 7/ Образац 7/ Form 7

Primljeno/Zaprimljeno/Примљено/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Пристоја/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
MSB/MCB /Personal No		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Name of issuing authority/body

ZAHTEJ ZA PRODUŽENJE VIZE
ЗАХТЈЕВ ЗА ПРОДУЖЕЊЕ ВИЗЕ
REQUEST FOR VISA RENEWAL

Образац попуните ћитка/ Образац попуните ћитка/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surname(s)	
3.	Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth (dd/mm/yy)	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Travel document (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до The travel document is valid until	
12.	Број и датум истека визе која се продужује Number and date of expiry of the visa subject to renewal	
13.	Оснoв за продужење визе Grounds for visa renewal	
14.	Период на који се продужење тражи Period of time encompassing the requested renewal	
15.	Захтјеву прилажем: Attachments:	

OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram za tačnost/ točnost podataka koje sam naveo u ovom zahtjevu i izjavljujem da su podaci dati u ovom zahtjevu tačni/točni i potpuni. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno pravnim propisima BiH. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosjeđuju nadležnim organima/ tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za produženje vize u BiH.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, проверавају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за продужење визе у БиХ.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars provided in this request thus I declare that the data supplied herein are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree with the referral of particulars supplied in this request to the relevant authorities in BiH, for their verification and processing, with a purpose of reaching a decision upon my request for visa renewal in BiH.

 Datum i mjesto podnošenja zahtjeva
 Датум и мјесто подношења захтјева
 Date and place of submitted application

 (Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)
 (Потпис подносиоца захтјева)
 (Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen
 Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
 To be filled in by official of authority to which the request has been submitted

 Kako je zahtjev riješen
 Како је захтјев ријешен
 Decision reached upon the request

 Datum/nadnevak izdavanja odobrenja
 Датум издавања одобрења
 Date of the approval issuance

 Rok važenja odobrenja
 Рок важења одобрења
 The approval's validity

 (Potpis službene osobe)
 (Потпис службене особе)
 (Signature of the authorised official)

Obrazac 8/ Образац 8/ Form 8

Bosna i Hercegovina
Služba za poslove sa strancima
Terenski centar



Босна и Херцеговина
Служба за послове са странцима
Теренски центар

Broj/Број/Number: _____
Datum/Nadnevak/Датум/Date: _____

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar/ Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office _____, на основу/ temeljem člana/članka 58. stav/ stavak 2. Zakona о управном поступку („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13)/ на основу члана 58. став 2. Закона о управном поступку (Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13) /pursuant to Article 58 paragraph (2) of the Law on Administrative Procedure (“The BiH Official Gazette” No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13) i člana/i članka/ and Article 20. stav/ stavak/ став/paragraph 3. Pravilnika о ulasku i boravku stranaca („Službeni glasnik BiH“, број _____)/Правилника о уласку и боравку странаца („Службени гласник БиХ“, број _____)/Rulebook on Entry and Stay of Aliens („The BiH Official Gazette“, No. _____), izdaje/ издаје/ hereby issues:

**P O T V R D U / П О Т В Р Д У
A T T E S T A T I O N**

(Ime i prezime podnosioca/podnositelja zahtjeva, sa svim ličnim/osobnim podacima)
(Име и презиме подносиоца захтјева, са свим личним подацима)
(Name and surname of the applicant, with all personal data)

podnio(a) je zahtjev za produženje vize za kratkoročni boravak (Viza C) iz razloga:
поднио(а) је захтјев за продужење визе за краткорочни боравак (Виза Ц) из разлога:
has filed a request for extension of short-term visa (Visa C) for the following reasons:

Ova potvrda služi kao dokaz о podnesenom zahtjevu i ne može se koristiti за prelazак државне границе.

Ова потврда служи као доказ о поднесеном захтјеву и не може се користити за прелазак државне границе.

The Attestation serves as proof of the submitted request and cannot be used for crossing of the national border.

M.P.
M.П.
L.S.

(Potpis službene osobe)
(Потпис службеног лица)
(Signature of the authorised official)

Obrazac 9/ Обрасац 9/ Form 9

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo sigurnosti BiH
GRANIČNA POLICIJA



Босна и Херцеговина
Министарство безбједности БиХ
ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЈА

TERENSKI URED/ ТЕРЕНСКА КАНЦЕЛАРИЈА / FIELD OFFICE _____
Jedinica/Postrojba granične policije/ Јединица граничне полиције/ Border Police Unit _____

Број/ Број/ No.: _____ /
Datum/Nadnevak/ Датум/ Date: _____

Na temelju člana/članka 7. stav/stavak (2) Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 50/04, 25/07 i 59/09), člana 38. stav/stavak (3) Zakona o strancima ("Službeni glasnik BiH", br. 88/15) i člana 29. i 193. stav/stavak (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), a u vezi sa članom 61. stav (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH” br. 32/02 i 102/09), Granična policija Bosne i Hercegovine, Terenski Ured _____ Jedinica/ Postrojba granične policije _____ donosi:

На основу члана 7. став (2) Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 50/04, 25/07 и 59/09), члана 38. став (3) Закона о странцима ("Службени гласник БиХ", бр. 88/15) и члана 29. и 193. став (1) Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), а у вези са чланом 61. став (2) Закона о управи („Службени гласник БиХ”, бр. 32/02 и 102/09), Гранична полиција Босне и Херцеговине, Теренска канцеларија _____ Јединица граничне полиције _____ доноси:

Pursuant to Article 7 paragraph (2) of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina ("The BiH Official Gazette" No. 50/04, 25/07 and 59/09), Article 38 paragraph (3) of the Law on Aliens ("The BiH Official Gazette" No. 88/15), and Articles 29 and 193 paragraph (1) of the Law on Administrative Procedure ("The BiH Official Gazette" No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), and in relation to Article 61 paragraph (2) of the Law on Administration ("The BiH Official Gazette" No. 32/02 and 102/09), Border Police of Bosnia and Herzegovina, Field Office _____ Border Police Unit _____ issues:

RJEŠENJE/PJESHĚJE/DECISION

o/on

poništenju /ukidanju vize/ поништењу/ укидању визе/ Visa Cancellation/Annulment

Poništava se/ ukida se viza Bosne i Hercegovine broj/ Поништава се/ укида се виза Босне и Херцеговине број/ Visa Hereby is cancelled/annulled the visa of Bosnia and Herzegovina No. _____ izdata/izdana dana/ издата дана/ issued on _____ u Diplomatsko-konzularnom predstavništvu Bosne i Hercegovine/ у Дипломатско-конзуларном представништву Босне и Херцеговине/ by Diplomatic and Consular Representation of Bosnia and Herzegovina _____ sa rokom važenja od/ са роком важења од/ valid from _____ do/до/until _____ godine/ године, izdata/izdana na име/ издата на име/ issued to _____ rođen(a) рођен(а)/ born _____ u/y/in _____, državljanstvo/ држављанство/ nationality _____, nosilac/nositelj/ носилац/ holder of _____ putne isprave/ путне исправе/ travel document _____, broj/ број/ No. _____, важи до/ важи до/ valid until _____ godine/ године, od strane Granične policije Bosne i Hercegovine, Terenskog ureda/ од стране Граничне полиције Босне и Херцеговине, Теренске канцеларије/ by the BiH Border Police's Field Office _____ Jedinice/ Postrojbe granične policije/ Јединице граничне полиције/ Border Police Unit _____ на граничном прелазу/пријелазу/ на граничном прелазу/ at border crossing point _____ дана/ дана/ on _____ godine/ године, u skladu sa članom 39. stav (1) Zakona o strancima/ у складу са чланом 39. став (1) Закона о странцима, iz razloga što je utvrđeno da je viza/ из разлога што је утврђено да је виза/ in accordance with Article 39 paragraph (1) of the Law on Aliens, for it has been found that the visa _____

Sarajevo, 71000 Sarajevo, Ul. Reufa Muhića 2a; Telefon: 033 755 300; Fax: 033 755 305;
Сарајево, 71000 Сарајево, Ул. Реуфа Мухића 2а; Телефон: 033 755 300; Факс: 033 755 305;
e-mail: granpol@granpol.gov.ba

Obrazloženje/ Образложење/ Explanation

Prilikom kontrole putne isprave broj/ Приликом контроле путне исправе број/ During the check of travel document No. _____ utvrđeno je da/ утврђено је да/ it was found that _____ rođen(a)/ рођен(а)/ born on _____ u/ у/ in _____, državljanstvo/ држављанство/ nationality _____, nosilac/nositelj/ носилац/ holder of _____ putne isprave broj/ путне исправе број/ travel document No. _____ u kojoj se nalazi visa Bosne i Hercegovine broj/ у којој се налази виза Босне и Херцеговине број/ containing a visa of Bosnia and Herzegovina No. : _____ za koju je utvrđeno da je/ за коју је утврђено да је/ which was found to be _____ zbog čega se ista poništava/ због чега се иста поништава/ due to which it is cancelled.

Imajući u vidu navedene činjenice na temelju kojih je stečena navedena visa, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja. Žalba ne odgađa izvršenje rješenja o poništenju vize u skladu sa članom 38. st. (6) Zakona o strancima.

Имајући у виду наведене чињенице на основу којих је стечена наведена виза, одлучено је као у диспозитиву овог рјешења. Жалба не одгађа извршење рјешења о поништењу визе у складу са чланом 38. ст. (6) Закона о странцима.

Considering the facts that were used to obtain the respective visa, it is decided as in enacting terms of this decision. As provided by Article 38 paragraph (6) of the Law on Aliens, an appeal shall not stay the execution of the Decision on Visa Cancellation.

Pouka o pravnom lijeku/ Поука о правном лијеку/ Instruction on legal remedy:

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti BiH u roku od 15 dana od dana prijema ovog rješenja./Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности БиХ у року од 15 дана од дана пријема овог рјешења./ This decision may be appealed against at the BiH Ministry of Security, within 15 days of receipt of the decision.

Dostaviti/ Доставити/ To be sent to:

- Imenovanom/ Именованом/ The above named,
- a/a.

POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНЦА
SIGNATURE OF THE ALIEN

KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/
КОМАНДИР/ COMMANDER

M.P
M.П.
L.S.

<p>Mjesto za fotografiju Мјесто за фотографију</p> <p>35x45mm</p> <p>(Affix a photograph here)</p>
--

Образац 10/ Обрзац 10/ Form 10

Примијено/Запримијено/Примљено/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Прилог/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
MSB/MCB/Personal No		

Назив органа/тјела којем се захтев подноси/Назив органа којем се захтев подноси/ Name of issuing authority/body

**ZAHTEJ ZA IZDAVANJE ODOBRENJA/PRODUŽENJE ODOBRENJA PRIVREMENOG BORAVKA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА/ПРОДУЖЕЊЕ ОДОБРЕЊА ПРИВРЕМЕНОГ БОРАВКА
REQUEST FOR APPROVAL/RENEWAL OF TEMPORARY RESIDENT PERMIT**

Образац попуните ћишко/ Образац попуните читко/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth (dd/mm/yy)	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Travel document (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до The travel document is valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/ podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Последња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Dozvola boravka u drugoj državi (vrsta i period dozvole boravka i adresa) Дозвола боравка у другој држави (врста и период дозволе боравка и адреса) Residence permit in another state (type and validity period of residence permit and address)	
14.	Vrsta захтева (odobrenje ili produženje boravka) Врста захтева (одобрење или продужење боравка) Type of request (approval or renewal of residence)	
15.	Osnov boravka Оснoв боравка Grounds for residence	
16.	Period na koji se boravak traži Период на који се бoрaвaк тpaжи Period of requested stay	
17.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Бoснy и Хeрцeгoвинy Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina	
18.	Adresa у БиХ (град, улица и број) Address in BiH (city, street and number)	
19.	Kontakt telefon Контакт телефон Phone number	
20.	E-mail E-mail E-mail	
21.	Zapослeње у БиХ Зaпoслeње у БиХ Employment in BiH	

22.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education	
23.	Брачно стање Marital status	
24.	Матерњи језик Mother tongue	
25.	Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Знање језика који су службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
26.	Знање других језика Knowledge of other languages	
27.	Боравак сродника у БиХ и адреса Боравак сродника у БиХ и адреса Residence of relatives in BiH and their addresses	
28.	Zahtjevu prilažem: Захтјеву прилажем: Attachments:	
29.	Малољетник без пратње Unaccompanied minor	DA DA YES
		NE HE NO

ОБАВЕЗНО/ ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram за тачност/точност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/точни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног/ казненог гонjenja shodno/ sukladno правним прописима БиХ. Сагласан/ suglasan сам да се подаци, наведени у овом захтјеву као и моји отisci прстију и моја фотографија, проследију надлежним органима/ tijelima БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гонjenja shodno правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву као и моји отisci прстију и моја фотографија, проследију надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars provided in this request thus I declare that the data supplied herein are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree with the referral of particulars supplied in this request to the relevant authorities in BiH, for their verification and processing, with a purpose of reaching a decision upon my request for residence permit in BiH.

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva
Датум и мјесто подношења захтјева
Date and place of submitted application

(Potpis podnosioca/ podnositelja zahtjeva)
(Потпис подносиоца захтјева)
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled in by the official of the issuing authority to which the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen
Како је захтјев ријешен
Decision reached upon the request

Datum i nađnevak izdavanja odobrenja
Датум издавања одобрења
Date of the approval issuance

Rok važenja odobrenja
Рок важења одобрења
The approval's validity

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the authorised official)

Mjesto za fotografiju Мјесто за фоторафију 35x 45 mm (Affix photograph here)

Образац 11/Обрасац 11/Form 11

Примљено/Запримљено/Примљено/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Платиња/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
MSB/MSE /Personal No.		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/Назив органа којем се захтев подноси/Issuing authority (Title of the Organization)

ZAHTEJ ZA IZDAVANJE ODOBRENJA STALNOG BORAVKA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА СТАЛНОГ БОРАВКА
REQUEST FOR THE ISSUANCE OF PERMANENT RESIDENCE PERMIT

Образац попуните читко/ Образац попуните читко/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surname(s)	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum, mjesto i organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум, мјесто и орган издавања) Travel document (type, number, date, place and issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до Путна исправа важи до Travel document valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Последња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Mjesto i adresa gdje se stranac namjerava trajno nastaniti u BiH Мјесто и адреса гдје се странац намјерава трајно настанили у БиХ Place and address where foreigner is intending to permanently reside in BiH	
14.	Prethodno odobravani привремени боравци (period i osnov odobrenja boravka) Претходно одобравани привремени боравци (период и основ одобрења боравка) Previously approved temporary residences (period and grounds for approved residence)	

15.	Kontakt telefon Контакт телефон Phone number	
16.	E-mail E-mail E-mail	
17.	Zaposlenje u BiH Занослење у БиХ Employment in BiH	
18.	Брачно стање Брачно стање Marital status	
19.	Boravak članova porodice/ obitelji u BiH i adresa boravka Боравак чланова породице у БиХ и адреса боравка Residence of family members in BiH and their address	
20.	Матерњи језик Матерњи језик Mother tongue	
21.	Znanje jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
22.	Znanje drugih jezika Знање других језика Knowledge of other languages	
23.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education	
24.	Zahtjevu prilažem Захтјеву прилажем Attachments	

OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram за тачност/ тоčnost података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/ точни и потпуни. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, као и кривичног/ казненог гонјења сходно/ суkladно правним прописима БиХ. Saglasan/ suglasan sam da podaci, наведени у овом захтјеву као и моји отisci прстију и моја фотографија, просљеђују надлежним органима/ tijelima БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, као и кривичног гонјења сходно правним прописима БиХ. Saglasan sam da se podaci, наведени у овом захтјеву као и моји отисци прстију и моја фотографија, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request as well as my fingerprints and my photograph are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for residence permit in BiH.

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva
Датум и мјесто подношења захтјева
Date and place of the submission of the application

(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)
(Потпис подносиоца захтјева)
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled in by the official of the issuing authority to which the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen
Како је захтјев ријешен
Decision reached upon the request

Datum/nadnevak izdavanja odobrenja
Датум издавања одобрења
Issuance date of the approval

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the authorised person)

Obrazac 12/Образец 12/Form 12

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo sigurnosti
Služba za poslove sa strancima



Босна и Херцеговина
Министарство безбједности
Служба за послове са странцима

Broj/Број/Number:

Datum/Датум/Date:

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar, Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office _____ на основу /темељем члана/чланка 83. став/ ставак 2. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) /на основу члана 83. став 2. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) /pursuant to Article 83 paragraph 2 of the Law on Aliens („Official Gazette of BiH“ No.88/15) издаје/ издаје/ issues:

**POTVRDU / ПОТВРДУ
ATTESTATION**

да је странац/да је странац/ to a foreigner named

Ime/ Име/ Name: _____

Prezime/ Презиме/ Surname: _____

Datum rođenja/Датум рођења/Date of Birth: _____

Spol/Пол/Sex: _____

Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: _____

Pasoš broj/Пасош број/Passport No.: _____

Važi do/Важи до/Date of expiry: _____

Adresa boravišta/ Адреса боравишта/ Residence address _____

podnio zahtjev za odobrenje/ produženje

privremenog

boravka u BiH po osnovu

поднио захтјев за одобрење/ продужење

привременог

боравка у БиХ по основу

has submitted a request for approval/extension of

temporary

residence in BiH on the grounds of

Ova potvrda omogućava boravak u Bosni i Hercegovini do donošenja konačne odluke o podnesenom zahtjevu. Potvrda se izdaje na period od 60 dana i može se iz opravdanih razloga produžavati, do donošenja konačne odluke po zahtjevu.

Ова потврда омогућава боравак у Босни и Херцеговини до доношења коначне одлуке о поднесеном захтјеву. Потврда се издаје на период од 60 дана и може се из оправданих разлога продужавати, до доношења коначне одлуке по захтјеву.

This Attestation allows the stay in Bosnia and Herzegovina until a final decision on the submitted request is made. The Attestation is valid for a period up to 60 days and may be extended on reasonable grounds until a final decision on the request has been made.

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the Authorised Official)

Obrazac 13/Образец 13/Form 13

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo sigurnosti
Služba za poslove sa strancima



Босна и Херцеговина
Министарство безбједности
Служба за послове са странцима

Broj/Број/Number:

Datum/Датум/Date:

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar, Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office _____ на основу /temeljem člana/članka 87. stav/ stavak 2. Zakona o strancima («Službeni glasnik BiH», broj 88/15) / на основу члана 87. став 2. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) /pursuant to Article 87 paragraph 2 of the Law on Aliens („Official Gazette of BiH“ No.88/15) izdaje/ издаје/ issues:

P O T V R D U / П О Т В Р Д У A T T E S T A T I O N

da je stranac/да је странац/ that an alien:

Ime/ Име/ Name: _____
Prezime/ Презиме/Surname: _____
Datum rođenja/Датум рођења/Date of Birth: _____
Spol/Пол/Sex: _____
Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: _____
Pasos broj/Пасош број/Passport No.: _____
Važi do/Важи до/Date of expiry: _____
Adresa boravišta/ Адреса боравишта/ Residence address _____

podnio zahtjev za odobrenje	stalnog	boravka u BiH
поднио захтјев за одобрење	сталног	боравка у БиХ
has submitted request for an approval of	permanent	residence in BiH

Ova potvrda omogućava boravak u Bosni i Hercegovini do donošenja konačne odluke o podnesenom zahtjevu. Potvrda se izdaje na period od 60 dana i može se iz opravdanih razloga produžavati, do donošenja konačne odluke po zahtjevu.

Ова потврда омогућава боравак у Босни и Херцеговини до доношења коначне одлуке о поднесеном захтјеву. Потврда се издаје на период од 60 дана и може се из оправданих разлога продужавати, до доношења коначне одлуке по захтјеву.

This Attestation allows the stay in Bosnia and Herzegovina until a final decision on the submitted request is made. The Attestation is valid for a period up to 60 days and may be extended on reasonable grounds until a final decision on the request has been made.

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the Authorised Official)

Obrazac 14/ Образац 14/ Form 14

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo vanjskih poslovaБосна и Херцеговина
Министарство иностраних пословаBroj/Број/Number: _____
Datum/Nadnevak/Датум/Date: _____

Diplomatsko-konzularno predstavništvo Bosne i Hercegovine u/ Дипломатско-конзуларно представништво Босне и Херцеговине у/ Diplomatic and Consular Representation Office in _____ на основу/ temeljem člana/članka 58. stav/stavak 2. Zakona о управном поступку („Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13) / на основу члана 58. став 2. Закона о управном поступку (Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13)/ pursuant to Article 58 paragraph 2 of the Law on Administrative Procedure („Official Gazette of BiH“ No. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 and 41/13), izdaje/ издаје/ issues:

**POTVRDU / ПОТВРДУ
ATTESTATION**

_____ državljанин(ка)/држављанин(ка)/citizen of
_____ rođen(a)/рођен(а)/ born _____ godine/године/year, u/y/in
_____ nosilac П/ носилац ПИ/ holder of the Passport _____
broj/број/ number _____ важеће до/ важеће до/ valid until
godine/године/ year, sa boravištem u/са боравиштем у/ with a residence in
_____ podnio je zahtjev за одобрење **PRIVREMENOG/STALNOG**
boravka u Bosni i Hercegovini по основу / поднио је захтјев за одобрење
ПРИВРЕМЕНОГ/СТАЛНОГ боравка у Босни и Херцеговини по основу/ has submitted an
application for approval of the **TEMPORARY /PERMANENT RESIDENCE** in Bosnia and
Herzegovina on the grounds of _____.

Ova potvrda služi kao dokaz о podnesenom zahtjevu i не може се користити за прелазак државне границе.

Ова потврда служи као доказ о поднесеном захтјеву и не може се користити за прелазак државне границе.

The Attestation serves as proof of the submitted request and cannot be used for crossing of the national border.

M.P.
M.P.
L.S.

(Potpis službene osobe)
(Потпис службеног лица)
(Signature of the authorised official)

Obrazac 15/ Образац 15/ Form 15

IZJAVA/ ИЗЈАВА/ STATEMENT

kojom/ којом/ by which _____
 državljanin(ka)/ држављанин(ка)/ citizen of _____
 rođen(a)/ рођен(а)/ born _____ godine/ године/ year u/ y/ in _____
 nosilac PI/ носилац ПИ/ bearer of the Travel Document or Passport _____
 broj/ број/ number _____ важеће до/ важеће до/ valid until _____ godine/ године/ year,
 sa boravištem u/ са боравиштем у/ residing at _____
 izjavljujem/ изјављујем/ I declare that:

Svojevoljno i bez prinude, pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/kaznenom odgovornošću izjavljujem da nemam vlastitih/osobnih izvora prihoda po osnovu/ temeljem rada, nepokretne imovine, socijalne pomoći/skrbi ili po bilo kojem drugom osnovu/ temelju.

Својевољно и без принуде, под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да немам властитих извора прихода по основу рада, непокретне имовине, социјалне помоћи или по било којем другом основу.

Voluntarily and without being forced, under full moral, material and criminal liability I hereby state that I do not have any other sources of income based on work, properties, social support or any other grounds.

OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram za tačnost/ točnost podataka koje sam naveo u ovoj izjavi i izjavljujem da su podaci dati u ovoj izjavi tačni/ točni i potpuni. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva za boravak, do otkaza boravka, protjerivanja, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno pravnim propisima BiH. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosljeđuju nadležnim organima/ tijelima, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom statusu u BiH.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овој изјави и изјављујем да су подаци дати у овој изјави тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева за боравак, до отказа боравака, прогјеривања, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом статусу у БиХ.


I am aware that I am responsible for the accuracy of the particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected, cancellation of residence status, expulsion, as well as criminal prosecution through the legal regulations of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for a residence permit in BiH.

Datum/ Датум/ Date _____
 U/ y/ in _____

 (Potpis davalca/davatelj izjave)
 (Потпис даваоца изјаве)
 (Applicant's signature)

(Obavezno ovjeriti u općini)
(Обавезно овјерити у општини)
(Obligatory to be certified at the Municipal Office)

Obrazac 16/ Обрасац 16/ Form 16

<p>1. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence Grad/ Град/ City: _____ Adresa/ Адреса/ Address: _____ Važi/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	<p>Bosna i Hercegovina Министарство сигурности Služba za poslove sa strancima</p>  <p>Босна и Херцеговина Министарство безбедности Служба за послове са страницима</p>
<p>2. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence Grad/ Град/ City: _____ Adresa/ Адреса/ Address: _____ Važi/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	<p style="text-align: center;">POTVRDA O IDENTITETU ПОТВРДА О ИДЕНТИТЕТУ IDENTITY CERTIFICATE</p>
<p>3. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence Grad/ Град/ City: _____ Adresa/ Адреса/ Address: _____ Važi/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	<p>No: _____</p> <p style="text-align: center;">1</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 20px auto; text-align: center;"> Fotografija Фотографија Photograph </div> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">_____ (Potpis nosioca/nositelja) (Потпис носіоца/носітелја) (Signature of the card holder)</p> <p style="text-align: center;">2</p>	<p>Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s): _____</p> <p>Ime(na)/ Име(на)/ Name(s): _____</p> <p>Ime roditelja/ Име родитеља/ Names of the parents: _____</p> <p>Datum rođenja/ Датум рођења/ Date of birth: _____</p> <p>Država i mjesto rođenja/ Држава и мјесто рођења/ State and place of birth: _____</p> <p>Adresa boravka u BiH/ Адреса боравка у БиХ/ Residence address in BiH: _____</p> <hr/> <p>(Mjesto i datum izdavanja) M.P. (Potpis ovlaštene osobe) (Мјесто и датум издавања) М.П. (Потпис овлаштене особе) (Place and date of issuance) L.S. (Signature of the authorized person)</p> <p style="text-align: center;">3</p>

<p>Mjesto za dozvolu boravka/ Мјесто за дозволу боравка/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>4</p>	<p>Mjesto za dozvolu boravka/ Мјесто за дозволу боравка/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>5</p>
<p>Mjesto za dozvolu boravka/ Мјесто за дозволу боравка/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>6</p>	<p>Nosilac/ nositelj ove potvrde u kojoj je unesena dozvola boravka u Bosni i Hercegovini je osoba kojoj je odobren privremeni boravak u Bosni i Hercegovini u skladu sa članom 58. stav (2) tačka _____ Zakona o strancima, u vremenu naznačenom u dozvoli boravka u Bosni i Hercegovini.</p> <p>Носилац ове потврде у којој је унесена дозвола боравка у Босни и Херцеговини је лице којем је одобрен привремени боравак у Босни и Херцеговини у складу са чланом 58. став (2) тачка _____ Закона о странцима, у времену назначеном у дозволи боравка у Босни и Херцеговини.</p> <p>Pursuant to Article 58 paragraph (2) item _____ of the Law on Aliens, the bearer of this certificate containing a residence permit sticker for Bosnia and Herzegovina is a person with approved temporary residence in Bosnia and Herzegovina during the period of time indicated in the sticker permitting residence in Bosnia and Herzegovina.</p> <p>Ova potvrda se smatra identifikacijskim dokumentom na teritoriji/teritoriju Bosne i Hercegovine i ne može se koristiti za prelazak državne granice.</p> <p>Ова потврда се сматра идентификационим документом на територији Босне и Херцеговине и не може се користити за прелазак државне границе.</p> <p>This Certificate is considered as an identification document on the territory of Bosnia and Herzegovina and shall not be used for crossing of the state borderline.</p> <p>7</p>

Obrazac 17/Обрасац 17/Form 17

Primljeno/Zaprimljeno/Примљено		
Broj/Број	Taksa/Пристоја	Прилог/Прилог
SPS/CIIC/Personal No		

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar
 Служба за послове са странцима, Теренски центар
 Service for Foreigners' Affairs, Field Office

ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE POTVRDE O PRIJAVI RADA ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПОТВРДЕ О ПРИЈАВИ РАДА REQUEST FOR ISSUANCE OF THE CERTIFICATE ON THE REGISTERED WORK	
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship
4.	Putna isprava (vrsta, broj, важи до) Путна исправа (врста, број, важи до) Passport (type, number, valid until)
5.	Adresa prijave boravišta Адреса пријаве боравишта Address of residence registration
6.	Naziv i adresa poslodavca Назив и адреса послодавца Name and address of employer
7.	Podaci o vrsti poslova koje će stranac obavljati Подаци о врсти послова које ће странац обављати Information on the type of work that will be performed by the alien
8.	Podaci o vremenskom razdoblju za koje se traži izdavanje potvrde Подаци о временском раздобљу за које се тражи издавање потврде Information on the period of time covered by this request
9.	Zahteju prilažen: Захтјеву прилажем: Enclosed documents:

(Datum i mjesto podnošenja zahtjeva)
 (Датум и мјесто подношења захтјева)
 (Date and place of the submittance of the application)

(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)
 (Потпис подносиоца захтјева)
 (Applicant's Signature)

Obrazac 18/Образац 18/Form 18

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar/
 Служба за послове са странцима, Теренски центар/
 Service for Foreigners' Affairs, Field Office

Serijski broj
 Серијски број
 Serial Number

POTVRDA O PRIJAVI RADA ПОТВРДА О ПРИЈАВИ РАДА CERTIFICATE ON THE REGISTERED WORK	
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship
4.	Putna isprava (vrsta, broj, важи до) Путна исправа (врста, број, важи до) Passport (type, number, valid until)
5.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Босну и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina
6.	Adresa prijave boravišta Адреса пријаве боравишта Address of residence registration
7.	Naziv i adresa poslodavca Назив и адреса послодавца Name and address of employer
8.	Adresa prema mjestu obavljanja poslova Адреса према мјесту обављана послова Address of the place of employment
9.	Vrsta boravka Врста боравка Type of residence
10.	Vrsta posla Врста посла Type of work
11.	Datum izdavanja potvrde Датум издавања потврде Date of certificate issue
12.	Rok važenja potvrde Рок важења потврде Validity period of the certificate

MP.
 M.P.
 L.S

 (Potpis službene osobe)
 (Потпис службеног лица)
 (Authorized official's signature)

Obrazac 19/Образец 19/Form 19

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo sigurnosti
Služba za poslove sa strancima



Босна и Херцеговина
Министарство безбједности
Служба за послове са странцима

Broj/Број/Number:

Datum/Датум/Date:

Služba za poslove sa strancima, Terenski centar/ Служба за послове са странцима, Теренски центар/ Service for Foreigners' Affairs, Field Office _____ на основу/temeljem člana/članka 83. stav/stavak 3. Zakona o strancima («Službeni glasnik BiH», broj 88/15) i ovlaštenja direktora Službe broj/ на основу члана 83. став 3. Закона о странцима («Службени гласник БиХ», број 88/15) и овлашћења директора Службе број/ pursuant to Article 83 paragraph 3 of the Law on Aliens ("Official Gazette", number 88/15), and Decision of the Director of the Service number _____ i z d a j e / и з д а j e / i s s u e s:

О Б А В Ј Е С Т / О Б А В Ј Е Ш Т Е Њ Е NOTIFICATION

da stranac/да странац/that an alien

Ime/Име/Name: _____

Prezime/Презиме/Surname: _____

Datum rođenja/Датум рођења/Date of Birth: _____

Spol/Пол/Sex: _____

Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: _____

Pasoš broj/Пасош број/Passport No.: _____

Adresa boravišta/Адреса боравишта/Residence address: _____

na osnovu/temeljem člana/članka

на основу члана _____

Pursuant to Article _____

Zakona o strancima

Закона о странцима

of the Law on Aliens

Ima odobren/Има одобрен/has an approved _____

Po osnovu/По основу/Based upon _____

Boravak od/Боравак од/Stay from _____

Boravak do/Боравак до/Stay until _____

Наљепница број/Наљепница број/Sticker No. _____

Ova obavjest se smatra dokazom o odobrenom boravku isključivo uz predočenje putne isprave u koju je unesena naljepnica odobrenog boravka ili predočenje boravišne dozvole iz člana 91. stav 4. Zakona o strancima./ Ова обавјест се сматра доказом о одобреном боравку искључиво уз предочење путне исправе у коју је унесена наљепница одобреног боравка или предочење боравишне дозволе из члана 91. став 4. Закона о странцима. /This notification is considered as a proof of temporary residence only with the presentation of a travel document containing affixed sticker of an approved temporary residence or with the presentation of a residence permit pursuant to Article 91 paragraph 4 of the Law on Aliens.

Na pismeni zahtjev stranca, a najkasnije 60 dana prije isteka dozvole privremenog boravka Služba za poslove sa strancima izdaje i rješenje o odobrenom boravku, u roku od 8 dana od dana podnesenog zahtjeva./ На писмени захтјев странца, а најкасније 60 дана прије истека дозволе привременог боравка Служба за послове са странцима издаје и рјешење о одобреном боравку у року од 8 дана од дана поднесеног захтјева. /At an alien's written request, and no later that 60 days prior to the expiry of a temporary resident permit, the Service for Foreigners' Affairs shall issues a decision of an approved temporary residence within 8 days upon receiving the request.

DIREKTOR/RAVNATELJ/ДИРЕКТОР
DIRECTOR

NOSILAC OVOG DOKUMENTA SE UPOZORAVA
НОСИЛАЦ ОВОГ ДОКУМЕНТА СЕ УПОЗОРАВА
THE BEARER OF THIS DOCUMENT IS HEREBY WARNED

- Zahtjev za produženje privremenog boravka podnosi se najranije 60, a najkasnije 15 dana prije isteka važećeg boravka;
- Promjenu adrese stanovanja stranac je dužan prijaviti u roku od 48 sati od momenta nastale promjene;
- U slučaju sticanja državljanstva nosiocu ovog dokumenta prestaje status stranca i dužan se javiti u mjesno nadležni terenski ured Službe za poslove sa strancima;
- Ovaj dokument je dokaz o odobrenom boravku uz predočenu naljepnicu odobrenog boravka /boravišnu dozvolu;
- Privremeni boravak se može produžiti/produljiti samo po istom osnovu po kojem je odobren prethodni boravak;
- Nepostupanje stranca u skladu sa odredbama Zakona o strancima povlači prekršajnu odgovornost.

- Захтјев за продужење привременог боравка подноси се најраније 60, а најкасније 15 дана прије истека важећег боравка;
- Промјену адресе становања странац је дужан пријавити у року од 48 сати од момента настале промјене;
- У случају стицања држављанства носиоцу овог документа престаје статус странца и дужан је јавити се у мјесно надлежни теренски центар Службе за послове са странцима;
- Овај документ је доказ о одобреном боравку уз предочену наљепницу одобреног боравка /боравишну дозволу;
- Привремени боравак може се продужити само по истом основу по којем је одобрен претходни боравак;
- Непоступање странца у складу са одредбама Закона о странцима повлачи прекршајну одговорност.

- Request for an extension of a temporary resident permit shall be submitted at least 15 days prior to the expiry of a current temporary resident permit;
- An alien is obligated to report a change of a residency address within 48 hours from the moment of the change of address;
- In a case of an acquired citizenship the bearers status of an alien is void, therefore he/she is obliged to report to the competent organizational unit of the Service for Foreigners' Affairs;
- This document is a proof of an approved temporary residence permit with presentation of a travel document containing affixed sticker with approved residence permit;
- Temporary residence permit can be extended solely upon the grounds of an earlier approved temporary resident permit;
- Failure to respect the provisions of the Law on Aliens shall result with the misdemeanour penalty.

Obrazac 20/ Образац 20/ Form 20

ODOBRENJE BORAVKA
ОДОБРЕЊЕ БОРАВКА
RESIDENCE PERMIT

BOSNA I HERCEGOVINA БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIE-HERZEGOVINE		ODOBRENJE BORAVKA - ОДОБРЕЊЕ БОРАВКА RESIDENCE PERMIT - PERMIS DE RESIDENCE		B 0000000
	Одобрање издано/Odobrenje izdato Place of issue/Lieu de délivrance	Vалидно до/Valid from Valide à partir de		
Број издана/No. of copies Number of copies/No. of copies		Валидно до/Valid until Valide jusqu'à		
Тип дозволе/Type of permit Type of permit/Type de permis				
Презиме/Surname/No		Име/Given name/Prénom		
Број пасоша/No. of passport Passport no./No. de passeport	Пол/Sex Sex/Сex	Датум рођења/Date of birth Date of birth/Date de naissance	Земља/Genus Country/Pays	

Образец 21/Образец 21/Form 21

PRIJAVA BORAVIŠTA, PRIJAVA I ODJAVA PREBIVALIŠTA ODNOSNO PROMJENA ADRESE ПРИЈАВА БОРАВИШТА, ПРИЈАВА И ОДЈАВА ПРЕБИВАЛИШТА ОДНОСНО ПРОМЈЕНА АДРЕСЕ TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION, PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION AND CANCELLATION AND NOTIFICATION ON THE CHANGE OF ADDRESS		
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name	
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth	
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship	
4.	Vrsta i broj putne isprave ili druge isprave o identitetu kao i važnost isprave Врста и број путне исправе или друге исправе о идентитету као и важност исправе Type and number of travel document or any other identity document, as well as its validity period	
5.	Vrsta i broj vize, mjesto izdavanja i rok važenja vize Врста и број визе, мјесто издавања и рок важења визе Type and number of visa, place of issuance and document's validity period	
6.	Datum i mjesto ulaska u BiH Датум и мјесто уласка у БиХ Date and place of entry in BiH	
7.	Има право боравка у БиХ до Има право боравка у БиХ до Residence permit in BiH valid until	
8.	Boravište (prebivalište) i adresa, ime i prezime stanodavca Боравиште (пребивалиште) и адреса, име и презиме станодавца Place of residence and full adress, name and surname of the landlord	
9.	Osnov boravka Оснoв боравка Grounds for residence	
10.	Datum prijave Датум пријаве Date of registration	Datum odjave Датум одјаве Date of cancellation of residence
11.	Napomena Напомена Note	
(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva) (Потпис подносиоца захтјева) (Applicant's signature)		

POTVRDA O PRIJAVI BORAVIŠTA, PRIJAVA I ODJAVA PREBIVALIŠTA ODNOSNO PROMJENA ADRESE ПОТВРДА О ПРИЈАВИ БОРАВИШТА, ПРИЈАВА И ОДЈАВА ПРЕБИВАЛИШТА ОДНОСНО ПРОМЈЕНА АДРЕСЕ ATTESTATION ON TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION, PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION AND DEREGISTRATION AND NOTIFICATION ON THE CHANGE OF ADDRESS		
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name	
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth	
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship	
4.	Vrsta i broj putne isprave ili druge isprave o identitetu kao i važnost isprave Врста и број путне исправе или друге исправе о идентитету као и важност исправе Type and number of travel document or any other identity document, as well as its validity period	
5.	Boravište (prebivalište) i adresa, ime i prezime stanodavca Боравиште (пребивалиште) и адреса, име и презиме станодавца Place of residence (permanent residence) and full address, name and surname of the landlord	
6.	Datum prijave Датум пријаве Date of registration	Datum odjave Датум одјаве Date of deregistration of residence
7.	Napomena Напомена Note	
<p style="text-align: center;">M.P. M.П. L.S.</p> <p style="text-align: right;">(Potpis službene osobe) (Потпис службеног лица) (Authorized official's signature)</p>		

Образац 21/Образац 21/Form 21

Образац 23 / Образац 23 / Form 23
LK-OI-S1/JIK-C1

(Naziv organa-tijela/Naziv organa/Name of the Authority)
Број/Број/Number: _____
Датум/Датум/Date: _____ год/год

ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE - ZAMJENU LIČNE KARTE/OSOBNE ISKAZNICE ZA STRANCA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ - ЗАМЈЕНУ ЛИЧНЕ КАРТЕ ЗА СТРАНЦА
APPLICATION FOR ISSUING / CHANGE OF A FOREIGN NATIONAL'S ID

1 **Vrsta zahtjeva/Врста захтјева/Type of request**

Izdavanje LK/OI za strance/Издавање ЛК за странце/Issue of ID Card for foreign nationals Zamjena LK/OI za strance/Замјена ЛК за странце/Change of ID Card for foreign nationals

2 **Lični-osobni podaci podnosioca-podnositelja zahtjeva/Лични подаци подносиоца захтјева/Personal data of an applicant**

JMB/ЈМБ/Personal Number: _____ *Mjesto rođenja/Мјесто рођења/Place of birth:* _____

Ime/Име/Name: _____ *Državljanstvo/Држављанство/Citizenship:* _____

Prezime/Презиме/Surname: _____ *Općina stalnog boravišta/Општина сталног боравишта/Municipality of permanent residence:* _____

Spol/Пол/Sex: _____ *Поштански број/Поштански број/Postcode:* _____

Ime oca/Име оца/Father's name: _____ *Adresa stalnog boravka/Адреса сталног боравка/Address of permanent residence:* _____

Ime majke/Име мајке/Mother's name: _____ *Datum rođenja/Датум рођења/Date of birth:* _____

3 **Podaci o ranije izdanoj ličnoj karti-osobnoj iskaznici za strance/Подаци о раније изданој личној карти за странце/Information on previously issued ID Card for foreign nationals**

Mjesto izdavanja/Мјесто издавања/Place of issue: _____

Reg. broj/Рег. број/Reg. No.: _____

Datum izdavanja/Датум издавања/Date of issue: _____

4 **Podaci o putnoj ispravi stranca/Подаци о путној исправи странца/Information on travel document of a foreign national**

Vrsta/Врста/Type: _____

Broj/Број/No.: _____

Datum/Датум/Date: _____

Mjesto izdavanja/Мјесто издавања/Place of issue: _____

Organ-Tijelo izdavanja/Орган издавања/Issuing authority: _____

Lični karti-osobni iskaznici priložen uz ovaj zahtjev/Личну карту приложем уз овај захтјев/ID Card is enclosed to this application

5 **Zamjena ranije izdane lične karte-osobne iskaznice za strance / Zamjena ranije izdane личне карте за странце / Change of previously issued Foreign National's ID**

Zamjeni ranije LK/OI tražim iz razloga/Замјену раније ЛК тражим из разлога/Reasons for application for a new ID Card

Promjena obrasca LK- OI /Промјена обрасца ЛК /Change of the ID Card form Nestala/Нестала/Missing Promjena podataka koji su navedeni u LK- OI /Промјена података који су наведени у ЛК /Change of data stated in ID Card

Istek roka njenog važenja/Истек рока њеног важења/Expired validity Оштећена/Оштећена/Damaged

Promjena stalnog boravka/Промјена сталног боравка/Change of permanent residence Украдена/Украдена/Stolen

Bitne promjene izgleda imaoца LK/OI/Битне промјене изгледа имаоца ЛК/Significant changes of ID Card holder Уништена/Уништена/Destroyed

Ispravka netачnih-netočnih podataka/Исправка нетачних података/Correction of incorrect data На други начин није доступна/На други начин није доступна/Not available in any way Promjena ličnog osobnog imena/Промјена личног имена/Change of personal name

Izgubljena/Изгубљена/Lost

Prilog/Прилог/Enclosure: _____

Redni broj registra/Редни број регистра/Register No.: XXXXXXX

(Potpis službenog lica - osobe/Потпис службеног лица/Signature of the official) _____ (Potpis podnosioca-podnositelja zahtjeva/Потпис подносиоца захтјева/Signature of the applicant) _____

Lični-osobni podaci iz ovog obrasca bit će obrađeni u svrhe određene Zakonom о strancima i biti predmetom права i zaštite propisane Zakonom о zaštiti ličnih-osobnih podataka.
Лични подаци из овог обрасца биће обрађени у сврхе одређене Законом о странцима и биће предмет права и заштите прописане Законом о заштити личних података.
Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the Law on Aliens and will be subjected to rights and protection determined by the Law on Protection of Personal Data.

(Naziv organa-tijela/Naziv organa/Name of the Authority)
 Broj/Broj/Number: _____
 Datum/Datum/Date: _____ god./год

Obrazac 24/ Образец 24/ Form 24
 LK-OI-S2/LK-O2



POTVRDA O PRIJEMU ZAHTEVA I PREUZIMANJU LIČNE KARTE - OSOBNE ISKAZNICE ZA STRANCE
ПОТВРДА О ПРИЈЕМУ ЗАХТЈЕВА И ПРЕУЗИМАЊУ ЛИЧНЕ КАРТЕ ЗА СТРАНЦЕ
CERTIFICATE ON RECEIPT AND TAKING OVER OF FOREIGN NATIONAL'S ID CARD

<p>1 Predaja zahtjeva/Предаја захтјева/Application Submittance</p> <p>JMB/JMB/Personal number: XXXXXXXXXXXXX</p> <p>Ime/Име/Name: XXXXXXXXXXXXX</p> <p>Prezime/Презиме/Surname: XXXXXXXXXXXXX</p> <p>Mjesto stalnog boravka/ Mjesto stalnog boravka/ XXXXXXXXXXXXX Place of permanent residence:</p> <p><i>Potvrđuje se predaja zahtjeva za izdavanje/zamjenu lične karte-osobne iskaznice za strance dana/Potvrђuje se predaja zahtjeva za izdavanje-zamjenu lične karte za strance dana/This is to confirm the submittance of the application for issuing/change of foreign national's ID Card on dd.mm.gggg.god.</i></p> <p style="text-align: center;">(Potpis službenog lica-osobe / Потпис службеног лица / Signature of the official)</p>	<p>2 Preuzimanje LK-OI/Преузимање ЛК/ID Card Taking Over</p> <p>Datum/Datum/Date: dd.mm.gggg.</p> <p>Serijski broj LK-OI/Серијски број ЛК/ID Card Serial No: GGLLA0001</p> <p>Ime/Име/Name: XXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Prezime/Презиме/Surname: XXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p><i>Potvrđuje se preuzimanje LK-OI za strance/Potvrђuje se preuzimanje LK za strance/This is to confirm the taking over of the foreign national's ID Card.</i></p> <p style="text-align: center;">(Potpis službenog lica-osobe / Потпис службеног лица / Signature of the official) (Potpis imaoца LK-OI/ Потпис имаоца ЛК/ Signature of the holder)</p>
---	--

Lični-osobni podaci iz ovog obrasca bit će obrađeni u svrhe određene Zakonom o strancima i biti predmetom prava i zaštite propisane Zakonom o zaštiti ličnih-osobnih podataka.
 Лични подаци из овог обрасца биће обрађени у сврхе одређене Законом о странцима и биће предмет права и заштите прописане Законом о заштити личних података
 Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the Law on Aliens and will be subjected to rights and protection determined by the Law on Protection of Personal Data.

Образац 25/Образац 25/Form 25

КЊИГА СТРАНАЦА/ КЊИГА СТРАНАЦА/ BOOK OF FOREIGN GUESTS

Redni broj/ Redni broj/ No.	Prezime i ime stranca/ Презиме и име странца/ Surname and name of a Foreigner	Pol/ Пол/ Gender	Datum i mjesto rođenja/ Датум и мјесто рођења/ Date and place of birth	Državljanstvo/ Državljanstvo/ Citizenship	Врста, број, рок важења и назив издаваоца/ Врста, број, рок важења и назив издаваоца/ Type, number, and validity period of the passport and issuing authority	Врста, број и рок важења визе/ Врста, број и рок важења визе/ Type, number and expiration date of a visa	Datum i mjesto ulaska u BiH/ Датум и мјесто уласка у БиХ/ Date and place of entry in BiH	Datum i vrijeme prijave stranca u smještajnu јединицу/ Датум и vrijeme prijave stranca u smještajnu јединицу/ Date and time of the foreigner's registration in the accommodation unit	Datum i vrijeme odjave stranca iz smještajne јединице/ Датум и vrijeme odjave stranca из смјештayne јединице/ Date and time of the foreigner's check-out from the accommodation unit	Broj izdatog fiskalnog računa/ Број издатог фискалног рачуна/ Number of the issued fiscal bill	Napomena/ Примједба/ Note